



Idźcie i nauczajcie wszystkie narody!

Za kilka godzin obwieszcza nam znów dzwony świętą rocznicę pamiętnej owej chwili, w której to Duch święty zstąpił na apostołów a zarazem daną im została misja, aby szli w świat i nauczali wszystkie narody. Równocześnie otrzymali zdolność władania wszystkimi językami, aby każdemu narodowi głosić mogli słowo Boże w jego własnym — a nie w obcym języku.

Jest to najwyraźniejszy może w nowym testamencie akt uznania różnic narodowościowych, prawdziwe uświęcenie praw każdego narodu do swego języka ojczyzny. Po świętych apostołach spuścizną ich misji przeszła na biskupów i kapłanów, a wraz z tą misją także ów uświęcony wolą Bożą obowiązek szanowania wszystkich języków a tem samem i różnic narodowościowych, oraz obowiązki głoszenia każdemu z nich słowa Bożego w jego języku.

Obowiązek ten istnieje do dziś dzień w pełnej mierze. Kościół w późniejszych wiekach nie tylko go nie zniósł, ale jeszcze pogłębił.

Kto mu się sprzeciwia, kto go nie wykonuje, sprzeciwia się woli Bożej i woli Kościoła. Mniemac by należało, że wypadki takie nie zachodzą, że nie mogą zachodzić. Niestety zachodzą codziennie i to w formie wprost o pomstę do nieba wołającej.

Grzeszą przeciwko woli Bożej ci wszyscy kapłani, którzy do ludu polskiego nie chcą przemawiać w jego ojczyznym języku, którzy nawet język ten usiłują wyteplić wśród swych parafian polskich. Takich zaś kapłanów mamy dużo w Prusach Zachodnich, na Śląsku, na Warmii, nie mówiąc już nic o obczyźnie niemieckiej. Święte owo przykazanie, dane wraz z zesłaniem Ducha św., obejmuje atoli jeszcze inny obowiązek. Jest ono zarazem uświęceniem praw każdego narodu do samodzielnego, swobodnego życia i bytu narodowego, którego głównym wyrazem jest właśnie możność swobodnego używania własnego języka.

Następcy apostołów powinni więc nie tylko szanować język ojczyzny każdego narodu, ale zarazem także jego prawo do życia narodowego. Nie wystarcza tedy powiedzieć sobie w stosunku do ludu polskiego:

„Szanuję przecież jego język ojczyzny!” Nie, trzeba dodać także: „Muszę również szanować jego dąsności narodowe!” Jeżeli więc lud śląski oświadcza: Czuje się ludem polskim, bo polskim stworzył mnie Bóg — pragnę żyć jako lud polski, a jako taki mogę wybierać bez szkody dla mej narodowości tylko polskich a nie niemieckich postów“, w takim razie kapłani nie powinni mu w tem przeszkadzać, lecz tę narodową wolę jego najsupełniej uszanować i uwzględnić.

Ci z kapłanów, którzy tego nie czynią, grzeszą więc również przeciwko misji, jaką otrzymali i corocznie otrzymują w dniu zesłania Ducha św.

Inny jeszcze do tej misji należy obowiązek. Naród składa się nie z jednego, lecz z więcej stanów. Mają one równe prawa i równe według woli Bożej i świętych słów Chrystusa mieć powinny. Kapłan ma nauczać nie tylko wszystkie narody, ale także i wszystkie ich stany i warstwy i wszystkie równo otaczać miłością. Nie wolno im być kapłanami jednego stanu, jednej warstwy, jednej kote-

ryi społeczeń. Gdy tedy jeden stan, stan społeczna według dalszych poset niższy, powie: „pragnę mieć równe prawa z innymi, pragnę tak samo, jak inni żyć życiem narodowym, wpływać na losy mego narodu,” to w takim razie kapłanowi nie przystoi sprzeciwiać się tej woli, nie przystoi mu jej zwalczać, lecz musi ją uznać za u-prawnioną.

A niestety, i przeciwko temu obywatelskiemu kapłańskiemu grzeszy się u nas dość często.

Módlmy się tedy, aby podczas święta jutrzejszego Duch święty zstąpił na tych, którzy się mylą jeszcze, którzy grzeszą w tym klerunku i uprzytomnił im obowiązki, wynikające z owej wielkiej misji. Z.



Lista naszych kandydatów.

Kłeska eksugodowców.

Walne zeb. delegatów wielkopolskich.

Walne zebranie delegatów W. Ks. Poznańskiego, które odbyło się we wtorek dnia 26-go b. m. ustanowiło listę kandydatów naszych, tem samem kładąc kres walce partyjnej o mandaty.

Wynik zebrania z zadowoleniem przejmą żywioły postępowe. Wprawdzie radziłybyśmy widzieć na liście dwóch z wykreślonych kandydatów, a natomiast wykreślić z niej dwóch innych, wszelako trzeba nam się pogodzić z faktem, że żywiołowy ruch emancypacyjny nie działał według ściśle logicznego planu, lecz jak powiedzieliśmy „na ślepo“ i pocieszyć się możemy — zwycięstwem idei.

Z gazet codziennych wiedzą już Czytelnicy o upadku eksugodowych i zachowawczej barwy posłów pp. dr. Z. Dziembowskiego, szamb. Cegielskiego i hrabiego Hektora Kwileckiego. Los ich z własnej woli podzielił b. poseł gostyński książę Z. Czartoryski, który nie mogąc przeboleć klęski pana Cegielskiego złożył mandat w ostatniej chwili. O niemal heroicznych wysiłkach księcia, a mianowicie o jego namietnym liście do „Dzien. Pozn.“ celem usunięcia na bok kandydatury pana dra Skarżyńskiego i poparcia pana szamb. Cegielskiego rozpiszemy się w najbliższym numerze,

gdzie będzie miejsce na pokłosie walki o mandaty.

Lista kandydatów, na których będziemy głosować dnia 16-go czerwca, wykazuje w zestawieniu z poprzednią liczną i uderzającą zmiany i tak w miejsce p. dr. Komierowskiego stawiono na okręg gnieźnieńsko-witkowski-wągrowiecki p. dyr. Leona Grabskiego z Gniezna, na miejsce p. szamb. Cegielskiego okręg śmigieński-kościański-grodzisko-nowotomyski otrzymał jako kandydata p. dr. Skarżyńskiego, dalej na okręg wrzeński-pleszewsko-jarociński stawiono w miejsce dra Dziembowskiego p. dr. A. Chłapowskiego z Poznania, posła do sejmu z tegoż okręgu, wreszcie w miejsce księcia Z. Czartoryskiego stanął w okręgu rawicko-gostyńskim jako kandydat pan Józef Mycielski z Kobylegopola. Obiegają wszakże pogłoski, że p. J. Mycielski jest złożony ciężką, beznadziejną chorobą tak, że wybór innego kandydata na ten okręg stanie się koniecznym. Podobno istnieje projekt wsunięcia na to miejsce p. dra Dziembowskiego, co zaznaczamy jedynie z obowiązku kronikarskiego, nie przypuszczając, aby dało się teraz jeszcze przeprowadzić jego kandydaturę.

Rzecz gazet codziennych jest zapoznać ogół z szczegółami zebrania delegatów. My podnosimy jedynie dwa momenty charakterystyczne z zebrania, wnioski zaś przedstawione komitetowi centralnemu omówimy w następnym numerze.

Przyjaciele i zwolennicy pana Cegielskiego ostatnią zrobili próbę, by uratować jego kandydaturę od zagłady. Siedmiuset wiecowników kościańskich wystosowało w tym celu na ręce komitetu protest przeciwko wiecowi, który uznali za nielegalny. Atoli delegat kościański p. Kazimierz Chłapowski z Kopaszewa, członek izby panów przedstawił przebieg wieca tak, iż zebranie nie miało najmniejszej wątpliwości co do legalności uchwały, zapadłej tamże. Przemówienie pana Chłapowskiego zrobiło powszechnie jaknajkorzystniejsze wrażenie, świadcząc o jego bezparteczności i trafnym na rzecz poglądzie. Jakoż zebranie przeszło do porządku obrad ponad protestami. Wiadomości zaś podanej w „Dzien. Pozn.“ i „Kur. Pozn.“ przez księcia Z. Czartoryskiego, jakoby „o kandydaturze p. dra Skarżyńskiego nie mogło być mowy“, zaprzeczyły kategorycznie listy dra Białego, Matuszewskiego i Gierlińskiego a mianowicie telegram od samego dra Skarżyńskiego, który oznajmił, iż mandat przyjmuje. Niefortunna przeto „odezwa“ księcia Czartoryskiego okazała

się „balonem próbnym“ — nieudanym manewrem w celu ratowania skazanej na śmierć kandydatury.

I niedoszły centrowiec hr. H. Kwilecki z Kwileza znalazł dwóch rycerzy, którzy niby dwa Ajaksy, potykali się mężnie acz nieszczęśliwie za jego kandydaturą. Gdy p. mec. Moczyński z Bydgoszczy zapytał komitet czy prawdą jest, że poseł szamotulski w liście do komitetu wyraził życzenie kandydowania pod flagą centrową, delegat szamotulski p. Łubieński z Książyna nie uniewinniając hrabiego Kw. za ten krok starał się jednak wmówić w zebranie, iż jedynie hr. Kw. ma widoki powodzenia w tym okręgu. Przytem delegat posadził komitet o niedyskrecyę a „Dzien. Berl.“ który przyniósł wieść o zamiarach hrabiego Kw., o nie-taktowność, wychodząc widocznie z tego mniemania, że prasa jest od pokrywania milezieniem błędów poselskich. Sekundował mu delegat obornicki p. Bogdański z Kwileza. Zarzuty pana Łubieńskiego upadły sromotnie. Komitet snadnie obmył się z zarzutu niedyskrecy i w obronie prasy i wolności słowa stanął p. mec. Moczyński. Pochwalił on prasę, która napiętnowała hrabiego Kwileckiego i oświadczył, że niepodobno popierać posła, który z katolika-Polaka chce zmienić się w niemieckiego katolika.

Wszelkie tedy ostatnie manewry zachowawców spełzły na niczem. Zebranie delegatów w dobrem zrozumieniu swych funkcji a może także ponieważ pod grozą głosów prasy ludowej oraz widma secesyi, którem podobno tu i owdzie straszono — stanęło na wysokości zadania i poszanowało wolę ludu.

Quis.



Wiec westfalski w Poznaniu

Wielki wiec, który się odbył dnia 24-go b. m. w Poznaniu w sprawie wyborów w Westfalii i stosunku Polaków do centrum, stał się świetną, czystą ludową manifestacją zarówno serdecznego zajęcia się sprawami wychodźców naszych jak zdrowego instynktu politycznego i uczuć patriotycznych w warstwie ludowej.

Przybyło do nas grono rodaków z Westfalii, pracujących tam gorliwie dla sprawy narodowej, aby uzalić się na te pisma i duchownych, którzy wbrew zasadzie solidarności, podżegają wychodźców do nieposłuszeństwa wobec ich najwyższej władzy wyborczej, aby przekonać, jakie panuje

w kraju zapatrywanie na tę sprawę, oraz wynieść wskazówkę na przyszłość. Zjeżdżając do nas wychodźcy, zadokumentowali jak silne, nierozwalne węzły łączą ich z krajem, z którego wygnał ich system pruski na daleką obczyznę. A Poznań z swej strony, przyjmując ich serdecznie i z żywym interesem zajmując się ich sprawą, dał dowód, iż sprawy wychodźstwa uważa za swe własne i dba o losy braci na zachodzie.

Około sześćset osób zgromadziło się na sali bazarowej; byłoby się jeszcze znalazło miejsca dla setki, ale policja nie dopuszczała przybywających później. Uderzał w tłumie brak inteligencji. „Dzien. Pozn.“ robi z tego niejako zasługę dla inteligencji. Tymczasem nie można zapisać na dobro inteligencji obojętności dla naszego ludu w Westfalii i ich sprawy. „Dzien. Pozn.“ i t. zw. inteligencja byłaby się na tym wiecu dowiedziała wielu rzeczy, o których nie ma pojęcia. Jeżeli zaś zaręcza, że kocha lud, to miała tu sposobność udowodnienia tego, a nie uczyniła tego. Gdyby p. Lensing lub inny centrowiec był zwołał wiec, z pewnością nasi „poważni“ notable byliby stawili się w komplecie. Niechaj się ci panowie zachowawcy nie dziwią, że ich przywiązanie do ludu poczytujemy za czczy frazes. Inaczej przyjmowałaby czeska inteligencja swych rodaków z Westfalii, całkiem inaczej.... Tam witano-by ich jak braci, by unieśli z sobą w dal drogie wspomnienia z ziemi ojczystej wraz z technieniem rodzimej atmosfery, tymczasem poznańska t. z. inteligencja miała dla naszych Westfalczyków obojętność.

Stwierdziwszy ten charakterystyczny fakt abstynencji — nie ronimy nad nim łez. Jeżeli zachowawcy nie chcą iść naprzód z żywymi — niech gnuśnieją w swej bajecznej „powadze“, lecz niech nie obrzucają później ludowców wyzwiskami, gdy pewnego dnia, zbudziwszy się z drzemki, staną w obliczu nowych faktów w życiu społecznym, których nie przeczuwali. Zapali już nieraz....

Myśl wieca należy uważać za bardzo szczęśliwą. Wywrze on bowiem niemały wpływ moralny na naszych wychodźców, a jaką radością przejęło ich to zebranie w Bazarze, dowodzi plika telegramów nadesłanych z najróżniejszych miast Westfalii i Nadrenii. Wnosimy przeto, że emigracja czuje się podniesioną na duchu przez to, iż Poznań tak wziął sobie do serca ich sprawę.

A było to jego obowiązkiem, już dlatego, iż pisma poznańskie i kilka dojedynczych osobistości uważało za

stosowne wnieść się w sprawę wybończą w Westfalii dla dobra — centrum. Jedynie „Dzien. Pozn.“ może się dziwić nad zwołaniem wieca westfalskiego w Poznaniu, nie rozumie bowiem, że ta sprawa i dla Poznania nie jest wcale bez głębszego znaczenia....

Niewątpliwie wiecownicy, wynieśli dodatnie wrażenie z zebrania, bo okazało się, że sfery ludowe zajęły stanowisko patryotyczne, narodowe, a nie szowinistyczne. Wszyscy godzili się na to, że Westfalia jest niejako domeną centrum tak jak naszą domeną jest Księstwo, Prusy królewskie i t. d. Nikt nie rzucał hasła: precz z centrum! Wszelako jeżeli centrowcy stawiają w Księstwie swych kandydatów przeciwko polsko-katolickim kandydatom, nawet w okręgach gdzie ich głosy są nam niezbędne do przeprowadzenia kandydata, jeżeli dalej nie uszanowują kompromisu w Lesznie — i my nie mamy powodu troszczyć się o to, czy centrum będzie miało jeden mandat więcej lub mniej. Nie mamy wcale powodu bawić się w jakąś wspaniałomyślność, która w gruncie rzeczy byłaby objawem serwilizmu wobec Niemców katolików, objawem nierozsądku politycznego i niedołęstwa. A rodacy nasi w Westfalii poznali centrowców jako *najniebezpieczniejszych* germanizatorów, gorszych nawet od hakatystów i otwartych wrogów polskości, więc dalsze wysługiwanie się centrowcom, byłoby wprost grzechem narodowym, pomijając już rozliczne innej natury względy, które nakazują im głosować na narodowego kandydata.

Przebieg wieca był po krótkce następujący:

P. Stanisław Kuntz z Bitterfeldu zagaiwszy zebranie, zaprosił na przewodniczącego p. Karola Rzepeckiego z Poznania, który powołuje do pióra pana redaktora Wierzbńskiego, a na ławników pp. dr. Szymańskiego, dra Niegolewskiego, red. Miłskiego i Urbanowskiego, poczem udziela głosu p. Janowi Wilkowskiemu z Schönebecku w Westfalii.

Wytlumaczywszy cel wieca mówca daje obraz stosunku centrum do Polaków i komitetu ich w Bochum oraz podaje powody, dla których Polacy nie chcą nadal oddawać swych głosów na centrowców. Polacy nie mogą niczego się spodziewać od centrum, zresztą gdzie mniejszość działa ręką w rękę z większością tam większość pochłania mniejszość. O tem przekonali się Polacy w Westfalii, z których wielu stanęło w morzu niemieczyny. Ze strony centrum Polacy doznawali tylko strat, wyzwisk i lekceważenia, a głosując za centrum nie wynosili ani korzyści ani

nawet uznania, ani wreszcie poparcia dla kandydatów polskich w Księstwie. Dziś z pomocą obojętnych, nieuspołeczniczonych Polaków dąży centrum do rozbicia jedności, a w tem pomagają mu niektóre pisma poznańskie i kilku duchownych. W końcu mówca wyraża nadzieję, że powstanie jedna, wspólna organizacja wybończa dla Polaków w całej Rzeszy niemieckiej.

Następnie zabrał głos p. St. Kuntz, i uskarżał się na część prasy poznańskiej, a mianowicie „Kuryera Pozn.“ „Wielkopolanina“ i „Lecha“, iż wzbuudzają niezaufanie dla władzy wyborczej w Bochum. „Wielkopolanin nie ma wyobrażenia jaką walkę staczać muszą wychodźcy w obronie skarbów narodowych (Głosy: wstyd, hańba, pfuj!).

P. przewodniczący zwraca uwagę mówcy, by ogłędnie wyrażał się o prasie poznańskiej, a p. Kuntz usprawiedliwiał się, że nie można się dziwić, iż w ostrych słowach napiętnował „Wielkopolanina“ i „Kuryera“, jeżeli pisma te ubliżają wychodźtwa. Następnie mówca podniósł z ubolewaniem głos, że kilku kapłanów, którzy swego czasu nazywali zdrajcami wyłamujących się z pod solidarności narodowej, dziś postępują przeciwnie, przykładając rękę do tej roboty pism i pana Lensinga.

Oba przemówienia nagrodzono oklaskami.

P. przewodniczący wyjaśnił cel przemówień mówców, którzy przybyli, aby zapytać się, czy postępują dobrze, głosując na narodowego kandydata.

Następnie p. Wierzbński odczytał szereg telegramów z Westfalii i Nadrenii od towarzystw polskich i wiecowników. Między innemi znajdował się telegram z wieca w Essen, na którym postawiono kandydaturę pana J. Chociszewskiego i uchwalono oświadczenie przeciwko secesyjnej robocie pism poznańskich. Oświadczenie to zawiera prośbę do komitetu centralnego w Poznaniu, by „zakazał swoim zwolnikom działania przeciw bratniej a równorzędnej i równouprawnionej, choć z robotników złożonej władzy na obczyźnie.“ Sekretarz wysłał to oświadczenie do komitetu centralnego.

P. dr. Szymański, wyraziwszy zadowolenie z przemówień z Westfalii, uzasadnia swe stanowisko wobec ruchu ludowego w Westfalii. Jeden naród — jedna organizacja, otóż cel do którego dążą rodacy w Westfalii. Niestety nastąpił tam rozbrat wskutek znanej deklaracji kilku księży. Trzeba jasno określić granicę pomiędzy narodem a kościołem; u bram kościoła, kończy się polityka narodowa. Jed-

tu więcej niż rozbięcie solidarności bo — podkopanie samodzielności narodowej. Księża ci dążą do łączenia interesów religijnych z narodowymi a nasze interesy narodowe nie zawsze zgadzają się z religijnymi. Należy uszanować duchownych w kościele, ale zresztą zachować zupełną samodzielność.

P. red. *Brejski* z Torunia tłumaczył dlaczego p. Kunz mówił z takim rezgoryczeniem o kilku pismach tutajszych oraz tłumaczył postępowanie komitetu polskiego w Bochum w pertraktacjach z centrum. Były układy więc musiały być też warunki.

Polacy w Westfalii nie oczekują pomocy od rodaków w kraju, ale wymagają, aby im przynajmniej nie przeszkadzano. Nadto mają prawo żądać, aby gazety poznańskie wierzyły w rozum polityczny komitetu w Bochum.

P. *Antoni Brejski* z Bochum pozdrawia Poznańczan imieniem rodaków w Westfalii, lecz nie przemawia w swej obronie na zarzuty czynione „Wiarusowi“ przez kilka pism poznańskich, oczekując, aby mu wierzone tyle przynajmniej co — obcym.

P. dr. *Rydlowski* podnosi, że są pisma, które przemawiających w duchu narodowym nazywają krzykaczami. Panuje u nas wielkie zamieszanie pojęć na stosunki w Westfalii i Ślązku. Pod hasłem: jednością silni, doradzano różnych rzeczy. Na Ślązku zrazu potępiano narodowców, potem ich chwalono, a Westfalczyków wzywano do nieposłuszeństwa wobec władzy wyborczej. Co się dotyczy księży, którzy nawołują do niesolidarności, to znają oni zbyt dobrze stosunki westfalskie, aby mogli szczerze napędzać Polaków w służbę centrum. Niezawodnie za odezwę ich jest kto inny odpowiedzialnym.

Z kolei zabrał głos p. *Wąs*, socjalista. Ponieważ nie trzymał się przedmiotu będącego na porządku dziennym mimo dwukrotnego upomnienia ze strony przewodniczącego, odebrał mu tenże głos. Pódezas tego podniósł się taki hałas na sali, że reprezentant policji zagroził rozwiązaniem i jedynie dzięki energii przewodniczącego udało się przywrócić spokój.

P. *Wilkowski* zaznacza, że centrum nietylko pod względem politycznym, ale także ekonomicznym wrogo występuje przeciwko Polakom. Stara się podminować i obalić polski związek zawodowy.

P. *Niedbalski* z Poznania gromi „Wielkopolanina“ i odezwę pięciu księży, poczem przewodniczący odczytuje depeszę od głównego komitetu

w Bochum. Zebranie uchwała telegraficznie wyrazić komitetowi wotum zaufania.

Po odczytaniu innych telegramów przemawiają pp. *Kunz* i *Sieradzki* z Duisburgu, który w słowach z serca płynących mówi o młodszym pokoleniu emigrantów i upomina, aby matki dbały o wychowanie narodowe dzieci, jeżeli nie chcą aby one później poszły na marne. Nieoświeceni giną na oczyźnie dla narodu. Gorące słowa mowy przyjęto gromkimi oklaskami.

P. red. *Miński* chwali postępowanie i politykę komitetu westfalskiego, który dobrze wie co robi. Nikt też nie ma prawa podstawiać mu nogi. Dzielnicę zniemczoną u nas są dowodem germanizacji przez kościół albo raczej duchownych. Z tej strony zagraża nam największe niebezpieczeństwo. Nie możemy też pochwalić, aby księża mieszały się do polityki i odводzili Westfalczyków z drogi narodowej.

P. *Switała* podnosi z uznaniem doskonałą organizację Polaków w Westfalii, poczem uzasadnia potrzebę wspólnego ciała wyborczego i wnosi następującą rezolucję:

„Ponieważ sprawa wyborów we Westfalii doprowadziła do pożałowania godnych nieporozumień, ponieważ zachodzi obawa, że nieporozumienia te w następstwach swych narazić mogą na szwank interesa polityczne społeczeństwa, a nawet wiary naszej — zebrani na wiecu, dnia 24-go b. m. w Poznaniu wyborcy Polacy, popierają gorąco przedstawioną przez rodaków z Westfalii myśl utworzenia centralnej organizacji wyborczej polskiej, widząc w przeprowadzeniu myśli tej jedyny sposób do uniknięcia rozbięcia społeczeństwa z jednej, a z drugiej strony wzmocnienia stanowiska naszego wobec stronnictw niemieckich i proszą dlatego delegatów powiatowych, aby już na najbliższym zjeździe swym poczynili odpowiednie kroki w celu utworzenia komitetu centralnego na całą Rzeszę niemiecką.“

P. *Biedermann*, wydawca „Pracy“ wita gości westfalskich, dziękuje im za przybycie i wyraża uznanie dla patriotycznego ducha, którego objawy spotykał w Oberhausen i innych miejscowościach. Następnie mówca uzasadnia potrzebę solidarności i wnosi następującą rezolucję:

„Polacy zebrani na wiecu w Poznaniu d. 24-go b. m. wyrażają uznanie dla działalności głównego komitetu w Bochumie i mają nadzieję, że rodacy w Westfalii nie pozwolą się sprowadzić przez pisma i zakusy pojedynczych osób z drogi szczerze narodowej polityki, która zjednała im poklask

całej Polski, lecz solidarnie stać będą przy swej władzy wyborczej i w dniu 16-go czerwca jak jeden mąż oddadzą swe głosy na kandydata narodowego *Józefa Chociszewskiego*.“

Obie rezolucje przyjęto jednomyślnie.

Wreszcie p. przewodniczący zreagował jasno przebieg i rezultat wieca. Dalej wyraża życzenie, abyśmy mieli jaknajwięcej agitatorów dla świętej sprawy ojczyznej. Wreszcie dziękuje Westfalczykom za informacje i działalność ich patriotyczną i podnosi okrzyk na ich cześć: niech żyją! który zebrani podjęli z entuzjazmem.

W końcu podziękowano p. *K. Rzepeckiemu* za doskonale kierowanie zebraniem poczem tenże zamknął wiec pochwaleniem Pana Boga.

Q.



Ze statystyki wyborczej.

Od Komitetu wyborczego odebraliśmy „informacje wyborcze“ dla użytku Komitetów powiatowych, mężów zaufania i t. d, które opracował skarbnik Komitetu p. *Karol Rzepecki*.

Z informacji tej wyjmujemy najważniejsze wskazówki i ciekawe cyfry statystyczne. Skoro Komitet prowincjonalny opublikuje nazwiska kandydatów na wszystkie 15 okręgów, (co już nastąpiło dnia 27-go maja, — Przyp. Red.) natenczas powinny Komitety powiatowe zabrać się natychmiast do drukowania i rozszelania kartek i odezw, do zwalczania mężów zaufania, tak, aby w każdej wsi, w każdym folwarku był mąż czuwający nie tylko nad rozdaniem odezw i kartek, ale także nad przebiegiem czynności wyborczej w lokalu samym, przed nim, i to nietylko w ciągu dnia, lecz nawet po godz. 7-mej wieczorem, gdy biuro wyborcze zabiera się do liczenia oddanych głosów. Pamiętać trzeba o tem, aby koniecznie — mianowicie tam, gdzie do biura wyborczego powołano samych Niemców — znajdował się przez cały dzień, choćby na przemian mąż zaufany, któryby uważał na prawidłowy przebieg wyborów i w danym razie — przed lokalem — pouczał wyborców naszych jak się mają zachować. Lepiej jeszcze będzie, gdy dwóch zaufanych na przemian ludzi będzie ustawicznie w lokalu a dwóch z kartkami i poradą przed lokalem wyborczym. Należy ciągle pouczać lud o nowym sposobie głosowania przez kładzenie kartki w kopertę urzędową, którą się otrzyma przy wejściu na salę wyborczą. Niemieckie kartki

naależy chować do kieszeni i tępić je, nie w lokalu lub przed lokalem, lecz w domu po skończonych wyborach.

Jednym z najważniejszych czynników do osiągnięcia dobrych wyników głosowania jest rozpamiętywanie przebiegu ostatnich wyborów. Komitety powiatowe obowiązane według nowego regulaminu wyborczego do układania statystyk powinny wiedzieć tak samo jak i mężowie zaufania ile głosów oddali Polacy przed 5-ma laty i przypomnieć sobie powody dlaczego Niemcy mieli wiele albo za wiele głosów; dalej powinni się starać koniecznie o to, aby liczba głosów polskich tego roku się zwiększyła; najlepszym środkiem powiększenia liczby głosów polskich jest uświadomienie polskiego ludu pracującego pod niemieckim panem. Trzeba go pouczyć, że koperta chroni go od wydalenia z pracy — trzeba go pouczyć, aby kartkę wtłoczoną mu

przez Niemca tak dobrze ukrył, żeby ona nie ujrzała już dziennego światła; trzeba mu już na 2 dni przed wyborami doręczyć kartkę polską, którą niechaj schowa za pazuchę, aby ją mógł wygodnie i szybko wsunąć do urzędowej koperty. Koperty zalepiać nie potrzeba, kartka musi być czystą, bez plam, gdyż inaczej jest nieważną.

Liczba głosów polskich zwiększa się od kadencji do kadencji coraz poważniej, a chociaż mamy obecnie tylko 14 posłów Polaków w parlamencie i nie mieliśmy dotąd więcej nad 20, to mimo to cieszyć się możemy poważnym wzrostem głosów naszych pochodzącym nie tylko z naturalnego przyrostu ludności, ale także z coraz to większego uświadomienia naszego polskiego ludu.

Liczyliśmy w Rzeszy niemieckiej

w roku polskich posłów głosów polskich		
1871	13	176,300
1874	14	198,400
1877	14	216,200
1878	14	210,100
1881	18	194,900
1884	16	203,200
1887	13	220,000
1890	16	246,800
1893	19	229,500
1898	14	256,000

licząc w to w roku 1898 głosy polskie w Prusach Zachodnich, Westfalii, Berlinie, na Mazurach a nie licząc około 100,000 głosów oddanych w dziewięciu okręgach wyborczych przez Polaków na kandydatów przynależnych do niemieckokatolickiego Centrum.

Wynik wyborów w naszym W. Ks. Poznańskim, który nas najwięcej dotyczy, przedstawia się jak statystyka wykazuje.

Statystyka głosów polskich i obcych oddanych przy ostatnich wyborach do parlamentu w W. Księstwie Poznańskim w r. 1898.

Okręg	Nazwa powiatów	Konserwatyści	Reichspartei	Wolnomyślni		Socjaliści	Liberałowie	Centrum	Polacy	Poseł	Głosów czysto polskich	Uwagi
				Richtera	Rickerta							
1	Poznań miasto, wschodni i zach. poznański	—	9482	—	—	720	—	—	15412	Chrzanowski	15412	wyb. uzupełn. r. 1900 1000 głosów niem. kat. na Polaka.
2	Szamotułsko-obornicko-międzychodzko-skwierzyński	10344	—	—	547	62	695	—	12461	Kwilecki	11461	wybór ściślejszy r.
3	Międzyrzecko-babimojski	9555	—	—	—	—	—	—	8719	v. Gersdorff	7300	1900 czysto polskich głosów 7300. z tego otrzymał dr. Szymański 368 gł.
4	Śmigiełsko-kościański-grodzisko-nowotomyski	—	4079	—	389	—	—	—	13906	Cegielski	13906	
5	Rawicko-gostyński	3792	—	—	—	233	—	—	7470	Czartoryski	7470	
6	Wschowsko-leszczyński	—	5167	—	—	—	—	5986	—	ks. Tasch	3100	centrowiec otrzymał 3100 głosów polskich, 1300 wolnomyślny.
7	Śremsko-średzki	—	3069	51	—	—	—	—	11821	Głębocki	11821	
8	Wrzesińsko-jarocińsko-plesz.	2857	—	—	—	—	—	—	11070	Dziembowski	11070	
9	Krotoszyńsko-koźmiński	—	2888	—	—	—	—	—	8065	ks. Jażdżewski	8065	
10	Ostrowsko-odalanowsko-os-trzeszowsko-kempiński	78	2531	97	—	32	—	—	12460	Radziwiłł	12460	
11	Czarnkowsko-wieleńsko-cho-dzieżki	9688	—	—	11674	—	—	—	—	Ernst	5082	wyb. ściślejsze roku 1898 wolnomyślny otrzymał 5082 gł. polskich.
12	Wyrzysko-żnińsko-szubiński	—	—	1100	—	—	8710	—	10256	Czarliński	10256	
13	Bydgoszcz miasto i powiat	—	10163	—	—	2930	—	—	6193	v. Tiedemann	6193	
14	Inowrocławsko-strzelińsko-mogilnicki	5894	—	—	—	553	—	—	15158	Krzywiński	15158	
15	Gnieźnieńsko-witkowsko-wą-growiecki	—	4653	298	—	—	—	—	14440	Komierowski	14440	
		42208	42032	1546	12610	4530	9405	5986	147431	11 Polaków.	153194	

Oddali zatem głosów:

Konserwatywni	42.208
Reichspartei (cesarscy)	42.032
Wolnomyślni Richtera (z ydzy)	1.546
„ Rickerta	12610-5082 7.528
Socjaliści (w tem 1/3 gł. polsk.)	4.530
Liberalni	9.405
Centrum 5986-3100-1300	1.586
Polacy 147.431 + 3100-1419 + 5082-1000	163.194
Ogółem	262.029

Z tego oddali Polacy głosów. 153.194
Inne stronnictwa razem 108.825
Polacy oddali 58.5 procent, inne stronnictwa 41.5 procent głosów; uwzględniając stosunek ten do ilości posłów, winni Polacy mieć z 15 okręgów posłów 9, inne stronnictwa posłów 6. Ponieważ mieliśmy dotychczas posłów 11, a inne stronnictwa 4 i to centrum 1, konserwatywni 2, wolnomyślni 1, przeto wynik ostatnich wyborów był dla nas

względnie jeszcze korzystny. Oby tak było i nadal! Na 15 okręgów Księstwa naszego będziemy musieli toczyć w 4-ch zacięte walki w przyszłości z małymi lub żadnymi widokami zwycięstwa. Dwa okręgi, to jest drugi i dwunasty są poważnie zagrożone, natomiast w 9-ciu okręgach mamy poważne cyfry większości, których nam Niemcy przez całe dziesiątki lat nie w stanie wydrzeć.

Są to okręgi:

1. pozn. - niżej. - wschod. - zach. - absol. - więkz. - gł.	5210
4. śmig. - kośc. - grodz. - nowotom.	9438
5. rawicko - gostyński	3445
7. śremsko - średzki	7701
8. wrzes. - jaroc. - pleszew.	8213
9. krotoszyńsko - koźm.	5177
10. odoł. - ostrow. - ostrzesz. - kemp.	9722
14. inowrocł. - strzel. - mogiła.	8711
15. gnieźn. - witk. - wągrow.	948

Najpewniejsze okręgi, które najdłużej opierać się będą naporowi niemczyzny, są: ostrowski (9722) gnieźnieński (9489), kościański (9438), inowrocławski (8711), pleszewski (8213); najslabsze są: gostyński (3445), krotoszyński (5177), poznański (5210), średzki (7701). Wynika także z powyższego zestawienia, iż niemczyzna wbiwszy się klinem pomiędzy Księstwo a Prusy Zachodnie, pcha się coraz więcej na wschód i opasała nas pierścieniem od Torunia, Bydgoszczy pasem nadnoteckim, granicą brandenburską i śląską coraz to wzmagającego się żywiołu germańskiego.

ODEZW A.

Walne zebranie delegatów z W. Księstwa Poznańskiego wyznaczyło w dniu 26 maja 1903 r. na poszczególne okręgi wyborcze następujących kandydatów poselskich do parlamentu niemieckiego.

Okręg 1-szy: gnieźnieńsko-witkowsko-wągrowiecki

p. **Leon Grabski** — Gniezno.

Okręg 2: kościańsko-śmigieliskogrodzisko-nowotomyski

p. dr. **Witold Skarzyński** — Spławie.

Okręg 3: śremsko-średzki

p. **Józef Głębocki** — Kórnik.

Okręg 4: wrzesińsko-pleszewskojarociński

p. dr. **Antoni Chłapowski** — Poznań

Okręg 5: krotoszyńsko-koźmiński

X. **prałat Jażdżewski** — Środa.

Okręg 6: odolanowsko-ostrowsko-ostreszowsko-kępiński

książe Ferdynand Radziwiłł Antonin.

Okręg 7: Poznań miasto, poznański wschodni i zachodni

p. **Bernard Chrzanowski** Poznań.

Okręg 8: inowrocławsko-strzelińsko-mogiłnicki

dr. Józef Krzymiński — Inowrocław.

Okręg 9: rawicko-gostyński

p. **Józef Mycielski** — Berlin.

Okręg 10: wschowsko-leszczyński

X. **Radzca Mojżkiewicz** Przement.

Okręg 11: szubińsko-żnińsko-wyrzyski:

p. **Leon Czarliński** — Toruń.

Okręg 12: szamotulsko-międzychodzko-skwierzyńsko-obornicki

p. **Maciej hr. Mielżyński** Chobienice.

Okręg 13: czarnkowsko-wileńskochodzieski

X. **dzikan Gajowiecki** — Chodzież
Okręg 14: babimojsko-międzyrzecki

p. **Maciej hr. Mielżyński** Chobienice.

Okręg 15: bydgoski miejski i wiejski

p. **Leon Czarliński** — Toruń.

Podając powyższą uchwałę walnego zebrania delegatów do ogólnej wiadomości, stwierdzamy, że dla wyborców Polaków w W. Ks. Poznańskim z dniem dzisiejszym okres wybierania kandydatów do krzeseł poselskich w parlamencie niemieckim się zakończył.

Nadeszła pora wytężonej pracy i usilnej agitacji, żeby zamianowani kandydaci w dniu 16 czerwca r. b. zostali posłami.

Liczba wybranych posłów, a bardziej jeszcze ilość na polskich kandydatów oddanych kartek wyborczych będą świadczyły o stopniu naszego wyrobienia politycznego i pogłębieniu uświadomienia narodowego.

W dniu 16 czerwca będzie mógł każdy do głosowania uprawniony czynem stwierdzić, że czuje się obywatelem i Polakiem.

Ufamy, że żaden wyborca Polak nie usunie się od spełnienia tego czynu i jak żołnierz w bitwie na szanecie stanie dnia 16-go czerwca przy urnie wyborczej.

Poznań, 26-go maja 1903.

Prowincjonalny Komitet wyborczy na W. Ks. Poznańskie.

Ks. **dzikan Antoniewicz**, prezes. **Stefan Cegielski**, wiceprezes. **Dr. Krysiwicz**, sekr. **M. Więckowski**, skarbnik. **Julian Brzeski**. **Dr. A. Chłapowski**. **Dr. T. Szuldrzyński**.



L Abbazii.

(Garść wrażeń z słowiańskiej Rivier. List korespondenta „Pracy.”)

I.

(Wobec naprężających się coraz bardziej stosunków polsko - niemieckich, wobec wzmagania się hakaty, która zatrzuwa nam już nawet pobyt nad naszym Bałtykiem, a nawet wydane tam do rąk niemieckich pieniądze nasze na szkodę i zgubę naszą obraca, prasa polska rozstrząsa coraz częściej kwestyą, dokąd udać się winni ci z pośród nas, którzy dla zdrowia konieczności potrzebują kąpiei morskich i morskiego powietrza oraz ci, którzy mogą pozwolić sobie na krótszy lub dłuższy wypoczynek w jakiej miejscowości kąpielowej lub tak zw. „klimatycznej.” Tych ostatnich, międzyglądowych, mamy du-

żo, dzięki Bogu, na własnej ziemi — mianowicie w *Galicyi*. Te też przed wszystkimi innymi otrzymać powinny pierwszeństwo. Gdzież atoli udać się mają ci, którzy konieczności dla zdrowia potrzebują morskich kąpiei i słonego morskiego powietrza? Tu rada trudna. Do włoskiej i francuskiej „Rivier” droga daleka i podróż kosztowna a niemniej kosztowny tam pobyt. I pod innym jeszcze względem niedobrze tam wysyłać „naszych,” jak wiadomo, tak skłomnych do wszelakich gier hazardowych, bo właśnie na włoskiej i francuskiej „Rivierze” istnieją główne ogniska hazardu: *Nizza* i *Monaco*, nie mówiąc już o innych, mniej znanych, lecz nie mniej niebezpiecznych. Wobec tego odzywają się coraz częściej głosy, zalecające jako najodpowiedniejsze dla „naszych” kąpielowe i klimatyczne miejscowości morskie — *Abbazia* i sąsiednie osady na słowiańskiej „Rivierze.” Droga tamdotąd krótsza, a koszt podróżny — zwłaszcza jadąc przez Węgry — znacznie niższe, niż na „Rivierę” francusko-włoską. Przytem to ziemia słowiańska — chorwacka — więc poniekąd także nasza. Rady te nie znalazły dotychczas szerszego posłuchu: — gdy jednakże kwestya: dokąd jechać? — staje się coraz bardziej piekącą dla tych, którym konieczności morza potrzeba, może przydać się im i ta garść wrażeń i spostrzeżeń, zebranych na miejscu w Abbazyi i wogóle na tej „słowiańskiej” „Rivierze.”

II.

Słowiańska „Riviera!” Brzmi to ładnie i dla ucha naszego ponętne — lecz niestety, więcej w tej nazwie eufemizmu niż prawdy. Słowiańską jest ta ziemia, to prawda, i to już od przeszło tysiąca lat. Zamieszkuje ją dzielny i poczciwy lud chorwacki — który gorsze i cięższe jeszcze, niż my przechodził koleje — lecz na niej nie panuje. Władzę nad nią i nad nim dzierżą po dziś dzień aż trzy narody: *Niemcy, Madziarzy i Włosi*. Niemcy w austriackiej Istrii, Madziarzy na pobrzeżu około Rieki-Fiume, Włosi zaś tu i tam, mając w swem ręku handel, przemysł i wogóle przewagę materialną. Wszystkie trzy te narodowości dążą do wynarodowienia nadmorskich Chorwatów, trzy ich języki psują i kalczą prastarą mowę chorwacką. To też lud w tych stronach — a lud to chorwacki — ciężko walczy zarówno o swój byt materialny, jak i narodowy — w nadbrzeżnych miejscowościach mówi zaś gwara, której najlepszy nie zrozumie lingwista. I gdyby to pobyt nasz w tych stronach w czemkolwiek mógł mu ulżyć lub pomódz! Gdzież tam!

W Riece pieniądze nasze zagarnęli Niemcy i Włosi, w Abbazyi Włosi i Niemcy. Ta tylko pociecha, że ci Niemcy dla nas, dla Polaków — jeszcze nieszkodliwi.

Z pięknej stolicy Słowienców, z Lublany, kolej, wioząca nas do Abbazyi wznosi się coraz wyżej ku szczytom istryjskiego Karstu. Im wyżej, tem smutniejszy przedstawia się oczom naszym widok. Za św. Piotrem w Krajinie prawdziwa już otacza nas pustynia. Skąpy i znowu skąpy, nagie, szare, a między nimi kamień na kamieniu, a na nim znowu kamień. Gdzieś gdzie tylko skąpe pastwiska i rzadkie zagajenia, wśród których bielą się ubogie kamienne domki słowiańskich górskich wiosek. Ta dzika i ponura pustynność Karstu — to owoc kilkowiekowego panowania nad nim cheiwej złota Wenecyi. Czula ona widocznie, że panowanie jej nie będzie wieczne i trwałe, więc też rabowała wszystko, co zrabować się dało, nie w zamian nie dając nieszczęśliwej tej ziemi i jej mieszkańcom. Wenecyanie wycięli ogromne, bujne dziewicze lasy, pokrywające dawniej góry Karstu, odebrali im przez to wilgoć, wyjałowili i w suchą, kamienną zamienili pustynię. W krwawym znoju prawowity pan tej ziemi, dziś ubogi Chorwat z małych kotlin i dolin wydobywa chude plody — aby z głodu nie umrzeć. Gdzie stoki gór oświeca słońce południowe, zakłada małe swe winnice, wydające najgłówniejszy stron tych produkt, ciemno-czerwone istryjskie wino, kwaśne lecz nie złe i zdrowe.

Tor kolejowy wije się jak wąż przez te góry, wyciętymi w skale wązami i tunelami. Nagle pociąg zaczyna przyspieszać biegu; znak, że szczyty już minął, że spuszcza się ku południowi. Wyglądamy przez okno wagonu i oto dziwny i czarujący rozłaczca się przed wzrokiem naszym widok. Głęboko u stóp naszych marszczą się sina szyba morza. To Adria — a raczej najdalej tu na północ w głąb lądu wciskająca się jej zatoka: Quarnero. Góry Karstu spadają ku niej na pozór zupełnie stromo. Na ich stokach bieleją wioski, u ich stóp widnieją miasta i miasteczka. Na lewo handlowa Rieka, przez Włochów Fiume zwana, a na prawo, wśród bujnej zieleni niby gród z zaczarowanej baśni, pelen błyszczących gnachów i palców — to Abbazia.

„Abbazia“ — z akcentem na i — nazywają ją Włosi i Niemcy, a wraz z nimi bawiały z całego świata. Ludzki, lud chorwacki, zwie ją Opa-

tyja. I tę też nazwę obok „Abbazyi“ widzimy na tablicach i napisach urzędowych. W Austrii bowiem chociaż często tylko pozornie, wszystkie języki równouprawnione. Opatyja, czyli „Abbazia“ nazwała się zaś od opactwa, jakie tu przed tysiącem z górą lat założył zakon mrówczej pracy — Benedyktyni. Z tego opactwa pozostał dziś obok nazwy tylko mały, stary kościółek z kamienia, tuż nad morzem, pod wezwaniem św. Jakóba. Po Benedyktynach rządili w nim Augustianie, po nich Jezuici, których wypędził rząd Wenecyi. Kilkakrotnie ogniem i mieczem pustoszyli tę okolicę Turcy. I w pierwszej połowie zeszłego stulecia wyglądało tu tak samo, jak na całym Karście i jego wybrzeżu, głucho, pustynnie, dziko i nędznie. Na prawo i na lewo istniały małe zwłoszczone osady chorwackie: Volosca, Ika, Loran, których mieszkańcy żyli z rybołówstwa lub żeglugi — z zajęcia, jakie im dawała sąsiednia, już wówczas bardzo handlowa Rieka. I rzecz dziwna, wbrew naturze słowiańskiej, kochającej się w ziemi i w plugu, ci prawdziwi lub zwłoszczeni Chorwaci stali się doskonałymi żeglarzami i dostarczają po dziś dzień jeszcze Austrii najtwardszych, najdzielniejszych marynarzy.

Pustynną niemal była ta część wybrzeża Istrii — lecz tylko przez złość i niedbałość ludzką. Wypełniająca doliny i kotliny czerwona, gliniasta, a raczej marglowata ziemia — zwana przez Włochów „terra rossa“ — posiada wielką siłę wydajną, a jest jej tyle, że można nią powlec znaczną część skalnych żeber górskich. Klimat przytem — morski, nieznacznie rzadko opadający, niżej zera — sprzyja wszelkiej wegetacji. Potrzeba było tylko siły, umiejętności i wytrwałości ludzkiej, aby w tym zakątku stworzyć mały raj ziemski. I stało się to szybko. W ciągu lat trzydziestu niespełna powstała tu jedna z najsłynniejszych dziś miejscowości kąpielowo-klimatycznych — a bez zaprzeczenia także jedna z najpiękniejszych.

W bezpośrednim niemal sąsiedztwie starej świątyni Opactwa zbudował sobie w roku 1844 bogaty patrycyusz sąsiedniej Rieki, „rycerz“ Ignio di Scarpa skromną, lecz ładną wile, która stoi do dziś i jako wila „Angiolina“ stanowi centrum Abbazyi. Rozmilkowany w przyrodzie Scarpa na skalistym brzegu stworzył sztucznie park niewielki, lecz przedziwnej piękności. Rosną w nim wszystkie drzewa i krzewy południowej flory europejskiej, a obok nich rozmaite okazy flory azjatyckiej

i amerykańskiej, sprowadzona przez pierwotnego właściciela tej bujnej oazy.

Bawiający u niego w gościnie przyjaciele z bliska i z daleka rozkoszowali się tem jego *tusculum* i roznosili jego sławę coraz dalej. Wkrótce zwrócili na niego uwagę także lekarze. Ciepły klimat, zapraszające wprost do kąpieł morze, bujna roślinność — cisza ustronia, zasłoniętego przed burzami północy najwyższym szczytem Karstu, wznoszącym się na 1300 metrów ponad morze Monte Maggiore, wszystko to składało się jakby rozmyślnie na pożyteczne miejsce kuracyjne. Za przykładem Scarpy poszli wkrótce inni patrycyusze Rieki i również wzniesli i rezydencje wiejskie. Powoli z bliskich okolic zaczęli napływać goście kąpielowi. Lecz mimo to — Opatyja byłaby pozostała nieznaną szerszemu światu małą włosko-chorwacką osadą — gdyby nie spekulanci niemieccy. Dużo oni wyrządzili światu złego, lecz czasem i coś dobrego.

Zbudowana przed trzydziestu laty austriacka kolej południowa jest przedsiębiorstwem prywatnem. Towarzystwo, które ją zbudowało, starało się od początku usilnie o zapewnienie jej jaknajwiększej rentowności. Dyrektor tego Towarzystwa, zmarły przed kilku laty milioner Schüler, zauważył, że Abbazia mogłaby się stać dla tej kolei „dobrym interesem“ i postanowił tu stworzyć głośne miejsce kuracyjne. Rzucił więc na szalę miliony i dopiął celu. Za miliony, te powstały olbrzymie, wspaniałe hotele, przesliczne promenady i drogi lesiste, parki i ogrody. Zachęceni jego przykładem zjawili się w ustroniu także mniejsi, prywatni spekulanci. Jak grzyby po deszczu wyrastały na skalach wile, powstawały pensje, restauracje, kawiarnie. Reszty dokonała zręczna reklama. Umiano zainteresować dla tego ustronia nawet dwory. Zjeżdżali tu najprzód członkowie cesarskiej rodziny austriackiej, w roku 1893 przybyła na dłuższy pobyt cesarzowa niemiecka z dziećmi, za jej śladem poszli mniejsi potentaci europejscy, poszła arystokracja rodowa i pieniężna, a wreszcie Abbazia — to ciche ustronne opactwo, stało się głośnem na całym świecie. Pytanie tylko — czy zasługuje na ten rozgłos i wziętość dzisiejszą?

J. K. M.



Z TYGODNIA.

Do tylu stałych już niemal parotyzmów, wstrząsających monarchią austro-węgierską przyłączył się od kilku tygodni nowy, który w ubiegłym tygodniu szczególnie groźną przybrał formę. Rozgrywa on się tym razem na ziemi chorwackiej. „Mądrość“ dyplomatów austriackich podzieliła przed laty ziemię tę na dwie części, przyłączając jedną do krajów austriackich (Dalmacya), drugą do krajów węgierskich (właściwą Chorwacyą i tak zw. Sławonię). Dalmacya posiada samorząd taki, jak wszystkie inne kraje austriackie, ponieważ zaś Wiedeń liczyć się musi dziś ze Słowjanami, przeto i Chorwaci w Dalmacyi cieszą się dość wielką swobodą i są ze swego losu zadowoleni. Znacznie gorszem jest położenie Chorwatów w części węgierskiej. Otrzymała ona wprawdzie także, w nagrodę za usługi, jakie wyświadczyli Chorwaci Austrii podczas rewolucyi węgierskiej, obszerny samorząd, nawet obszerniejszy, niż posiada Dalmacya, oraz tytuł osobnego królestwa, lecz samorząd ten nie ostał się wobec zachłanności Węgrów. Ci najzawziętsi wrogowie Słowian ograniczali go coraz bardziej, gwałcili prawa Chorwacyi, wyzyskiwali ją ekonomicznie, aż wreszcie cierpliwy zresztą lud chorwacki doprowadzili do rozpacz.

Od miesiąca przeszło jest Chorwacya widownią hałaśliwych demonstracyi i krwawych starć między ludem, a żandarmeryą i wojskiem. Naczelnik rządu chorwackiego, oddany duszą i ciałem Węgrom „ban“ baron *Kuen Hederwary*, usiłuje antiwęgierski ruch ten stłumić bezlitośną surowością. Doszło do tego, że dziś więzienia przepełnione są Chorwatami, że co chwila ginie który z uczestników ruchu na szubienicy, że prasa chorwacka nie może nawet słówka napisać w obronie uciskanego ludu. W chwili, gdy to piszemy, położenie jest tak naprężone, że obawiać się można powszechnej rewolucyi w tym kraju przeciwko Węgrom.

Niedola Chorwatów w właściwej Chorwacyi wzburzyła także ich ziomków w Dalmacyi. Znany poseł chorwacki z tej dzielnicy, zanny ks. *Biankini*, poruszył tę sprawę w parlamencie wiedeńskim, tymczasem otrzymał od dr. Körbera odpowiedź wymijającą. Tymczasem część posłów sejmu chorwackiego udała się do Wiednia, aby przedłożyć swe skargi cesarzowi. Do nich przyłączyli się także posłowie z Dalmacyi. Szlachetny cesarz Fran-

ciszek Józef pomny wierności Chorwatów dla dynastyi habsburgskiej, chętnie zapewne byłby ich wysłuchiwał, gdyby nie byli się temu sprzeciwiali Węgrzy. Poruszyli oni wszelkie sprężyny i zapobiegli tej audyencyi. Posłowie wrócili z niczem i lud chorwacki przekonał się ponownie, że Węgrzy, dzięki swej brutalnej bezwzględności są dziś w Austrii potężniejsi od cesarza nawet.

Dolało to naturalnie oliwy do ognia — i łatwo pociągnąć może za sobą fatalne dla Austrii następstwa. Być może, że Węgrzy tym razem jeszcze zdołają pokonać ten ruch narodowy w Chorwacyi, długo jednakże zwycięstwem swem cieszyć się zapewne nie będą. Ucisk w jakim trzymają przyłączone do swej „korony“ ludy słowiańskie musi w końcu wywołać ogólny wybuch, a wówczas skończyć się może panowanie tych brutalnych azyatyckich intruzów w sercu słowiańszczyzny. Najwyższy zaprawdę czas, aby mu wreszcie położono koniec. Przewrót taki zachwiałby wprawdzie na chwilę cały byt Austrii, lecz potem, oparta jedynie na narodach słowiańskich, potężniejszem niż dziś stałaby się ona mocarstwem.

Francya trapi i osłabia dalej nie-szczęсна walka rządu z Kościołem. Zachęcen i ośmieleni wrogą względem Kościoła postawą rządu, radykalowie i socjaliści napadają już teraz kościoły i przeszkadzają nabożeństwu i kazaniom. W kilku wypadkach źle im wprawdzie przytem poszło. Wzburzeni do żywego napaściami takimi katolicy, zbili ich tak, że ledwie żywi zdołali ujsć z kościołów. Pokazało się przytem, jak to radykalna prasa pojmuje wolność i sprawiedliwość. Dzienniki tego kierunku, które krzyczą zaraz w niebogłoso, gdy jaki katolik nadeptnie gdzie na nogę żyda, masona lub socjalistę — pochwalają teraz te napaści, te wołające o pomstę do nieba gwałty, a oburzają się na katolików, iż śmiają się wogóle bronić! Walka z Kościołem zaostrza się też we Francyi coraz bardziej. W parlamencie stronnictwa radykalne znów poruszyły myśl zerwania konkordatu z Stolicą św. Rząd oświadczył wprawdzie, że na razie jeszcze nie zamierza myśli tej zrealizować, że atoli uczyni to na pewno, jeżeli Kościół dalej „będzie stawiał opór państwu.“ Czy się na to odważy, trudno przewidzieć.

W Macedonii ruch rewolucyjny znacznie osłabł w ostatnim tygodniu. Czy wyczerpał już swe siły, czy też zbiera je tylko do nowego ataku — trudno wiedzieć. Dość, że potyczek mniej było niż przedtem, a zamachy dynamitowe zupełnie ustały. Być

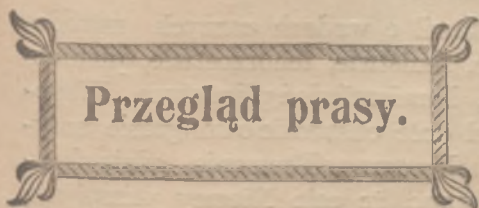
może, że wpłynęło na to także przesilenie gabinetowe w Bułgarii. Książę Ferdynandowi, który bawił przed dwoma tygodniami w Paryżu, francuzki minister spraw zagranicznych Delcasse w imieniu Francyi i Rosyi przedstawił wymownie całą grozę niebezpieczeństwa na jakie naraża się Bułgaria przez popieranie Macedończyków. Książę, wróciwszy do domu, zaraz dał dymisyą gabinetowi *Danewa* i powołał do steru rządów nowych ludzi. Są to wyłącznie zwolennicy zamordowanego przed ośmiu laty *Stambulowa*. Prezes nowego gabinetu *Petrow* oświadczył, obejmując rządy, że pragnie uniknąć wojny z Turcyą, że przeto nie będzie popierał rewolucyi macedońskich pobratymców. Pytanie tylko, czy oświadczenie to uważać można za szczere. Równocześnie dał publicznie zapewnienie, że bynajmniej nie jest wrogo usposobiony względem Rosyi. Tam atoli, mimo to zapewnienie, przyjęto nowy gabinet z niechęcią. Rezultat tej zmiany ostatecznie tylko taki, że w kwestyi bałkańskiej przybył jeszcze jeden ważny — znak zapytania.

W Rosyi podziemny ruch rewolucyjny wydaje i spełnia wyroki z przeważającą akuracnością. W *Ufie*, mieście gubernialnem na wschodnich kresach Rosyi, padł trupem podczas przechadzki w parku od kul spiskowców gubernator tamtejszy *Bogdanowicz*. Jest to kara za to, że przed kilku miesiącami w osadzie fabrycznej Złotouście podczas strejku robotników kazał wojsku strzelać do ludu, przyczem poległo 75 robotników. Morderców jego dotychczas nie wysledzono. Rząd rosyjski czuje się bezsilnym wobec tej agitacyi podziemnej. Tego rodzaju mordy polityczne trzeba potępić, w tym jednakże wypadku sprawdziło się tylko stare przysłowie, że jaką kto bronią walczy, od takiej zginie. Sprawdzić się ono może i w szerszych jeszcze rozmiarach na całym rządzie carskim, jeżeli w czas nie porzuci knuta i nie przyzna społeczeństwu rosyjskiemu większej swobody.

Sławiona jedność Rzeszy niemieckiej, zaczyna się poważnie rysować i rozprzegać. Obiegają pogłoski, że między *Prusami a Bawaryą* powstał zatarg zasadniczy o rozmaite kwestye konstytucyjne. Rząd pruski pragnie bowiem zagarnąć wszelką władzę w swoje ręce, nawet w polityce zagranicznej nie pyta o zdanie mniejszych państw Rzeszy. Teraz zażądał nawet ażeby także korpusami bawarskimi dowodzili stale generałowie pruscy. Wszystko to wywołało w Bawaryi ogromne niezadowolenie. Co do nas,

to nie dziwilibyśmy się wcale, gdyby Niemcom południowym gospodarka pruska na dobre się wreszcie sprzy-
rzyła. Jak jest przykra i dotkliwa, my to wiemy najlepiej. Może też wresz-
cie południowi Niemcy przejrzą i w sprawie polskiej, gdy „opancerzona pięść“ pruska spadnie jeszcze silniej na ich karki. Lecz nie ludźmy się zbyt-
nio co do tego!

K. O.



Przegląd prasy.

Ostatnie dni przeżyliśmy pod zna-
kiem Westfalii. Sprawa wyborów w West-
falii pogmatwała się raz wskutek zaku-
sów p. Lensinga, centrowego kandyda-
ta w Dortmundzie, by spowodować prze-
łom w obozie polskim i zyskać przez
to część głosów polskich a powtór-
nie wskutek poparcia, jakiego doznał z strony
kilku pism poznańskich. Nic dziwnego,
że centrowiec spekuluje na niedojrza-
łość polityczną Polaków i porusza nie-
bo i ziemię w własnym interesie, ale
wprost niepojętą i zdrożną rzeczą jest,
że pisma polskie oraz kilku duchownych
namawia Polaków do *wyłamania się z solidarności narodowej*, do wystugi-
wania się germanızatorem i rządowcom
centrowym. Ta smutna okoliczność spo-
wodowała rodaków naszych do zwoła-
nia wiecu w Poznaniu, o którym pisze-
my na innym miejscu.

Stan rzeczy w Westfalii maluje „Dzien.
Berl.“ w tych słowach:

„Rodacy nasi na obczyźnie westfal-
sko nadreńskiej doznają w słusznem
ich dążeniu do wyzyskania agitacji wy-
borczej, do pogłębienia uświadczenia
narodowego przez postawienie własne-
go kandydata, wielkich utrudnień właś-
nie ze strony *niektórych pism pol-
skich w kraju*, które zapominając, że
centrowcy występowali od dawna i wy-
stępują znowu teraz z odrębnymi kan-
dydurami przeciw polskim kandydatom
w Księstwie, Zach. Prusach i na War-
mii, uważają za słuszne żądać, żeby
rodacy nasi tamtejsi odstąpili od swego
kandydata i koniecznie głosowali na
kandydatów centrowych.

Z pomiędzy tych kandydatów szcze-
gólną rozwija działalność wydawca
„Tremonii“ p. Lensing, który dla zdo-
bycia mandatu z okręgu Dortmund-
Hörde nie przebiera w środkach i gwał-
tem usiłuje rozbić jedność tamtejszych
Polaków, aby przy pomocy obalamu-
jących przez niego rodaków naszych
wejść na ich krokach do parla-
mentu.

W dążeniu swem doznał niestety
także poparcia ze strony trzech pism
polskich w Poznaniu i z zinną bar-
dzo dzielnych księży polskich z Księ-
stwa, którzy swego czasu duszpaste-
rowali między Polakami w Westfalii
i Nadrenii.

Nie słyszeliśmy wprowadzić dotąd,
żeby jacy wybitni obywatele lub du-
chowni niemiecko-katolicy z zahodu

byli ogłosili odezwy przeciw kandyda-
turze katolickiego hakatysty w okręgu
międzychodzko-skwierzyńsko-szamotu-
sko-obornickim, albo żeby zalecili Niem-
com-katolikom w okręgu wschowsko-
leszczyńskim głosowanie tym razem na
kandydata polskiego, skoro przed 5 la-
ty Polacy przeprowadzili dobrowolnie
kandydata centrowców ks. dziekana
Tascha, nie czytaliśmy też w prasie
centrowej, żeby była potępiała stawia-
nie odrębnych kandydatów przeciw
kandydatom polsko-katolickim.

Dlaczegoż więc właśnie my mamy
z tego prawa rezygnować, ile że akcja
nasza nie zwraca się wcale bezpośred-
nio przeciw centrum?

Dalej podnosi „Dzien. Berl.“ szcze-
gół z zebrania 100 wyborców polskich
w Hörde, którzy według wydawanej przez
p. Lensinga „Tremonii“ oświadczyli mię-
dzy innemi:

„że Polacy w okręgu Dortmund-Hör-
de tworzą własny komitet wyborczy
i odrzucają wszelkie opiekowanie się
nimi t. zw. głównego Komitetu w Bo-
chum.“

Ultramontański „Kur. Pozn.“, wierny
sługa Niemców-katolików, nazywa to
„ważnym“ krokiem wyborców polskich
w Westfalii.

Przewidując, że część Polaków w tym
okręgu da się wziąć na lep agitacji
niemieckiej „Dzien. Berl.“ woła do wy-
borców polskich:

„Kto się wyłamie z solidarności na-
rodowej, aby wystugiwać się obcym,
do tego przylgnie na zawsze brzydka
nazwa secesjonisty, a kto łamanie so-
lidarności toleruje, albo ją wręcz za-
leca, ten staje się stronnikiem secesyi.
Kto ją potępia w kraju, musi ją w więk-
szej jeszcze mierze potępiać na obczyź-
nie, bo ona tu niebezpieczniejszą!“

Jak wiadomo do tej roboty podko-
pującej solidarność i godność narodo-
wą przyłożyło także rękę pięciu księży,
którzy nietylko wystosowali odezwę
w tym duchu, lecz — jak donosi „Wi-
arus Polski“ — *wyjeżdżają teraz do
Westfalii, aby nakłonić Polaków west-
falskich izby partję centrową poparli
przy wyborach do parlamentu.*

Trudno dać wiarę, aby X. Paształ-
ski miał w celach agitacji politycznej
udawać się do Westfalii i to agitacji —
przeciwko polskiemu komitetowi wybor-
czemu, polskiemu kandydatowi, jednym
słowem — przeciwko polskiej sprawie.
Gdyby w zaślepieniu mieli ci duchowni
nosić się rzeczywiście z takimi zami-
arami, ufamy, że władza duchowna po-
wstrzymała-by ich w zapale. Krok taki
bowiem byłby niezgodnym z sukienką
duchownego i wielce niebezpiecznym
w skutkach. Jakoż „Wiarus Polski“,
przestrzega:

„Lud tutejszy, a znamy go z codzien-
nej styczności, szemrze, a zaszemrze
bardziej, jeżeli się życzenia tych obcych
nam działaczy politycznych spełnią, któ-
rzy widzą w przybyciu tych księży
zwrot w polityce nieprzychylny partji
centrowej, a mylnie — sprawy kato-
lickiej. Bo sprawa katolicka zdaniem
naszem, dawnoby przepadła, gdyby
jedynie o partję centrową oparta by-

ła, sprawa katolicka nie straciła i nie
zyskała na wyborach z tutejszych okrę-
gów do niemieckiego parlamentu nie,
ale poszanowanie dla duchowieństwa
u ludu, uznanie dla władz świeckich
czy duchownych uciernię, jeżeli lud spo-
strzeże, że na zawołanie wrażeń mu partji
nie tyle, ile kilkunastu jej niesumiennych
przywódców przybywają nawet — du-
chowni. A około tej partji skupiły się
warcholskie osobniki, które w nas wszy-
stkich nie zaufanie, ale wstręt wzbu-
dzają. Jeżeli, jak centrowcy głoszą,
owi księża swą odezwę słowem żywym
poprą, to cała ta sprawa tylko tyle
zdziałać może, że liczni wychodźcy
wracając do kraju, odezwą się: cóż to,
księża pomiędzy nami agitować potra-
fia, nie szczędząc trudu, ale dla spra-
wy polskiej w kraju, któremu to sta-
nie na odwagę?“

Ze wszystkich władz, które nam
pozostały, są władze wyborcze. To
też niechaj się nikt nie zdziwi, że
bronąć będziemy z ludem polskim
wolności i władzy wszelkimi praw-
nymi środkami. Do tego jako oby-
watele i jako Polacy jesteśmy nawet
zobowiązani moralnie.“

Z zadowoleniem podnieść trzeba, że
sa duchowni, którzy zdają sobie sprawę
jasno z skutków, jakie akcja ks. Pasz-
talskiego i ślepa agitacja na rzecz cen-
trum pociągnąć by mogła. Bardzo traf-
nie przemawia „X. K.“ w „Dzien. Pozn.“
(o wiele za trafnie i rozumnie dla tego
organu) przedkładając, że

„Sprawy katolickie są nie tylko
w centrum, ale także z równą energią
i stanowczością z ław polskich bro-
niono; jeżeli zatem kto wskazuje na
potrzebę obrony interesów Kościoła, to
my Polacy ze spokojnem sumieniem
możemy powiedzieć, iż pod tym wzglę-
dem maszerujemy razem z partją cen-
trum w zwartym szeregu. Polacy nie-
mniej jak centrowcy bronią interesów
Kościoła katolickiego.“

Dalej wykazuje czcigodny duchowny,
że głosując na Niemca-katolika nie
mamy „prawie w żadnym przypadku“
tej pewności, iż poseł centrowy będzie
na pewno adwokatem naszych praw
i naszych uczuć.“

„Szeregi mężów, broniących intere-
sów Kościoła, nie będą z pewnością
ani odrobinę uszczuplone, chociażby
ani jeden Polak głosu swego na cen-
trowca nie oddał: będzie prawdopo-
dobnie ta tylko wtedy różnica, że obroń-
cy ci w większej liczbie zasiadać będą
na ławach polskich. Za to interes
i godność narodu naszego zawsze na
tem prawie traci, jeżeli głos nasz na
innoplemięńca oddajemy. I z tem my
się liczyć musimy.“

Niechaj słowa te wezmą sobie do
serca wszyscy nasi wyborcy, a z wyjąt-
czną wyjątkiem w Westfalii i Nadrenii!

„Dzien. Pozn.“ wobec tego załamuje
ręce i bezradnie pyta, „kto nas poprze
w izbach ile razy będzie nam potrzeba
wejść do komisji, postawić wniosek lub
wnieść interpelację? Jeżeli nie centrum,
to chyba socjaliści. Innej drogi wyjś-
cia nie ma.“ To wszystko co „Dzien.“
ma do powiedzenia, to jedyny powód
dla którego każe polskim wyborcom wy-
stugiwać się nadal katolickim hakaty-

ston! Nie mamy miejsca, aby rozpi-
sywać się nad tym kwiatkiem rozumu
politycznego!

Wsteczny „*Wielkopolanin*“ lękał się
niezmiernie, aby wiec westfalski nie był
„szkodliwym i niebezpiecznym dla na-
szej sprawy narodowej“ — którą w West-
falii pragnie oddać na łaskę i niełaskę
centrum. Adlatus „*Dziennika*“ lękał się,
że zapadnie uchwała w myśl hasła:
precz z centrum!

„a wtedy na nas Poznaniaków spad-
nie odpowiedzialność, iż my podburza-
my opinią przeciw centrum, pochwa-
lamy nieroztropne (?) postępowanie
„*Wiarusa*“ i mieszaemy się do nie swo-
ich rzeczy.

Jeżeli Związek Polaków na Zachodzie
nie chce, pisze „*Wielkopol.*“ —
abyśmy do jego ludzi i do jego poli-
tyki się mieszały, to niech nie wścibia
nosa tam, gdzie go o to nie proszą.

„*Wielk.*“ nie chce, aby związek Po-
laków na Zachodzie wścibiał nos tam,
gdzie go o to nie proszą (czego zresz-
tą nie robi, bo pilnuje tylko swych
spraw) natomiast pochwała te osobis-
tości Księstwa, które „wścibiają nos“
w sprawę Związku Polaków a nawet na-
mawiają do niesolidarności i nieposłu-
szystwa wobec władzy wyborczej!

Pomiędzy *głosami prasy o wiecu*
podpadają szczególnie uwagi „*Dzien.*
Pozn.“, który — pominąwszy już to, iż
nawet rezolucyi nie umie powtórzyć po-
prawnie — zebrał tak przedziwną wiązkę
nonsensów, że relacyą jego należa-
ło by powtórzyć w dziale humorystyki.
Widocznie „*Dzien. Pozn.*“ nic już nie
rozumie z tego, co się dzieje w społe-
czeństwie i pracuje nad tem, aby nikt
z jego czytelników nie powziął żadnego
wyobrażenia o tej sprawie. Więc
bredzi o „komedyi“, o „wszechpolakach“,
i przypina łatkę poznańskim przyjacio-
łom narodowców w Westfalii, tak pi-
sząc:

„Komedia się nie (?) udała o tyle,
że uchwały wieca p. Kunzego nie mo-
gą iść na karb społeczeństwa poznań-
skiego (?) tylko wróć (?) do Westfalii,
jakiemi przyjechały i zaciągną na su-
mieniu westfalskich prowodyrów i ich
wyłącznie wszechpolskich doradców
z Poznania, którzy się koniecznie chcą
za każdą cenę dobić znaczenia.“

Następnie udrapowawszy się w toę
swej urojonej *powagi*, na którą jak na
cały „*Dzien. Pozn.*“ zakordonowa inte-
ligencya polska wzdryga ramionami z po-
litowaniem — przemawia „*Dzien.*“ w
swem królewskim „my“ stylem przed-
potopowym (który sam jeden zapewnia
„*Dzien.*“ nieśmiertelność w plejadzie hu-
morystów politycznych.)

„My w imieniu tej ogromnej więk-
szości, która w wiecu *nie mogła i nie*
chciała (!) brać udziału, oświadczamy,
że tej odpowiedzialności na siebie nie bie-
rzemy, skoro nas po spełnionym akcie
dopiero pytano o zdanie, a nie przed-
tem i chciało nas chytrze zmajory-
zować. (sic!)

My wszechpolskiej polityki, jak to
tylkorotnie oświadczaliśmy, nie pochwa-
lamy, a wiec wczorajszy bynajmniej
nie wpłynął na zmianę naszego zdania,
przy całym uznaniu dla dobrej woli
naszych wychodźców.“

Nikt nie domagał się od „*Dzien.*“
aby „przyjmował odpowiedzialność“
za rezolucye wiecowe; przyjmują ją
wszakże żywotne żywioły w społeczeń-
stwie, z którymi zakrzepły „*Dziennik*
Pozn.“ nie ma nic wspólnego.

Kto ma czas i ochotę zastanawiać
się nad wyskokami jowiszowego rozu-
mu „*Dziennika*“, temu polecamy do
rozpatrzenia zdanie, które wypowiada
on o rezolucyi domagającej się utwo-
rzenia centralnego komitetu wybor-
czego na całą rzeszę, a która brzmi:

„Ta rezolucya jest wszechpolsko
(?) — niedojrzała — na nasze
siły. (!!)“

Po przeczytaniu tej dziennikowej
pisaniny cisną się na usta słowa Za-
głoby: Panie, Ty widzisz, a nie
grzmisz! I wierzymy, że „*Dzien. P.*“
ma rzeczywiście obecnie jak sam za-
pewnia, „większe niż kiedykolwiek po-
wodzenie i coraz szersze koło czytelni-
ków“ ale — na księżycu.

Nowy proces wrzesiński przeciw
członkom komitetu o rzekome ułatwie-
nie uciezki Piaseckiej i Bednarowi-
czowej rozegra się w Gnieźnie dnia
15-go czerwca o godz. 9-tej rano.

Oprócz osób, których nazwiska już
podaliśmy — donosi „*Dzien. Pozn.*“

„zasiędą na ławie oskarżonych p.
Józef Kościelski i ks. prałat Stychel,
których jako posłów prokuratora po-
ciągnąć mogła do odpowiedzialności
dopiero po zamknięciu sejmu. Piasecką
przesłuchiowano we Lwowie już dwa
razy. Raz zeznała, że opuściła Prusy
z własnej woli, drugi raz odmówiła
świadczenia. Podobno jeszcze trzeci
raz chcą Piasecką przesłuchać. Au-
stryackie prawo nie zmusza nikogo do
złożenia świadectwa wbrew jego woli.
Według niemieckiego kodeksu karnego,
nie potrzebuje zeznawać ten, kto sam
siebie mógłby obciążyć.

Drugi proces polityczny odbędzie
się również w Gnieźnie dnia 8 czer-
wca przeciwko *gimnazystom i akade-
mikom* oskarżonym z powodu uczenia
się historii i literatury polskiej bez
wiedzy dyrektora gimnazjum.“

Red.

Głosy od przyjaciół.

Gąsawa, dnia 20 b. m.

Wiec przedwyborczy w Gąsawie
dnia 17-go maja b. r. zagajił członek
komitetu pan Mlicki z Obudna o godzi-
nie pół do 2-giej, dziękując wyborcom
za liczne przybycie. Reprezentowane
były wszystkie stany. Przewodniczą-
cym wieca wybranym został pan Czar-
liński ze Złotnik, który do pióra powo-
łał pp. Zdzisława Brzeskiego z Krotos-
szyna i Wilkansa z Oświeki, a na ław-
ników pp. ks. proboszcza Niechalek-
go z Gąsawy, Tyblewskiego z Gąsawy,
Soltysieńskiego i Buczkowskiego z Sze-
lejewa, Pankowskiego z Sodaw i Mi-
chała Spornego.

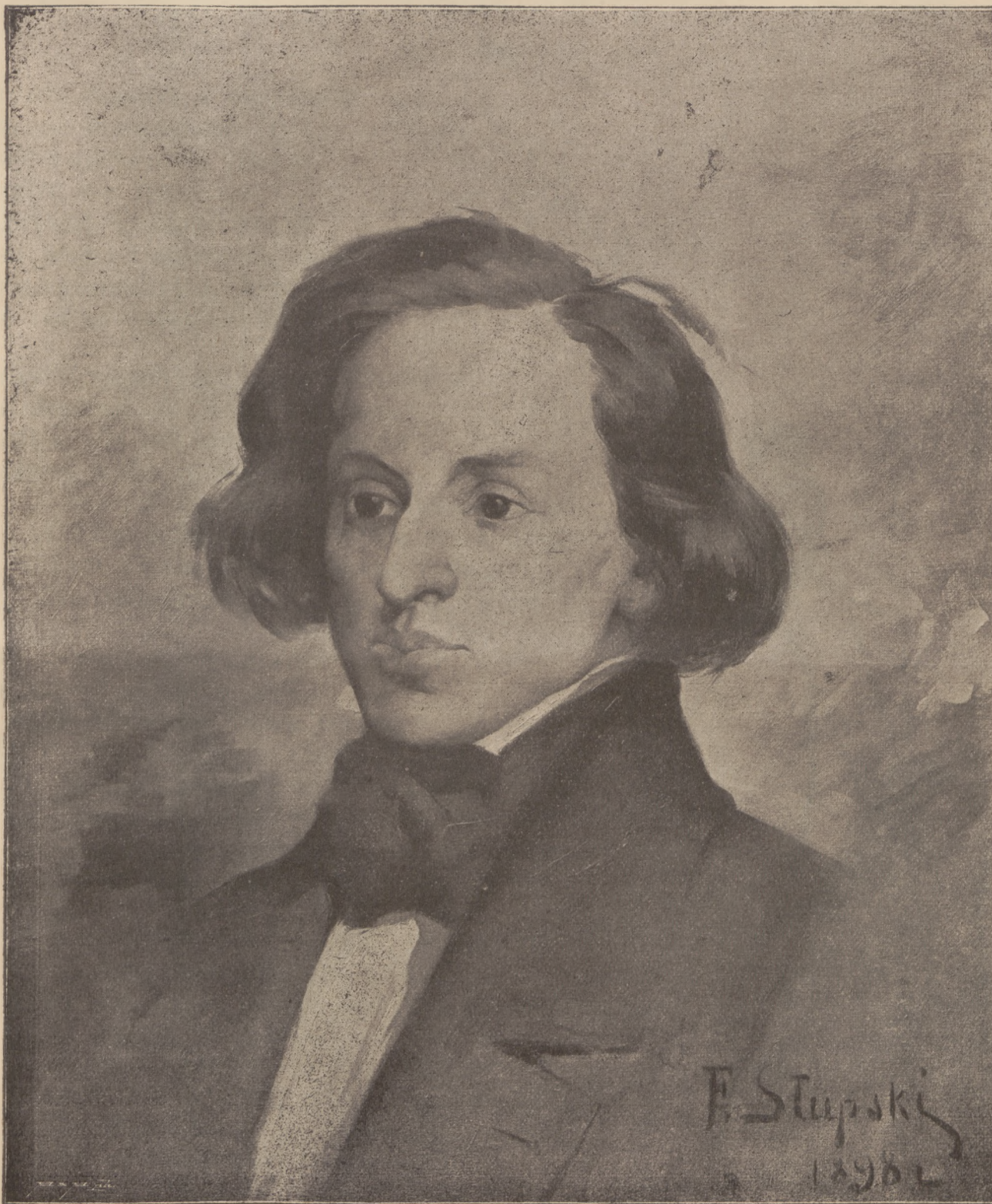
Naukę o wyborach wygłosił na-
stępnie p. Julian Brzeski z Krotoszy-
na, wyjaśnił zebranym jakie mamy
obowiązki i jakie prawa wobec władzy,
a na przykładach wykazał co to jest
oświata polityczna i uświadomienie
narodowe.

Mówił o wadach naszych narodo-
wych, lenistwie, tchórzostwie, pieniac-
twie, karciarstwie i pijaństwie. Wspom-
niał dość obszernie o kongresie anty-
alkoholicznym w Bremenie, gdzie skon-
statowano, że całe Niemcy przepijają
3000 milionów mrk., a z tego przypada
na nas Polaków 200 milionów mrk.,
liczba jaką wyznaczyła komisya kolo-
nizacyjna na wykupienie ziem pol-
skich. Za piękną i przekonującą
mowę podziękowano mówcy trzykrot-
nie „Niech żyje.“

Jako drugi przemówił ks. prob.
Matyaszczyk z Barcina o wielkiej
oszczędności, której u nas brak, nato-
miast ubóstwo coraz większe się sze-
rzy spowodowane brakiem pobożności,
brakiem oświaty — brakiem oszczęd-
ności — marnowania czasu i procesa-
wania się. Uczy do czego prowadzi
rozsądna oszczędność, jak trzeba z gro-
szem się obchodzić składając choćby
drobne oszczędności w kasach oszczęd-
ności, jakimi są nasze banki ludowe,
przytacza statystykę, według której
n. p. Saksonia ma na 100 mieszkańców
32 książki oszczędności, a nasze Księ-
stwo 6. Pomagajmy sobie sami, a Bóg
nam dopomoże. Zebrani wysłuchali
z uwagą tych trafnych wskazówek i
przyjęli mowę serdecznie. Następnie
pan Kozłowski z Słembowa zabiera
głos do organizacyi wyborczej mianu-
jąc mężów zaufania na poszczególne
miejscowości i objaśnia dokładnie o
ile powiat żniński głosuje z powiatami
szubińskim — mogileńskim i wą-
growieckim co dla wiecowników było
bardzo ważną rzeczą. Przy wolnych
głosach zabierają głos pp. Szczepań-
ski, Brzeski i Kozłowski w rozmaitych
sprawach wyborczych. Pan Malczew-
ski z Miodocian wzywa wyborców,
aby nie dali się przekupić lub namówić
do oddania karteczki na obcoplemien-
ca, co niestety się w owych stronach
zdarzało.

Po wyczerpaniu porządku dzien-
nego salwował liczny ten wiec przewo-
dniczący o godzinie 5-tej.

Komitet.



przez F. Słupskiego.

W. Chopin.

ALBUM „PRACY.”

DRUKIEM „PRACY.”

Dziat̃ illustrowany

Na dzień Zesłania świętego Ducha.

O! Jezu Chryste! popatrz z niebiosów
Na polski naród! Z stuletnich burz,
Tyle on wyniósł okrutnych ciosów,
Że dalej cierpieć nie umie już.

O Jezu Chryste! w litości bożej
Spójrz na niego i wstrzymaj gniew;
Niech zejdzie z gruntu zgniłych bezdroży,
Na którym rośnie szatański siew!

Na szczyt Golgoty już swego krzyża
On nie doniesie — ciśnie go sam,
Im bardziej do kar kresu się zbliża
Tem więcej widzi w pochodzie jam...

Z których mu szepcą szatańskie wycia:
„Gdzie idziesz ślepy! cofnij się z dróg;
„Tam ci nie wrócą dawnego życia,
„Na zatracenie skazał cię Bóg!“

Miłość braterska w wspólnej niedoli
Owa jedyna odporna moc;
Jak mgła wiosenna niknie powoli
Gdzie światła trzeba — czernieje noc.
Szatan niezgodny dusze rozpruwa
Naród się dzieli w atomów wir;
Grunt życia pod nim wciąż się usuwa,
Świat nad nim w koło roztacza kir!

Cóż w tem dziwnego? Na chleb powszedni
Jak kto pracuje, tak czci go świat:
W piękną nas stroją liberyą jedni,
Jak było smaga gdzieindziej bat.
A my kontenci... Mówki się pali
Jak dziś w cześć gości miast pojąć już,
Że Czesi czem są, czem będą dalej
To zawdzięczają: braterstwu dusz!

O Jezu Chryste! zła dola straszy...
Szatański siew też wyrasta w krzew,
Lew lwów pierw rodził na ziemi naszej,
Ropuchy rodzi dzisiejszy lew!...
Świętego ducha zeszl̃ij o Chryste!
Bratnią miłością niech natchnie nas —
Niech wzrosną w siłę cnoty ojczyste,
Bo przyjdzie śmierci straszliwej czas!!!



Uroczystość Zesłania Ducha Świętego na Apostołów jest nie tylko bardzo ważnym świętem kościelnym, ale jest nadto najpiękniejszym i najsympatyczniejszym świętem w całym roku, bo świętem uroczej, cudnej wiosny, świętem kwitnących bzów i konwalii.

W Zielone Świątki cała przyroda po śnie zimowym budzi się do życia pod zielonym znakiem nadziei i przemawia wymownie do serc naszych, że i nam wolno po dniach posepnych cierpień, niewoli i pracy bez wytchnienia — odetchnąć i odpocząć, myśl ku lepszej przeszłości zwrócić i nadzieją się poić...

Więc w górę serca! Niechaj opadną chmury przygnębienia, niech pod białym skrzydłem anioła nadziei zniknie upiór zwątpienia i rozpacz! Kto za dobrą sprawę walczy, ten nadziei tracić nie powinien, bo wcześniej lub później zwyciężyć musi.... Wtenczas rozstąpią się czarne chmury i wyjrzy złociste słońko, a promienia jego uśmiechać się będą do żyznych łąnów, do wolnych łąnów zmarłych wstałej Ojczyzny.....

Wesołych Świąt!

—skł.



Źródło natchnienia Chopina.

Napisał Zygmunt S. Słupski.

Pochylmy czoła! Geniusz nadchodzi! Tak pierwszy z Niemców wołał Robert Schuman.

Ale czoła się nie pochylały, bo tłum małych, zazdrością lub szowinizmem oślepionych dusz, nie chciał nowego geniusza polskiej ziemi, ni dostrzedz ni też uznać.

A jednak to przecie nie żadne złudzenie. Schuman się nie mylił; bo owo nad Wisłą wschodzące światło, to nie błędny, nie jakiś sztucznie zapalony

ognik, ale prawdziwa, wspaniała gwiazda, świetny Orfeusz polski, gwiazda, której promienie, szeroko niebawem horyzont sztuki ogarną. Niezrażony przeto oporem rodaków, Schuman pewny swego, wciąż powtarza jedno, a żona jego Klara, (z domu Wick,) wtórując mężowi, z równą odwagą pierwsze to światło obcej gwiazdy, wszędzie po Niemczech roznosi, szerząc tam chwałę nowego geniusza.

Geniusz ten, bezwątpienia, i o własnych skrzydłach, prędzej czy później, wzleciałby nawet i po nad niemieckie poziomy, wypada jednak zaznaczyć dobrą wolę tej pary jego apostołów.

Ale, наконец, tak czy inaczej, try-

umf prawdy, którą oni głosili, jest dziś zupełny. Tłum niewiernych drobnowidzów, dawno już bez śladu znikł w przepaści czasu, a świat jeszcze na samo tylko wspomnienie Chopina, kornie i nisko czoła pochyla i wiecznie pochylać je będzie. Już z górą od pół wieku na ziemi go niema, ale z jego świetnej gwiazdy, tyle nam w spuściźnie zostało jasnych i ciepłych promieni, że i po jej zachodzie, wciąż jak słońca, świecą i grzeją; a pono nigdy nie zagasną, bo imię tej gwiazdy: Nieśmiertelność!

A któż to mu, nad czołem, tę wieczną, nigdy niegasnącą gwiazdę zapalił? Kto mu dał tę potężną moc kruszenia

ludzkich serc? Kto na polskiej duszy czarodzieja-mocarza, zawiesił te złote, eolskie struny, co nam tyle arcydzieł wyjęczały, tyle łez wyciskają, tyle szlachetnych budzą uczuć? Czyjeż to mistrzowskie palce w nie trącały, aby z nich przemówić tak słodkim, jeszcze nie znanym światu językiem takiego bólu i tęsknoty, takiej harmonii i piękna? Czyjaż to ręka złożyła w tej duszy tyle skarbów uczucia, powagi i humoru, z których ten polski arcykapłan sztuki, tkął swoje polonezy i mazurki, swoje niezrównane nokturny i ballady?

Echo odpowiada: Naród.

Tak — naród, jego własny naród.

Bo i tego olbrzyma dusza, to dusza narodu; to ten sam Mickiewiczowski milion, tylko, że zaklęty w tony, które z liry mistrza w daleki świat wciąż po rosie łez płyną i płyną szeroko.

Naród więc — to owo z taką mocą i tak wysoko tryskające źródło jego natchnienia. A wspominam o niem jak o rzeczy pewnej, bo już odkryte i nawet przez obcych uznane. Ta geneza twórczości Chopina tak niezaprzeczona jak i jego wielkość. Chcąc mówić o niej, spróbuję najpierw zaznaczyć stanowisko mistrza wobec świata i własnej ojczyzny.

* * *

Przewroty w zakresie politycznych i społecznych pojęć, nie mogły pozostać bez znamienego wpływu na literaturę i wzajemnie.

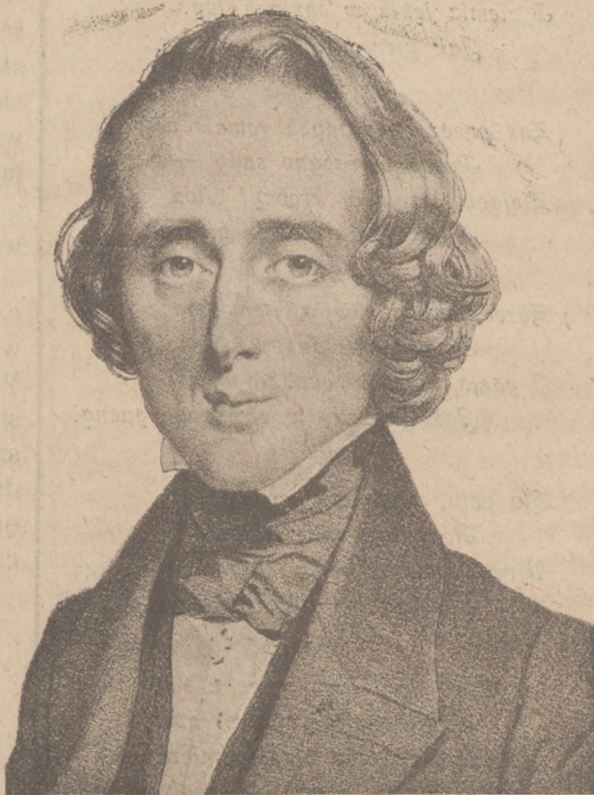
A koniec zeszłego stulecia stanowi tę epokę. Wśród zamieszania i zgrzytu gilotyny, pęka też skorupa odwiecznych nawyków i uprzedzeń — wszędzie zaczyna już kwilić nowy duch czasu. —

Ale nad kolebką noworodka zawisła żelazna dłoń małego kaprała — i znów cisza. Ludzkość oślepią gwiazdą tego bożyszcza, o niczem więcej nie myśli. Jej pieśnią teraz huk dział, literaturą tej doby — okrzyki wojenne, i wieści z placu boju.

A gdy nareszcie umilkł szczeł oręża, obietznany na chwilę duch człowieczy, znów targa wędzidła i rwie się do lotu po nad poziomy — i oto znów brzmi pieśń przerwana. Nowe prądy myśli coraz bardziej podmywają chwiejące się już mury starego świata.

A zda się, sama Opatrzność błogosławić tej pracy około odrodzenia. Niwę życia przyszłości, użyźnia istny deszcz gwiazd pierwszej wielkości. Byron, a w 10 lat później, aż kilku naraz rodzi się geniuszów, by skutecznie walczyć za nowy na Parnasie zatknięty sztandar.

U nas Mickiewicz zastał już rolę dobrze pod nowy ten posiew myśli przygotowaną. Rola ta zresztą już z natury swej była aż nadto dla ziarna romantyzmu podatną. Polska bowiem — ta



F. Chopin podług Ary Scheffera.

okrwawiona, załzawiona Polska — opłakująca wtedy swój upadek, już z samej potrzeby ukojenia i pociechy w bólu, gościnnie otwierała progi nowym ideałom. Stąd w imię szlachetnych uczuć przemawiający Byron, znalazł tam posłuch

szerszy może niż gdzieindziej, szerszy nawet niż u swoich. Wpływ jego tak głęboko, tak nawskroś przeniknął duszę tego narodu w żalobie, — narodu wciąż żyjącego tylko wspomnieniami chwały i nadzieją — że nawet jeszcze dziś nie-małe szczątki tego wpływu widzimy w naszej literaturze.

Ale mimo tak sprzyjających warunków, nawet i u nas nie zaraz broń złożyły liczne i tradycją silne zastępy obrońców straconej sprawy. Romantyzm musiał jeszcze długi i zacięty toczyć z nimi bój, który słusznie Stuart Mill nazywa walką wolności z powagami.

Stało się jednak co się stać musiało: powagi uległy duchowi czasu, i zwycięzki romantyzm tryumf na całej linii święci.

A pożar tej walki, z natury rzeczy musiał także ogarnąć sąsiadujące z literaturą dziedziny sztuki — ale w świecie muzycznym, o którą mi tu chodzi, wolniej się szerzył.]

Już, co prawda, w Beethovenie tym książęciu klasyków niemieckich, zda się nowe świtać życie, ale prawdziwym jego pionierem miał być dopiero genialny Schubert.

I na tem polu obeszło się bez starcia, ale że i tu epoka poprzedzająca walkę,



Maria Wodzyńska, późniejsza hr. Skarbkowa, 2-o voto Orliszewska, ciotka pana Józefa Kościelskiego z Miłostawia, w której się kochał Chopin a później Słowacki. (Reprod. portretu, wykon. podług jej rysunku.)

plodną była w geniusze, nie zabrakło więc obrońców nowych ołtarzy.

Tak samo, prawie jednocześnie, i tu rodzi się aż 3, po Beethovenie największych muzyków — Mendelsohn, Schuman i nasz Chopin. Każdy z tych rówieśników, niemało się do zwycięstwa przyłożył, ale naszemu rodakowi nadto przypadł w udziale zaszczyt, ukończenia walki. Przed nim to bowiem ukorzył się wreszcie i sam Paryż, ta wyrocznia dobrego smaku, ta najważniejsza i najsilniej broniona twierdza klasycyzmu, a raczej pseudo-klasycyzmu.

I oto świat zapisał w kronikach nowy przełom pojęć. Tryumf odnosi ten sam geniusz, którego nieśmiertelne dzieła jeszcze wczoraj z przekąsem nazywano „muzyką szpitalną,” a nowa jego nauka „graj jak czujesz” wydała się wprost herezyą w oczach oburzonych „powag.”

(Ciąg dalszy nastąpi.)



„W dolinie łez...”

Pamięci Artura Grottgera.

*A kiedyś marzył w oiohym śnie
Wieczyste Piękna światy,
Objawił Ci się biały duch,
W powiewne strojny szaty...*

*Objawił Ci się biały duch,
A gwiazdę miał u czoła —
I usłyszałeś oiohy głos,
Co z dna oiohtani woła...*

*„Z ogrodu snów w dolinę łez
Za moim pójdź przewodem;
Niechaj Ci serce szarpie Ból,
Niech Strach je mrozi oiohtodem.*

*W obliożu Grozy ze mną stań
I patrz na Nędzę ziemi —
Rozdzieraj szaty, żyjcie łam
I łzami płacz krwawemi.”*

*I porzuoiłeś cudny świat,
Tęczowy świat marzenia,
I szedłeś cicho w ową noc
Białego śladem Cienia...*

*A nad Twoą głowę straszny znak
Zapalił się na niebie,
I uroniłeś pierwszą łzę
Na dwojga sero pogrzebie...*

*Padł los okropny — nad zedł dzień
Gorzkiego pożegnania...
Odjeżdża rycerz w mroźną dal
Od szosęcia i kchania.*

*A przed nim zasię wojny zgiełk
Rozebrał pośród oiozy,
I ziemia jęła w ogniaoh łun,
Jak pierś, co męką dyszy...*

*Zaś przez zdeptanych równie pól,
Przez wyrąbane sady —
Ziejący, wściekły kroczył Głód
I włókt się Pomór blady.*

*Zbrodzień za marny, lichy grosz
Sprzedawał duszę własną,
I gasła litość w czadzie krwi
Jak gwiazdy w chmurach gasną.*

*Na polu, gdzie się gęsty trup
Pod kosą śmierci wali,
Ujrzałeś ludzi — braknie słów —
Nie ludzi — lecz szakali!..*

*A gdyś przed nimi uciec oioiał
Idziekolwiek, byle prędzej,
Wszędzie za tobą biegła śmierć —
I nio — i nio — prócz nędzy...*

*Aż wreszcie za świętyni próg
Idy Cię zagnęła trwoga,
Ujrzałeś — ozemu miłozy grom? —
Znieważonego — Boga!..*

*I taki Cię przytkoczył wstyd,
Jakie boleści brzemię —
Żeś przeklął oaty ludzki ród,
To — Nainowe plemię...*

*O Mistrzu!... Pesiew Twoioh też
Zaiste — nie stracony...
Noże niedługo błysnie dzień,
Idy wy — bujnie plony...*

*Na wieli wówczas zmiłkną już
Zawziętych gniewów szaty
I mi oś wzniesie ponad świat
Cokoju sztandar biały...*

Leon Rygier.

Cześć Grottgerowi.

Na plantacjach krakowskich, naprzeciw nowego gmachu Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych, wśród kwitnących drzew i krzewów, odsłonięto w sobotę, dnia 16 bm. pomnik *Artura Grottgera* twórcy: „Wojny”, „Polonii” i „Lituanii”.

Wielkiemu temu pocie cierpienia, który genialnym ołówkiem utrwalił bóle narodu, płynące z niezmiernego ukochania tej, „która nie zginęła i nie zginie” — dawno już należał się widomy znak wdzięczności i hołdu narodu. Spełniając ten hołd wdzięczności, prastary

Kraków dał dowód ponowny, że jest zawsze jeszcze duchową stolicą narodu. Akt odsłonięcia pomnika stał się manifestacją narodową, prawdziwie podniosłą i majestatyczną. Jakby dla podniesienia nastroju i barwności obrazu, towarzyszyła mu pogoda majowa, złocąca jasnymi promieniami słońca miejsce, gdzie oczom zebranych tłumów miał się ukazać pomnik wielkiego artysty.

Od wczesnego ranka tłumy publiczności zalewać poczęły plantacye i plac w koło gmachu Tow. sztuk pięknych. Wejścia do gmachu strzegła szpalerem stojąca miejska straż pożarna, a młodzież szkół średnich zwolniona od nauki w tym dniu uroczystym otaczała go kołem w ordynku wojskowym z swą orkiestrą na czele. Po nabożeństwie za duszę Grott-



Artur Grottger,

nieśmiertelny artysta-ryownik, który nakreślił tragiczne dzieje powstania narodowego z 1863 r., twórca cyklu „Polonia”, „Lituanii” i „Wojna.” Urodzony 1837, umarł 1867.

gera, odprawionem w uniwersyteckim kościele św. Anny przez prałata ks. *Bukowskiego*, przybyła rodzina artysty, otoczona licznem gronem przedstawicieli krakowskiego świata artystycznego i naukowego oraz delegatów zamiejscowych,

W pięknie udekorowanej głównej sali gmachu sztuk pięknych odbyła się następnie uroczysta „akademia” na cześć Grottgera. Na tylnej ścianie widniał na tle zieleni biust tego, dla którego w tej chwili tak gorąco biły serca tylu tysięcy zebranych. Pierwsze rzędy krzesel zajęła rodzina artysty, p. Jarosław Grottger z siostrą p. Sawiczewską i dziećmi, dalej obok delegata namiestnictwa p. Federowicza dostojnicy krakowscy, delegacya Rady miasta z prezydentem Friedleinem na czele, profesorowie uniwersytetu i Akademii sztuk pięknych, członkowie komitetu budowy pomnika, artyści-malarze krakowscy z rodzinami, przedstawiciele dziennikarstwa i teatru, delegacye itd.

Gdy wszyscy zajęli miejsca, ukazał się na mównicy prezes Akademii umiejętności, hr. St. *Tarnowski*, aby zagaić ten wielki obchód wdzięczności narodu. Rozpoczął on mowę swą cytatem z pamiętników Grottgera, który brzmiał: „Za-

dumałem się i wstrząsnąłem w myśli, jakbym patrzył z daleka i widział cierpienia i zbrodnie.“ Z tego zadumania artysty nad niedolą Ojczyzny — wywodzi mówca dalej — wyszło dzieło wielkie, wyszedł talent i zasługa, wyszedł wreszcie i ten pomnik. Mówca przebiegł kolejno całą twórczość artysty i podniósł najwybitniejsze jej cechy. — Żaden z artystów polskich nie połączył w tym stopniu uczuć narodowych z natchnieniem, jak Grottger, żaden nie wznosił się do tego napięcia boleści, jak twórca „Polonii“. Wykładnikiem jego myśli była poezja nieszczęścia, natchnieniem ból Ojczyzny, ogrom uczucia, tajemnicą niezrównanego wpływu: szczerość, prostota i wdzięk. On służył sprawie a nie fałszywym bożyszczom, twórczość jego była rzetelną, wzniosłą i natchnioną. — W historii sztuki polskiej zajmuje on miejsce osobne, wysokie, bo miał własne piętno, odróżniające go od innych. Łącznie z Matejką reprezentuje on najświetniejszy wzlot sztuki polskiej, reprezentuje pierwiastek uczucia, którem trafiał do serc i tem zdobył miłość narodu, jako ten, który odczuł bicie jego pulsu...



Wacław Szymanowski,
twórca pomnika Artura Grottgera w Krakowie.

Po przemowie hr. Tarnowskiego udali się zebrani szpalerem przed pomnik, gdzie nastąpiło odsłonięcie.

Po odśpiewaniu przez chór Towarz. muzycznego i chór akademii kantaty „Gaude Mater Polonia,“ zabrał głos przewodniczący komitetu pomnikowego, artysta-malarz Piotr Stachiewicz i streściwszy historią zabiegów około uwiecznienia pamięci Grottgera tym pomnikiem, dał znak do usunięcia zasłony.

Oblany światłem słonecznym ukazał się teraz oczom tłumu spiżowy wizerunek Grottgera. Jest to dzieło Wacława Szymanowskiego: wielkich rozmiarów biust na wysokiej kamiennej kolumnie. W śmiało zarysowanych, energicznie modelowanych rysach twarzy jego, widnieje myśl i natchnienie, rysuje się piętno geniuszu. Same rysy twarzy odznaczają się uderzającym podobieństwem i wyrazem pewnego uduchowienia. Z biustem łączy się myślowo u stóp kolumny wielka płaskorzeźba w stylu modernistycznym, z przedziwną modelowa-

ną finezyą, wyobrażająca geniusz Grottgera, płaczący nad niedolą narodu. Ruch figur, ich rysunek i plastyka znamienują rękę świadomą wszystkich tajników kunsztu i przedstawiają się jako dzieło myśli twórczej i niepośledniego natchnienia.

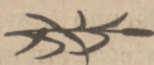
Gdy minęło pierwsze wrażenie, gdy oczy tłumu nasyciły się widokiem tego, którego wszyscy tak bardzo kochamy, przemówił prezydent miasta Krakowa, p. Friedlein, dziękując w imieniu miasta za tę nową jego ozdobę.

„Pełni wdzięczności — mówił w końcu — przyjmujemy ten pomnik w imieniu miasta, jakim szanowny komitet nas obdarza, aktory takznakomicie powiększa liczbę pamiątek, mieszczących się w naszych murach, zapewniając, iż dbać będziemy z całą starannością o jego zachowanie. Będzie zaś widok tego pomnika wzbudzać w nas otuchę i wiarę w lepsze narodu losy, bo tam, gdzie kraj wydaje na polu sztuki i nauki mężów tej miary, tam o jego przyszłość spokojnym być można!“

Akt urzędowy był skończony, teraz rozpoczął się rozrzucający hołd publiczności, hołd narodu. U stóp pomnika zaczęto składać wieńce i kwiaty, a gdy z nich tworzyła się prawdziwa góra barw i zieleni, zabrzmiały z ust chóru dwie nasze pieśni bólu i wiary: „Z dymem pożarów“ i „Jeszcze Polska nie zginęła!“

I zaprawdę! Naród który tak umie cenić i kochać swych wieszczów oraz ideały swoje — nie zginie!

Galicianin.



Kwitnie to w najrozmaitszych barwach, biało, czerwono, lila, a zawsze pachnie tak silnie, że wonią swą przeszerzeń na kilkadziesiąt kroków naokół zalewa. A pocziwe to, bo pocziwe, czy jako krzak, czy jako drzewo. Kto się nad nim nie znęca i kto pocziwości jego nie nadużywa?

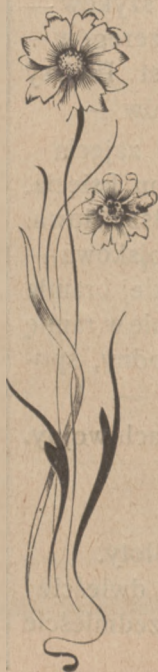
Rośnie i rośnie, choć co roku dzieci i starzy szarpia brutalnie jego gałęzie i rwą bukiety kwiatów bez litości. A nie jest to gospodarka lwa, który zabija tylko na potrzebę chwili. Nie, przypomina to raczej lamparta, który morduje dla samego krwi widoku i rozlewu. Zamiast urwać pęk kwiatów i rozkoszować się ich widokiem i wonią, młodzi i starzy rwą ogromne bukiety, stosy całe wonnych kiści, na to tylko, aby je rzucić w błoto przy pierwszym gwiżdżie kolejki, wchodzącej na stację.

Pocziwy bez znosi to wszystko. Rozrasta się z roku na rok coraz wspanialej i z roku na rok obfitszą daje ludziom z kwiatów swoich daninę.

Niekiedy w samotnym parku lub miejscowości podmiejskiej ujrzycie widok taki: człowiek jakiś, błądzący dotychczas bez celu, nagle staje, zrywa pęk kwiatów bzu i wtula w nie swoje oblicze. Kwiaty pieścżą skroń jego w jedwabistym dotknięciu, krople rosy chłodzą jego rozpalone czoło, a cudny zapach daje chwilę haszyszowego zapomnienia.

Jest to napewno człowiek, któremu źle na świecie, więc przyszedł szukać u pocziwych kwiatów bzu pieśczoły, ochłody i ukojenia...

X.



Pomnik Artura Grottgera,
odsłonięty na plantach w Krakowie dnia 16 bm.



Pod Lipskiem.

(Urywek z całości p. t. „W tym roku.”)

Trzeci dzień wyły działa i marły gwoźdzone
Broni ręcznej i męstwu zwierając obronę;
Więc cesarz kazał naszym

Wróg zewsząd osaczał,
Czołgał się pagórkami, na doliny staczał,
Zaciągając półkolem z południa i wschodu
Sznurami zwartych kolumn, jak siecią niewodu
Coraz ciaśniej

Aż sięgnął skrzydłami wylotu
Bram miasta, pragnąc przeciąć drogę do odwrotu
Orłom zdziesiątkowanym przez ołów i zdradę....
Więc cesarz nam osłonić kazał rejteradę
Póki za most ostatnie nie przeciągnie działo,
Nam kazał! z stutysięczną zagać się nawałą,
Bo wiedział, że z tych ludów na krwawej płaszczyźnie!
My jedni szliśmy za nim z myślą o Ojczyźnie!
Więc — rzucił wielką miłość macierzystych progów,
Jako ostatni wystrzał, przed szeregi wrogów!
Dniało już... Słońce weszło na horyzont chmurny
Ziemia dymiała na kształt zapalanej urny
Ofiarnej nad stosami poległych i rannych —
Bój trwał... Strzały padały w salwach nieustannych,
Żołnierz mierzył brnąc w miazdze ciał, krwi i ołowiu,
Kłękał, broń na zastygłym opierał tułowiu —
Zabijał i sam ginął wśród granatów blasku,
Osypany pociskiem, jak grudkami piasku,
Zanim mu krew przelaną zapłacono krzyżem
Nieprzyjaciół parł naprzód świecąc armat spieżem...
Już dzwoniła po murach kartaczy ulewa
Rekoszetem w lipowe uderzając drzewa,
Już widać było z bliska tłumy kajzerlików
Biegnące w przełaj ogniem zarzucanych szyków —
Gdy adjutant sztabowy nadbiegł do szeregów
Stojących prawym flankiem na prost Plejssy
[brzegów —

Z rozkazem: że ma bronić miasto od zajęcia
Korpus ósmy, będący pod dowództwem księcia.
Księżę - wódz przyjął rozkaz nie wyrzekłszy słowa.
Skinął... Rozbrzmiała krótka komenda wojskowa —
Zsiadł z konia, ręką wskazał ku Peterskiej bramie
I wziawszy krok podwójny, biegnąc ramię w ramię
Wiódł sam garść wiary w ogień, pogodny, spo-
[kójny —

Rzekłbyś: danser z danserką na salonach wojny.
Uderzono pierś o pierś;

Drugi pułk piechoty

Zepchnął wroga bagnetem i osadził płoty.
Piętnasty pod Rybińskim, licząc ludzi dwieście
Dopał bramy, łańcuchem osłonił przedmieście
I prażył następując

A tak dobrze celili,
Że wnet się plac od białych mundurów zabielił
I szyki Colloreda wysunięte klinem
Zwinęły się jak owad lany wrzątku płynem
W kłęb — warcząc, zostawiwszy śmierci na zagładę
Z ciał ległych i ranionych krwawą barykadę!
Robiło się przestronniej, lecz bój wrzał zażarty.
Księżę mając w odwodzie Nadwiślański czwarty,
Dojrawszy, że cma jazdy szarżuje w podskokach,
Ostatnie bataljony podniósł w czworobokach,
A sam pluton krakusów wysunawszy szpicą,
Pognał wichrem, uderzył w środek błyskawicą!
Rozdarł!

Pluton zawrócił w luce przeciwnika
Tnąc w odlew

Rozległa się w krąg melodya dzika
Wystrzałów, chrzęstu stali, cięć, jęków, tętentu,
Kłąt, krzyków... Czasem sygnał zadzwonił z od-
mętu,

Czasem konie bez jeźdźców przełamawszy szereg,
Rżały

W dymach przebiegał oddział furazerek,
Migocąc wśród zielonych mundurów i czaków,
Niby w koszonej łące pęk rozkwitłych maków!
Leciał... tratował... Z kopyt bryzgała krew, mózgi!
Księżę nie dobył szabli; siekł pięciem spicrózgi!
W pyski zabiegających mu drogę huzarów,
A ci, zdzierając konia, ślepli jak od czarów!
Niebo spojrzało chwilę słońcem z pod Austerlic
Na pokotem leżący stos ciał, broni, terlic,
Jakby chcąc się napatrzeć tej walce olbrzymów —
I znikło przysłonięte nowym słupem dymów!
Z boków od lewej strony ryknęło dział dwieście
W Halską bramę!

Wróg wtargnął, bój toczył się w mieście,
Kolumny sprzymierzonych, zalawszy ulice,
Złamały Macdonalda i parły ku rzece
Nagle ziemią zatrzęsło jak w sądu godzinę!

Księżę drgnął... spojrzał... pojął... wspomniał
Berezynę!

Jęknął huk jakby samo piekło biło w dzwony!
Most wyleciał w powietrze....

„On“ był ocalony,
Bezpieczny za nurtami wezbranej Elstery....
Tu marli ci z pod Novi! Wagram! Somosiery!
Ci wierni....

Stwórca wejrzał w przeznaczenia księgi
I zesłał śmierć walecznym — zwalniając z przysięgi!

Kazimierz Laskowski.



„ZIELONE.”

— Zielone?

Takie pytanie rzucił młody chłopak, a dziewczę, oczywiście z „buzią jak malina”, zaczęło szukać w kieszeni, a potem pośród kartek książki za owym „zielonem.”

— Nie ma „zielonego,” wygrałem, wygrałem! — powtarzał uradowany chłopak.

Dziewczyna zakłopotana przerzucała beładnie kartki w książce, aż wreszcie wydostała upragnione „zielone,” składowane z kilku liści, podniosła je w górę i zawołała:

— Jest!

— A czy świeże? — pytał chłopak, oglądając liście tak dokładnie, że dotykał ustami rączki dziewczęcia.

— Świeże — odpowiedziała dziewczyna. — Ale proszę nawzajem także o „zielone.”

W odpowiedzi chłopak wskazał na pęk zieleni, przypięty do surduta w okolicy serca mówiąc z miną wielce filozoficzną:

— Czy przegram, czy wygram, równie będę szczęśliwy.

I poszli oboje, a ja, mimowolny świadek tego spotkania, usiadłem na ławce pod drzewem i zacząłem rozmyślać nad tą grą, która dzisiaj zyskała sobie miano staroświeckiej. Wspomnienia z dawnych lat cisnęły się do głowy i serca, jakby niesione powiewem lekkiego wiatru.

— A nad czymże asan tak duma? — odezwał się tuż nad moim uchem tubalny głos pana Franciszka, profesora.

— Nad „zielonem,” — zielonem odpowiedziałem, trochę obrażony niepożądanym zjawieniem się towarzysza.

— Ho ho, marzenia o niebieskich migdałach — mówił profesor, siadając obok mnie na ławce i wyciągając nogi, nie wiele grubsze od łaski akademickiej. — A może i nie migdały? Co? Dlaczego gra w „zielone” ma być gorszą od preferansa, któremu ludzie poważni oddają się każdego prawie dnia, a raczej wieczora, przez długie lata?

„Gra w „zielone” jest tak stara,
Jak ludzkiego serca bicie...
Zawsze jakaś młoda wiara,
Sny goniąca po błękicie,
Zawsze ufność w słońca świty,
Wśród jesiennych dni zawiei
Pokazuje niespożyty
Wiecznie świeży liść nadziei.”

— A wiesz kto tak powiada? — zapytał pan profesor.

— Nie wiem.

— Konopnicka, a jakże. Ta sama Konopnicka mówi także:

„Ja sam nie wiem, jak to było,
Rzęski miała opuszczane,

Słońce w gaj nas zapędziło
I tak przyszła gra w „zielone.”

Spojrzałem w twarz profesora i mimowoli parsknąłem śmiechem. Z rozczulenia skrzywił tak pocieszenie zwiędłe oblicze swoje jak gdyby wypił szklanekę centurii.

— Nie śmiej się!... A zresztą śmiej się: wszystko mi jedno — rzekł profesor. — Co ja winien temu, że na świecie wszystko można udać i podrobić, wszystko, wszystko: uczciwość, sławę, talent, majątek, wszystko prócz jednej, jedynej... miłości? Co ja temu winien?...

Spuścił głowę i milczał, a ja nie spoglądałem już na twarz jego, brzmiało mi bowiem w uszach to czarowne hasło „młodość.”

Po długiej chwili milczenia, profesor cichym głosem zaczął deklamować:

„Przegrać, czy wygrać za jedno mi było,
Bom wiedział, że już nic mi się nie zmieni,
Żeśmy ku sobie porwani tą siłą,
Co pąki pędzi z majowej zieleni,
Srebrzy stokrocie i różę czerwieni...
Przegrać, czy wygrać z tą moją z tą miłą,
Jedno mi było...”

— I to również napisała Konopnicka — dodał z uśmiechem, jakby pobłażając mojemu nieuctwu. — Niechże jej Bóg da zdrowie za to!

Przypomniały mi się słowa, tak niedawno wypowiedziane przez chłopaka do dziewczyny: „Czy przegram, czy wygram, równie będę szczęśliwy.” Może ów chłopak znał wiersz Konopnickiej, ale w owej chwili, gdy spoglądając w oczy dziewczęcia, mówił, że w każdym razie będzie szczęśliwy, nie myślał o tym, co już dawniej wyrzekła poetka:

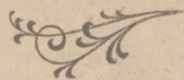
„Przegrać, czy wygrać z tą moją, z tą miłą,
Jedno mi było...”

Nie popełnił plagiatu, wcale nie, to jeno młodość i genialność jednakowo się wyraziły.

— Zostańcie sobie tutaj, a ja pójdę na lekcję — rzekł profesor i powolnym krokiem poszedł w stronę gimnazjum.

A wiatr lekko powiewał i niósł za nim woń czeremch, które właśnie zakwitły.

H. Josse.



W „zielone”.

Dziewczyno! grajmy w „zielone”,
Nad nami słońce i maj!
Lub lepiej.... żarty nn stronę,
Z ufnością rączkę swą daj!
Po kwietnim pójdziem kobiercu
Przez czar, zachwyty i raj...
J, marząc serce przy sercu,
Uświęcim: wiosnę i maj!

El.

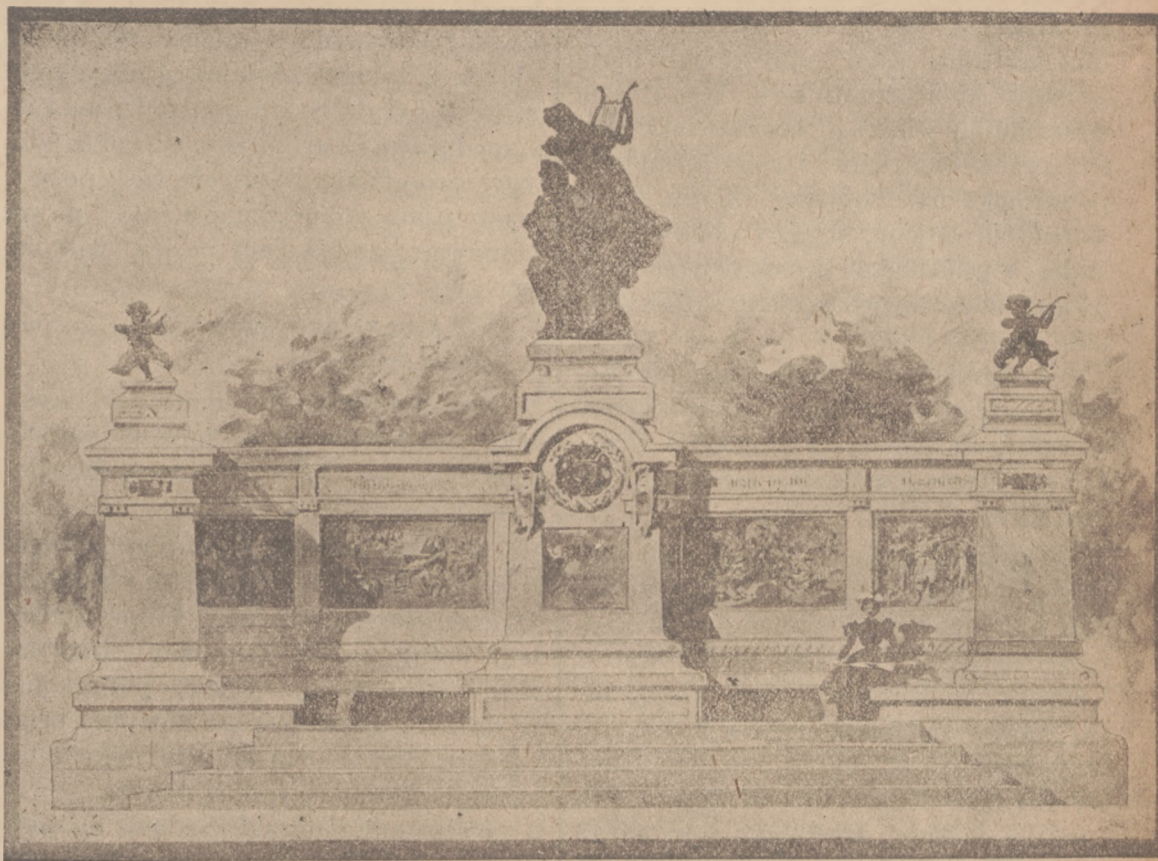


Barbara Bronisława Czarnowska.

Kadet 1-go pułku jazdy Augustowskiej w 1831 roku
Sylwetka biograficzna.

(Ciąg dalszy).

Jakie funkce wojskowe spełniała Czarnowska po wstąpieniu jej do puł-



Projekt pomnika Chopina przez Godebskiego.

ku — nie wiemy, gdyż w miejscu tem w jej pamiętniku znajduje się luka.

Prawdopodobnie przełożeni oszczędzali jej trudów na każdym kroku. Co zaś się tyczy kolegów, to ci otoczyli ją niezwykle opieką i jak sama pisze — czuwali nad nią stale tak, „jak najtroskliwsi rodzice.“

W tych warunkach doczekała się ona strasznego dla powstania 1831-go roku dnia 7-go września, t. j. dnia, w którym się rozpoczął szturm Warszawy.

Napróżno przełożeni i koledzy perswadowali jej, by pozostała przy sztabie, nie biorąc udziału w walce. Napróżno przedstawiali jej możliwe alternatywy: śmierć, kalectwo, lub, co gorsze, niewolę — uparła się i ruszyła z pułkiem...

Pierwsza dywizya jazdy generała Jagmina, w której skład wchodził pułk Augustowski, jeszcze w nocy przesuniętą została z Mokotowa i sformowaną w linię między rogatkami Jerozolimskimi a Wolskimi. Pułk Augustowski stanął nieopodal pierwszych rogatki.

Dopiero o godz. 2-giej po południu rozległy się z tej strony strzały nieprzyjacielskie. Trzy godziny stał pułk w asekuracji baterji, biernie się przyglądając walce.

Marsowe twarze wiarusów, roziskrzonymi niecierpliwością oczyma, spoglądające w dal ku wrogowi, dziarsko przegięte na ucho czerwone czapki rogatki i te silne dłonie, ściskające, ostre, lśniące, gotowe do cięcia szabli, dodawały odwagi, stojącej w pierwszym szeregu Czarnowskiej. „Krew nie drgnęła we mnie — pisze — stałam jak mur, choć nad głową moją świsnęły kule armatnie.“ Wprawdzie ogarnęło ją wielkie wzruszenie, gdy tuż przed nią padł raniony granatem podoficer na zabitym koniu, lecz wsparł ją otuchą, stojący obok młody kadet, z głęboką wiarą wypowiedzianą uwagą, iż „człowiek strzela, a Pan Bóg kule nosi.“

Wreszcie nadjechał na spienionym koniu adjutant, zabrzmiiała trąbka rozkazem, pułk skoczył do szarży i Czarnowska nagle znalazła się w samym środku morderczej walki...

W pierwszej zaraz chwili ovladnęło ją niewypowiedziane przerażenie. Nie był to jednak tchórzowski lęk przed śmiercią, lecz ten wielki wstręt i zgroza dziewczęcia, które, znając bitwę, opiewaną przez poetów z tak pięknej strony, ujrzano ją naraz w całej jej ohydzie. Ona śniła o wojnie, jak o czemś cudnem, boskiem, a tu naraz o wzrok jej uderzył wstrętny obraz rzezi, w której zwyciężcy we krwi się

plawią, a zwyciężeni w jej czarnych kałużach konają. Ten chaos zwierzęcej wściekłości i rozpacz, krzyki, jęki i przekleństwa mordujących się, kwik rozjuszonych koni, szczęk broni i głuche huk wystrzałów, a nadewszystko ten wstrętny widok wykrzywionych wściekłością i nienawiścią, krwią zbroczonych twarzy, zasłoniły mgłą oczy Czarnowskiej. Zapomniała kim jest, gdzie jest i co się z nią dzieje, a palasz wypadł z jej bezsilnie zwisłej dłoni.

Będąc w pobliżu oficer Tymowski, ujrzawszy ją, bezbromnie stojącą, wśród grożącego niebezpieczeństwa, przyskoczył na koniu i wrzasnął gniewnie:

— Za front smarkaczu! gdzie masz palasz?! Zginiesz!

W tej chwili koń jej, ugodzony kulą karabinową w łopatkę, przyklął i Czarnowska zsunęła się na ziemię. To ją oprzytomniło.

Jazda polska siedziała na karkach nieprzyjaciela, pelając go przed sobą. Czarnowska odwrót miała wolny, wzięła więc za uźdz lekko ranionego, lecz niezdolnego do pracy konia i poprowadziła w Aleje Ujazdowskie, gdzie stał sztab. Zdala dojrzawszy dobrze sobie znanego kadeta, rzucili się do niej oficerowie troskliwie, pytając:

— Czyś ranny?

— Ja nie, ale koń mój ranny — odrzekła — a, wyprosiwszy sobie drugiego konia i szablę, pomknęła na plac boju, lecz był on już wolnym, tylko ziemia gęsto zasłana była trupami we wspaniałych czerwonych mundurach. Byli to rosyjscy huzarzy, czerwoni huzarzy, perła jazdy rosyjskiej, a zaledwie kilkunastu z całego ich pułku zbiedz z życiem zdołało. Pułk Augustowski był daleko, a po drodze ku niemu, dążącą Czarnowską, otoczyli, stojący z oddziałami oficerowie polscy, wypytując co się z nią działo, nawet żołnierze, zadowoleni z jej widoku, wołali:

— A, myśmy już myśleli, że pan podchorąży zginął.

Nie pomogły ani nadludzki wysiłek, ani rozpaczliwe męstwo wojska polskiego — Warszawa została zdobyta.

Wojsko polskie, staczając po drodze, większe lub mniejsze utarczki z przemożnym w liczbę nieprzyjacielem, cofało się ku granicom austriackiej i pruskiej. Część jedna już w dniu 27-go września złożyła broń Austryakom, reszta stanęła jeszcze na czas pewien nad granicą pruską.

Pułk Augustowski, będący na jednym ze skrzydeł tego drugiego korpusu, wystawiony był na ciągłe starcia

z następującymi oddziałami rosyjskimi.

Czarnowska w każdej utarczce pułku brała czynny udział w pierwszym szeregu. Zaś nieopodal miasteczka Sierpc gub. płockiej, gdzie pułk Augustowski zaatakowany został przez większy znacznie oddział jazdy rosyjskiej, pierwsza rzuciła się w sam środek nieprzyjacielski, a tym dobrym przykładem wywołała tak wielki entuzjazm rodaków, że pomimo zmęczenia ludzi i koni pułku i przeważającej liczby wypoczętej jazdy rosyjskiej, została ona złamaną i zmuszoną była do ucieczki, poniósłszy ogromne straty. Sama zaś Czarnowska dopiero po kilku godzinach starannego poszukiwania odnalezioną została pod stosem trupów omdlała i przygnieciona tułowiem jej zabitego konia, lecz zdrowa zupełnie.

Oczywiście ten dowód niezwykłego męstwa, spełniony w oczach całego pułku, nie mógł pozostać bez uznania wyższej władzy wojskowej. Jakoż, gdy w parę dni potem pułk odpoczywał w m. Sierpcu, ku niezmiernej radości, tak Czarnowskiej, jak i wszystkich jej kolegów, nadeszło zawiadomienie o zaszczyceniu jej krzyżem „Zasługi wojskowej.“ Brzmiało ono, jak następuje:

„Nr. 3472. Świedziebnie dnia 3 M-ca Października 1831. Szef Sztabu Głównego do Imię Panny Czarnowskiej Bronisławy, Kadeta z Pułku 1-o Jazdy Augustowskiej. Zawiadamiam Panią — iż Naczelný Wódz Siły Zbrojnej zaszczycił ją Ozdobą Krzyża Wojskowego Srebrnego, na który Patent w zwykłej formie później odbierzesz. — Jeneral Brygady (podpis nieczytelny) M. P.“

Jednocześnie Czarnowska przeniesiona została do 1-go pułku Jazdy Sandomirskiej z awansem na podoficera.

Na radzie wojennej w Świedziebnie (koło Rypina w Ziemi Dobrzyńskiej) uchwalono, aby i reszta wojska polskiego złożyła broń w ręce Prusaków. Wszystkim zaś wojskowym rozdano urzędowe dymisy. Czarnowska otrzymała następującą:

„Wojsko Polskie. N. 9915. W kwartierze Głównym w Świedziebnie dnia 4 M-ca Październ. 1831 roku. Sztab Główny do Imię Panny Bronisławy Czarnowskiej Podoficera z Pułku Jazdy Sandomirskiej. Zawiadamiam Panią, iż przychylnie do Jej prośby Wódz naczelný udzielił Jej żądane uwolnienie od służby wojskowej. Pod Szef Sztabu Głównego Pułkownik (podpisano:) M. Kamiński. M. P.“*)

Nazajutrz, t. j. d. 5 paźdz. dwudziestotysięczny korpus polski przekroczył

granicę pruską pod Szulcowem i złożył broń w Brodnicy, zwanej przez Niemców Strasburgiem, nad Drwęcą. Straszna to była chwila, gdy — według słów Stefana Garczyńskiego — „żołnierz na kij zebraka broń swoją zamieniał”. „Był to widok rozpaczliwy i smutny — pisze Czarnowska — żołnierze pałasze lamali i wolali całym głosem: Ach! sprzedali nas! sprzedali!”.....

Polacy przyjęci zostali przez Prusaków nadspodziewanie serdecznie, zwłaszcza Niemki tak się na ich widok rozrzewniły, że — wedle słów Czarnowskiej — witaly ich z płaczem. Szczególny podziw wywołała w Niemcach Czarnowska z krzyżem „Virtuti militari” na piersiach, gdy generał Woroniecki prezentował im ją i opowiadał o jej męstwie. Generalowie pruscy oglądali ją z niedowierzaniem i niekłamanym zachwytem i ściskając po przyjacielsku jej ręce, składali mimowolny hołd polskiej niewieście, która, nigdy nie będąc w kraju swym niewolnicą, umie ten kraj i jego wolność umiłować tak bardzo, że zdolną jest dobrowolnie ponieść dla niego ofiarę ze swego życia....

Zaczęli się zjeżdżać do Brodnicy obywatele polscy ze wszech stron zaboru pruskiego, witając i zabierając z sobą walecznych rodaków.

(Dokończenie nastąpi).

Hej druhy Sokoły!

Hej druhy Sokoły,
Dzień nastał wesóły.
Gdy mozem pospołu
Zasiąść koło stołu.

Hej druhy Sokoły,
Zbierajmy jak pszczoły,
Miód — znośmy do ula!
Jak wola Matula!

Hej druhy Sokoły,
Pracujmy jak woły —
I wzmacniamy ciało
Tak jak nam przystało!

Hej druhy Sokoły,
Wróg kopie nam doły —
Two dzieci, Matulu
Niech krzepią Cię w bólu!
A. B.



Z teatru.

Romantyczni — komedia w 3 aktach
Edmunda Rostanda.

Komedia autora „Cyrano de Bergerac’a, wystawiona na benefis dwóch młodych, utalentowanych artystów pp. Andruszewskiego i Dobrzańskiego, zda się delikatnym kwiatkiem z epoki Voltaire’a i Talleyranda tak żywo przypomina dyletanckie płody arystokratycznych bel-esprits, które naówczas grywano w modnych eklektycznych salonach takiej pani de Geoffrey lub margrabiny du Deffaud. Arcynaiwna koncepcja, archaiczna architektonika dramatyczna, sielankowy, czułościowy nastrój, styl literacki, zaprawiany szczyptą soli atyckiej, humor — to główne cechy „szarad” i całej tej buduarowej literatury, która świadczy o wysokiej estetycznej kulturze ówczesnej arystokracji francuskiej, odzwierciadla ducha czasu i słynny esprit français, ale służy jedynie za tło w historii literatury. Ponad poziom tej literatury wynosi „Romantycznych” wiersz gładki, pełen barw i idyllicznej słodyczy oraz silnie zaakcentowany rys satyryczny.

„Romantyczni” Rostanda nosząc w sobie poczucie poetyckie pragną świat zewnętrzny przystosować do swych upodobań i marzeń. W ich miłości scenerya i akcesorya odgrywają dominujący wpływ, uczucie ich nie płynie z krwi lub uczucia, lecz przeważnie z głowy — z wyobraźni; a więc Voltaire trafnie zdefiniował miłość jako materią natury, na której fantazja wyszywa swe kwiaty. Sylwetta i Percinet kochają zapory miłosne i romantyczne przejścia więcej aniżeli siebie, aż dopiero proza życia — uosobiona w Straforelu — zwiewa kwiecie ułud poetyckich i odsłania uczucie bardzo pospolite, ale szczerze.

Akt pierwszy stanowi zamkniętą w sobie całość, bardzo wdzięczną, wywołującą miły uśmiech. Poprzestaliśmy na tym akcie, bo dwa następne, ubogie w treść, nie przynoszą nam nic szczególnie interesującego, prócz sceny Straforela z Sylwettą. A kwintet deklamujący na zakończenie kuplet, robi na nas, dzisiejszych w pozytywizmie i realizmie wyszkolonych, wrażenie operetki. Zresztą całą sztukę dałoby się krótko scharakteryzować jako pełne wartości literackiej libretto operowe według dawniejszej modły.

Widocznie sztuka była opracowana

pospiesznie; Percineta zawodziła pamięć w drugim i trzecim akcie, inne role nie były w szczegółach dość opracowane, a wiele tu zależy od pomysłowości i twórczości aktora. Pan Turski zanadto nam przypominał małomieszczańskie typy, które odtwarza dobrze. Pan Dobrzański lepiej oddał postać ojca Percineta, lecz nie można powiedzieć, aby uwydatnił w całej pełni swe zdolności. P. Andruszewski z werwą zagrał wdzięczną, popisową rolę Straforela, aczkolwiek nie wyzyskał komicznej strony roli. Nie bawiła go dość farsa wykradania, nie ośmieszyła dość scena miłosna z Sylwettą. Straforel to — Figaro. Przypuszczam, że tak, a nie inaczej pojął go Coquelin. Panna Zielińska — jak można się było spodziewać — była milutką Sylwettą.

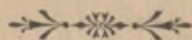
Roman Rola.

* * *

P. S. W sprawozdaniu z sztuki „Na dnie życia” zaszła omyłka. Napisałem, że „p. Czternasty dał niefortunną sylwetkę policyanta,” a tymczasem afisz informuje, że artystą odtwarzającym policyanta nie był p. Czternasty, lecz p. Stefański. Omyłka wynikła ztąd, że nie miałem pod ręką afisza, a pp. Czternastego i Stefańskiego miałem dotąd za jedną osobę, która przez wrodzoną skromność swą artystyczną działalność na scenie pokrywa aż dwoma mianami. W przekonaniu tem utwierdzało mnie wprost niebywałe podobieństwo, jakie zachodzi pomiędzy osobami pp. Czternastego i Stefańskiego a nadto ta okoliczność, że p. Czt. jest tak cenną siłą aktorską jak p. Stefański, a p. Stefański zupełnie taką ozdobą sceny jak pan Czternasty.

Zaręczam p. Stefańskiemu, że utożsamiając go mylnie z p. Czternastym, nie chciałem mu ubliżyć. Jednakże sąd mój w oddaniu roli policyanta muszę podtrzymać i oświadczyć, że p. Stefański (nie p. Czternasty) dał niefortunną sylwetkę policyanta, natomiast nie wątpię, że byłby zagrał stokroć lepiej, może nawet „z względną genialnością” jednego z rabusiów...

Roman Rola.



Kurs wykładów akademickich.

Chcąc choć w pewnej części uzupełnić coraz dotkliwiej odczuwane braki wykształcenia naszego społeczeństwa pod względem wiedzy z zakresu filozofii, socjologii, sztuk pięknych i literatury, niżej podpisany komitet zamierza urządzić w przyszłym miesiącu kurs wykładów akademickich.

Corocznie zjeżdżają do Poznania profesorowie niemieckich uniwersytetów i wyższych instytutów naukowych z odczytami, które cieszą się wielką popularnością i frekwencją ich ziomek. Nasze warunki nie pozwalają niestety na to; brak nam ludzi, czasu i ochoty, tak, że prócz ludowych, niedzielnych wykładów im. Adama Mickiewicza pod tym względem działano tylko sporadycznie przez poszczególne odczyty, które z natury rzeczy w ciasnych ramach jednego wieczoru mogły dać tylko cząstkę z dziedziny obranego przedmiotu.

Z wyjazdem teatru polskiego ustaje wszelki żywszy ruch umysłowy w Poznaniu. Dlatego sądzimy, że intereso-

wane koła publiczności naszej wdzięczne będą za daną im sposobność uzupełnienia swych wiadomości ogólnonaukowych i chętnie podążą na odczyty, których treść będzie następująca: 1) Wstęp do filozofii wraz z zarysem systemów filozoficznych nowszej epoki. 2) Podstawy filozofii idealistycznej. 3) Kwestya socyalna i nasze wobec niej zadanie. 4) Złoty wiek w literaturze polskiej. 5) Sylwetki nowoczesnych pisarzy polskich. 6) Odrodzenie włoskie w sztuce i jego wpływ na czasy najnowsze.

Odczyty odbywać się będą po dwa co poniedziałek, środę i piątek od godz. 8 do wpół do 10 wieczorem na sali pałacu Działyńskich, rozpoczną się zaś

w piątek, 5 czerwca. Osoby, które chcą brać udział w odczytach, zechcą nabyć karty wstępu na cały miesięczny kurs w firmie A. Rose, w księgarni Polskiej (p. Temptowicz, Hotel Francuski) i w Księgarni św. Wojciecha (św. Marcin 69) za cenę 2,00 m., która to suma zużyta zostanie li tylko na pokrycie kosztów lokalnego urządzenia odczytów. Oprócz tego można nabywać kartę wstępu na poszczególne wieczory za cenę 25 fen. w tych samych składach.

Dr. Tadeusz Jaworski. Walery Łebński. Dr. Stefan Michalski. Kazimierz Ruciński. Dr. Jan N. Szuman. Ks. Kazimierz Zimmermann.



W wiosenny dzień.

Zajaśniał wiosenny dzień. Z pod lodowej powłoki wypłynęły śpiewne migotliwe strumyki, zwiastując nowe życie, zieleni pokryła senne dotychczas obszary. Zajaśniało wiosenne słońko, budząc w człowieku żywym wszystkie słoneczne potęgi: myśl krzepiącą, słowo hartowne, uśmiech, słodyczą kojący, spojrzenie, tęczą przymierza zbrojne.

Człowiek żywy rozwarł ramiona w miłości do wiosennego światła, a szczerozłote struny jego serca zadźwięczały hymnem dziękczynienia i prośby. Olbrzymi wtórował mu chór: harpy perlistych potoków, wiołoncele borów, rzeźwe oboje wichrów, surmy głębokie morza i głuche łomoty gór.

Hymn był prastary, niezmienny... Fatum niewzruszone, odwieczne...

Kto hymnu nie dosłyszał, kto go nie śpiewał, ten nie żył.

Był jako cień, mgławica, widziadło, próchno, jak przeklęty, na bezżycie skazany, by mroki fałszu roznośli po świecie, by pełnił zwątpienie i smutek.

Ale w wiosenny dzień przekłęci nawet łaski doznają: wiosenny dzień to złoty wir blasków, w którego falach toną zapomnienia.

A każdy dźwięk hymnu to siła życiodajna dla tych, którzy go słyszą.

Człowiek śpiewał:

„Ojcie nasz, twórczo życia, któryś jest w niebie gorejącą nieskończonością, świeć się imię twoje, tajemnicą bytów

groźne, przyjdź królestwo twoje, umiłowaniem wszechmocne, przez wszelką istotę żywą upragnione, która z tęsknoty ku niemu omdlewa, wije się w matni zwątpienia lub obłądną rozpaczą się miotą. O przyjdź królestwo twoje, by ucichły głosy bluźniercze, głoszące, że ono tylko uludą i marą.

Bądź wola twoja w sercu każdym, w każdej godzinie istnienia, w każdej krwi naszej kropli, w pierwszym uśmiechu dziecka i w ostatnim westchnieniu odchodzących z ziemi. W każdej godzinie istnienia bądź wola twoja, wyzwalająca dobro i piękno.

Światła nam daj, byśmy wolę twoją pojęli i moc własną poznali.

Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj, jak nie poskapiłeś go wczoraj, daj nam dla chleba sprawiedliwy szacunek, niech się nim bracia po bratersku dzielą, niech dla niego wolą twoją, królestwem i imieniem twojem frymarzyć przestaną, by głód i przesylenie zniknęły z ziemi.

I nie wódz nas na pokuszenia martwoty i nocy, lęków i pychy, przemocy i zwątpienia, ale nas zbaw ode złego, by brat nie zabijał brata myślą, słowem, uczynkiem, bezczynnością i chłodem swoim.

Zabójstwo ducha twego — oto winy są nasze. Amen.”

Tak śpiewał człowiek żywy, a kiedy



skończył, głos w samym sobie usłyszał:
— Królestwo moje, wola moja są w
sercu twojem. Czemuż ich tam nie
szukasz? Czemuż samego siebie zabi-
jasz? W tobie jest moc i światło! W
tobie twoje własne zbawienie!
Antonina Morzkowska.

*Jeszcze wciąż można za-
pisywać*

„PRACĘ”

na miesiące czerwiec.

Zaległe numery musi dostarczyć
każda poczta na żądanie.

W obrębie państwa niemieckiego jest
każda poczta i każdy listowy tak na wsi jak
i w mieście zobowiązany każdego czasu do
przyjęcia abonamentu, który wynosi na
czerwiec

tylko 42 fen.

Uwaga: Przy zamówieniu na pocztę
winien każdy wyraźnie zaznaczyć, że
pragnie zaabonować „Pracę z Poznania.”



Piękne premium

mianowicie reprodukcję słynnego obrazu
kolorowego Juliusza Kossaka, przedsta-
wiającego generała wojska polskiego

ks. Józefa Poniatowskiego

na koniu, dołączymy do jednego z naj-
bliższych numerów „Pracy” jeszcze w
miesiącu czerwcu.

Obraz ten kolorowy przywyszy war-
tość całego kwartalnego abonamentu.

Odtąd dołączać będziemy stale takie
nadzwyczajne kolorowe premie do „Pra-
cy” co kilka tygodni.

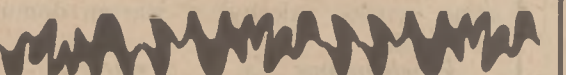


W numerze 12-tym rozpoczęliśmy
druk bardzo pięknej, dwutomowej po-
wieści, osnutej na tle stnsunków alza-
ckich z ostatniej wojny francusko-nie-
mieckiej p. t.

Pod pruskim zaborem

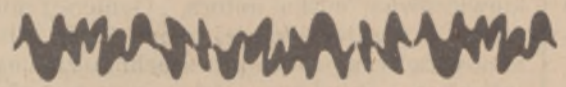
Powieść jest bardzo zajmująca, roz-
czulająca i owiana prawdziwą miłością
ojczyzny.

Początek tej powieści otrzyma każ-
dy nowy abonent gratis i franko.



Nadto zamieszczać rozpoczniemy w
najbliższym czasie między innymi utwo-
ry **Henryka Sienkiewicza**, mianowi-
cie wspomnienie z podróży „Walka by-

ków w Hiszpanii”, oraz opis puszczy
Białowieskiej p. t. „Z puszczy Białowies-
kiej”.



Jeszcze wciąż można zapisać

„Czytelnię Polską”

na nowy kwartał.

„CZYTELNI POLSKA” zapisana
jest na pocztę w spisie gazet na rok
1903 pod rubryką: „Abtheilung II t.
poln. 13.”

Abonament „CZYTELNI POLSKIEJ”
wynosi kwartalnie

60 fen.

W Austrii i wogóle w Austro-Węgrzech

Pod opaską: kwartalnie 1,10 mk.,
czyli 1 koronę 23 hal.

Wiadomości.

— *Manuskryptów niezwraca-
my, nie przyjmujemy za nie żad-
nej i to żadnej gwarancji, choćby
były przystane w liście zastrzeżo-
nym (rekomendowanym). Kto więc
do naszej Redakcji przysyła ma-
nuskrpty, traci wszelkie prawo
do zwrotu manuskryptów, a dalej
wrazie zagubienia manuskryptów
traci też prawo do wszelkiego za-
nie odszkodowania, i to choćby
interesent takowe sobie wyraźnie
zastrzegł.*

Redakcja i wydawnictwo

„P R A C Y.”

— **Wieś szlachecką Podarzewo**
pod Pobiedziskami, własność do-
mu bankowo-komisowego „Drwę-
ski i Langner” w Poznaniu — na-
był w całości pan Stanisław Palacz
z Łowęcina pod Swarzędzem i to
przy spłacie całej ceny kupna aż
do landszafty. Przewłaszczenie już
nastąpiło.

Podarzewo, graniczące z Poma-
ranowicami, obejmuje 700 mórg
obszaru i uchodzi za jeden z naj-
lepszych majątków całej okolicy.

Nowemu nabywcy „Szczęść
Boże!”

— **Wieś rycerską Gniewkowo**
pod Pobiedziskami, własność domu
bankowo - komisowego „Drwęski
i Langner” w Poznaniu — nabył
mocą kupna p. Antoni Błociszewski
z Osirca.

Przewłaszczenie już nastąpiło.
Nowemu nabywcy „Szczęść Boże!”

— **Spisy wyborców** m. Poznania
były tym razem nadzwyczaj nie-
dokładne, mianowicie co do wy-
borców Polaków. Pominięto w nich
wielu wyborców Polaków i to ta-
kich, którzy już od wielu lat miesz-
kają stale w Poznaniu. Między in-
nymi nie wpisano do listy wybor-
czej redaktora naszego tygodnika,
p. Bolesława Rakowskiego, miesz-
kającego stale w Poznaniu od lat
blisko 30, a w jednym i tym sa-
mym domu już lat 8. Dotych-
czas pana R. nigdy nie pomi-
nięto w żadnym spisie, tym tylko
razem nie wpisano go w listę od-
nośnego okręgu wyborczego, cho-
ciaż stwierdzono natychmiast, że
był zapisany do księgi ogólnej spi-
su ludności m. Poznania, na mocy
której sporządzają się listy wy-
borców. Fakt ten dowodzi, że spi-
sy tym razem wygotowano po-
bieżnie i niedokładnie.

Wstyd i hańbę poniesie każdy
ten wyborca, który nie będzie mógł
w dniu 16-ym czerwca r. b. oddać
do urny kartki wyborczej jedynie
dlatego, że w terminie wyłożenia
spisu wyborców nie przekonał się,
czy jest zapisany i że w tym cza-
sie nie dopominał się o przynależ-
ne mu prawa.

— **Wielki festyn** ogrodowy urządzają
artyści teatru polskiego w Parku Wiktoryi
dnia 1 czerwca r. b. Program zawierać
będzie oprócz zwykłego w takich razach
koncertu i wieczorem tańców na boisku,
jeszcze mnóstwo rozlicznych niespodzianek,
oraz humorystyczny repertuar monologów,
kupletów, tańców w kostymach, wykona-
nych przez artystów, żywych obrazów itd.
itd. Rzecz naturalna, że nie zabraknie
również puszczenia komicznych balonów—
wielkich ogni sztucznych, zakończonych
szturmem do warowni. Wstęp unormo-
wany nisko, bo tylko 50 fen. od osoby,
zachęci niewątpliwie liczne rzesze gości
do przybycia na zabawę, z której zysk
czysty pójdzie na kasę artystów.

— **Z Wystawy obrazów.** Na Wystawie
obrazów umieszczono specjalny zbiór prac
Michała Wywiórskiego, składający się z 50
plócien rodzajowych, oraz krajobrazów
osnutych na tle swojskiem, przeważnie z o-
kolic Księstwa Poznańskiego. Prace te
cieszą się ogromnem uznaniem wśród szer-
szego koła miłośników sztuki, oraz przez
względ na niskie ceny takowych, znajdują
niebawem nabywców.

Radzimy przeto wcześniej zapoznać się
z tworamii naszego znakomitego polskiego
pejzażysty.

— **Pan Władysław Gabryelewicz** wła-
ściciel firmy „Gabryelewicz i Tyndowski”
w Poznaniu przy ulicy Wiktoryi nr. 14,
architekt wewn. dekoracyi, rzutki przedsię-
biorca i gorliwy w swym fachu przemys-
łowiec, poleca w odnośnem ogłoszeniu
swoją magazyn mebli skromnych i wykwin-
tych po cenach nadzwyczaj tanich z włas-
nej pracowni. W fabryce wykonują się
według najnowszych stylów urządzenia ho-

telowe, składowe, kawiarniane itd. według projektów, rysunków i szkiców, wykonanych samodzielnie przez p. G. Przedsiębiorstwo p. G. polecamy gorąco względem Szanownej Publiczności.

— **Bank parcelacyjny** w Poznaniu, ul. Wiktorii 12, donosi swym interesantom na tej drodze, chcąc oszczędzić odpowiedzi na wiele pytań, że udziały, które na Walnem zebraniu dnia 10 marca r. b. uchwalone zostały, do dziś wszystkie rozebrane. Natomiast są jeszcze do nabycia udziały Nowego Browaru Grodziskiego E. G. m. b. H. po 50 mk., które z czasem taką samą dywidendę, jeśli nie większą, jak udziały Banku Parcelacyjnego odrzucać będą i to z tej jasnej przyczyny, że Bank Parcelacyjny stopniowo do rozwoju udziały dopuszczać musi, podczas gdy w Nowym Browarze, skoro suma na zupełne wyposażenie przedsiębiorstwa osiągnięta zostanie, nabywanie dalszych udziałów zatamuje i wtedy cały zysk pozostaje, choćby największy, dla udziałowców samych.

Celem nabycia udziałów prosimy jednakoż teraz udawać się wprost do Dyrektora Browaru, p. Józefa Krzyżankiewicza w Grodzisku (Graetz i/P.)

Pisma sprawie naszej przychylne upraszamy o kilkakrotne powtórzenie tego artykułu.

— **Zwracamy** baczną uwagę Szanownym Panom Rolnikom na inserat Banku Parcelacyjnego w Poznaniu, polecającego na sprzedaż po znacznie niższych cenach gospodarstwa kompletne, folwark oraz place budowlane. Warunki kupna nader korzystne.

— **Pan W. Subera**, mistrz szewski w Poznaniu, przy ulicy Berlińskiej 6 i narożniku ulicy Bismarka 1 poleca w ogłoszeniu swą pracownię zamówień wyrobów obuwia, znanego z dobroci i znakomitego kroju. Ceny nader umiarkowane.

— **Nowy Browar Grodziski**, zapisana spółka z ograniczoną poręką, nabyła z masy konkursowej p. Chocieszyńskiego na mocy cesji Wgo pana radcy Mottego w Grodzisku jako sądowego zawiadowcy masy konkursowej 767 skrzyń i 38350 butelek do piwa grodziskiego, które się znajdowały pomiędzy odbiorcami p. Chocieszyńskiego.

Dotychczas ledwo $\frac{1}{10}$ część skrzyń i butelek wpłynęła do browaru, a reszta jest pomiędzy ludźmi na prowincji. Ponieważ każda skrzynka z butelkami przeszła 7 mk. kosztuje, Nowy Browar jako początkujący nie może tak wielkich strat ponosić, dlatego uprasza szanownych dawniejszych odbiorców p. Chocieszyńskiego na tej drodze, aby zechcieli łaskawie odesłać u nich będące skrzynki z butelkami choć niefrankowane do Nowego Browaru w Grodzisku (Graetz i/P.) — Szanowne Redakcje pism naszych upraszamy uprzejmie o powtórzenie tego artykułiku, a czytających abonentów upraszamy, aby zechcieli łaskawie baczyć na to nasze ogłoszenie, a w razie wypośredkowania skrzyń z nazwiskiem „I. Chocieszyński“ zechcieli osoby je mające spowodować do spieszego odesłania takowych do Grodziska, bo zamówień tak wiele, że skrzyń i butelek za mało.

† **Z miasta.** We wtorek, dnia 12 maja, odprowadzono zwłoki rodzaczki naszej ś. p. Klementyny Kaczmarkowej, zmarłej w Krakowie, na cmentarz św. Wojciecha, gdzie spoczywają zwłoki jej rodziców. W pogrze-

bie wzięły także udział dawniejsze uczennice ś. p. Klementyny: panna Jadwiga Sienkiewiczówna, córka autora „Ogniem i mieczem“ i przyjaciółka jej panna Zofia Abakanowiczówna, córka powszechnie znanego inżyniera i dyrektora elektryczno technicznego laboratorium zmarłego w Paryżu. Nieboszczka była dobrą Polką i kochała gorąco swą Ojczyznę. Niech ziemia lekką jej będzie!

— **Wschowa** 25 maja. Zaczny nasz współobywatel, powszechnie szanowany p. Julian Michalski, rendant cła, niebawem opuści nas na mocy *doreczonego mu nagle i niespodziewanie ukazu*, nakazującego mu przeniesienie się ztąd *od 1-go czerwca r. b. w równym charakterze do Zarowy (Sorau)* w Brandenburgii!

Przypominamy Szanownym Czytelnikom, iż p. Michalski jest ową osobistością, wmięszaną w sprawę Loehninga dlatego, że dał czasu swego głos jako rodak na rodaka podczas wyborów do rady miejskiej. Już przed dymisyą Loehninga wytoczono mu w tej sprawie śledztwo, a teraz nagle musi się wynosić na brandenburskie piaski.

Żegnamy z niego naszego współobywatela rodaka z bólem serca i łzą w oku. Idź, Szanowny Panie Julianie, dla chleba, którego potrzebujesz dla siebie i dla rodziny, na przymusową nową siedzibę w obczyźnie! My zawsze myślimy z Tobą żyć będziemy i nigdy o Tobie nie zapomnimy.

Jeden za wielu.

— **Znin.** Na odbudowanie wieży kościoła parafialnego w Żninie złożyli w dalszym ciągu: pp. A. Walczak z Żnina 5 mk., H. Gruszczyńska z Wrześni 3 m., R. Kuczma z Gogułkowa. i J. Popielarz z Sabinowa po 2 m., I. Filanowski z z Mamlicza i S. Kamiński z Koronowa po 1 m., Chrzanowski z Kcyni 5 m., R. Dezór z Sulinowa i S. Gustowski z Żnina po 3 m., F. Śniadecki z Ruśca 1 m. 50 fen., Kowalik z Jaroszewa 12 m., za pośrednictwem „Lecha“ 6 m. 80 f., za pośrednictwem „Przewodnika katolickiego“ 14 m. 20 f., W. Œwiklińska z Rospentka 1 m. 50 f., Świetlik z Chomiąży duch. 5 m.

„Bóg zapłać!“ Wszystkie osoby, które złożyły ofiarę, otrzymały piękny obrazek cudownej Matki Boskiej Żnińskiej.

X. Władysław Jasiński,
administrator.

Zmarli:

† Ś. p. **Franciszka z Siudów Waszkowiakowa** w 25 roku życia dnia 21-go b. m. w Żabnie.

† Ś. p. **Augustyn Greinert**, ojciec ks. prob. Greinerta z Gębic, w Ludwikowie pod Ostrowem.

† Ś. p. **Marceli Karpiński** dnia 23-go b. m. w Gnieźnie w 84 roku życia.

Ruch w Towarzystwach.

— **Dla członków** „Stowarzyszenia personatu żeńskiego w handlu i przemyśle“ otwartem zostało biuro pośredniczenia w pracy, ulica Wroniecka nr. 19, pod kierunkiem p. Wład. Kosmowskiej. — Osoby interesowane zechcą się zgłaszać w godzi-

nach biurowych od 10 do 1. W najbliższym czasie otwarte zostaną kursy kaligrafii i biblioteka dla członków Towarzystwa. Dnia 2 czerwca we wtorek po Świątkach odbędzie się pierwsze miesięczne zebranie wszystkich członków, na które jak najuprzejmiej zapraszamy. Oprócz załatwienia spraw bieżących, wygłoszonym zostanie interesujący odczyt i deklamacja.

W imieniu Zarządu

Marya Stefańska, Zofia Tułodziecka.

Wiadomości literackie.

— **Nr. 5 na maj „Przewodnika zdrowia“** (Czarnowski, Berlin Karlstrasse 32) wyszedł i zawiera: 9-ty kongres międzynarodowy przeciw alkoholizmowi. — Jak otyłym ująć tuszy, a chudym dodać? — O żylakach, zapobieganiu im i ich leczeniu. — Przestrogi i rady — Rozmaitości. — Piśmiennictwo. — Od wydawnictwa.

— **„Pan Bóg winy karze, pokuta je maże.** Kilka chwil z wieku XI, w czterech księgach, wierszem napisał Tomasz Rudnicki. Kraków. Nakładem Autora. Skład główny w księgarni W. Poturalskiego w Podgórzu 1903.“ — Autor skreślił w dwutomowym poemacie historyczny, napisany pięknym, potoczystym wierszem, panowanie Bolesława Śmiałego, zamordowanie przez tegoż w Krakowie w kościele na Skalce Biskupa św. Stanisława, kanonizację i uznanie Biskupa świętym przez papieża Innocentego IV oraz pokutę Bolesława Śmiałego, wreszcie śmierć tegoż w klasztorze Ossyak w Karyntyi. Powieść tę poetyczną, zaczerpniętą z dziejów naszego narodu, polecamy Czytelnikom naszym.

Od Redakcyi.

Panu R. G. w D. — Nie! Na zbyt rozhukanym koniu Pan jeździ.

Panu D. C. w S. — Leży w tece redakcyjnej, niech się uleży!

Panu M. P. w G. — Jeżeli tak się sprawa ma, jak Pan piszesz, natenczas „**Błotnik 155.**“ — Nie wiemy o co Panu właściwie chodzi; pisma Pana z dnia 14 kwietnia r. b. nie otrzymaliśmy.

Pięknej Czytelniczko w grodzie Lecha. — Zastosujemy się ile możności do Pani życzenia.

Panu I. D. w P. — „Słowo Polskie“ we Lwowie, „Czas“ w Krakowie. Pismo techniczne wydziału maszynowego o ile sięgają nasze informacje nie wychodzi. We Lwowie wychodzi dwa razy na miesiąc „Przewodnik przemysłowy.“

Panu J. S. w Hucie E. — Jeżeli Pan miałeś w starym domu podług kontraktu zawartego z właścicielem do użytku swego sklep, natenczas winien jest właściciel w nowym domu dać Panu sklep — tak samo wielki, jak był w starym domu — do użytku.

Wiolebnemu Ks. K. w miejscu — Notatka doszła nas za późno, już po wydrukowaniu numeru 21-go na dzień 24-go b. m., dlatego nie mogliśmy jej zamieścić.

Panu M. P. W. G. — Jeżeli tak się sprawa ma, jak Pan piszesz, natenczas wynosiłby stempel nie 490 marek, lecz

tylko 236,50 marek. Musiałbyś się Pan udać go głównego urzędu celnego (Haupt-Steuer-Amt) i prosić o zwrot za wiele zapłaconego stempla.

Panu S. S. w Koźminie. — Sprawozdanie przyszło za późno. — Prosimy o pamięć na przyszłość. Dalszy ciąg zaczniemy drukować w przyszłym kwartale.

Panu Ban. w Cassel. — Nie widząc tego pisma, o którym Pan wspominasz, nie możemy Panu radzić. Zechciej Pan odpis owego pisma, na którym Pan się podpisał, nam przesłać do przejrzenia.

Panu Swin.... w K. — Artykuł wiadomy nadesłano nam z grona Czytelników, a że rękopisy się niszczą, więc nie pamiętamy nazwiska autora, któryby Szan. Panu mógł udzielić bliższej informacji. Możeby Szan. Panu wskazała adres fabryka Cegielskiego?

Wesoły kącik. Si fabula vera...

Powiadali Grecy starzy,

Ze ich pra-pra-pradziadkowie,
Nie po jednej mieli twarzy
Nie po jednej mieli głowy.

Inny wówczas skład był ciała,
Wyżsi oni byli, szersi;
Głów dwie im natura dała,
Czworo rąk, nóg, czworo piersi.

Słowem, to, czem dziś są ludzie,
Owej formy jest połową;
Przed wiekami zaś — o cudzie!
Człek wyglądał... dubeltowo.

Czy naprawdę? Rzecz nie moja...
W każdym razie prawdą szczerą
Jest, że z podań czerpiąc źródła,
Quod relatum est, refero.

Ta dwoistość kształtów ciała
Wzięła jednak w łeb niedługo;
Czemu zaś i jak ustala,
To jest baśni częścią drugą.

Oczywiście, że los wrogi,
Tak spłowił ród człowieczy,
Ze w tem winne dawne bogi,
Lecz... nie uprzedzajmy rzeczy.

Raz w czas śliczny, o poranku,
Jowisz, gniewny, jak gadzina,
Siadł w Olimpie, siadł na ganku,
I zawołał Apollina.

Przybiegł synal, bez wahania;
Zeus zaś rzecze: „Patrz na ludzi!
Posłuszeństwa każdy wzbrania,
Złość ich krew mi w żyłach studzi!“

Zas syn: „Przestrzegałem przecie,
Byś rąk tyle, nóg nie dawał;
Niech ich wcześniej grom twój
zmiecie,
Bo cię wezmą wnet na kawał!“

Słusznie! — Zeus się ozwie mowu —

Inne im wskazałem cele;
Nieposłuszni memu słowu,
Niechże teraz cierpią wiele.

„Dość tej buty — karać idę,
Jako wielki bóg zniszczenia!“ —
Mówiąc, wstrząsnął swą egidę,
I wnet wszystko się odmienia.

Słychać krzyki z gęb tysiąca,
Jęki lecą na wsze strony,
Broczy ziemię krew gorąca:
Każdy człek — przepołowiony.

Wprawdzie od cię te istoty
Nie zginęły, nie umarły,
Ale wiek przeminął złoty
I z olbrzymów — same karły!

Przytem niedogodność inna
Wnet wprawiła świat w ambaras:
Gdy złość Zeusa była czynna,
Z ciałem przeciał dusze naraz.

A rzecz jasna i pojmiecie,
Jakich źródłem to katuszy,
Gdy człek błaka się po świecie
Z biedną połowiną duszy.

To też jeśli przypadkowo,
Na tej nędznej leż dolinie,
Z drugą spotka się połową —
Od tęsknoty zaraz ginie!

I dopóty tęsknić będzie,
Póki amor, figlarz rączy,
Mając smutki te na względzie,
Dwóch połówek nie połączy.
H. P.

Na wsi.

— Gospodarzu, nie macie letniego mieszkania?
— Byłoby, ale jeno kiele lipca.
— A teraz zajęte?
— Ma się wiedzieć: tera tam siedzi wieprzek, ale w lipcu sprzedamy go na jarmarku, to się w chlewiku otworzy zara miejsce.

Jest sposób.

— Kolega musisz mieć ogromną praktykę, skoro po całych dniach jeździsz wynajętym powozem!...
— Nie mam ani jednego pacjenta.
— Więc?
— A no, wynajmuję powóz i jeżdżę, to się praktyka wyrobi...

Z chwili.



Chłopiec roznoszący gazety: Wielkie zwycięstwo, ludowcy górą!

Ugodowiec oburzony: Czyś oszalał chłopaku? To secesya, ale nie zwycięstwo!

Skrzydła

Świeżo zbogacony „magnat“ konferuje z architektem nad budowę pałacu, jaki zamierza wzniesić w świeżo również nabytych dobrach. Architekt proponuje gmach główny, jako całość w sobie. „Magnat“ upiera się przy skrzydłach.

— To będzie okazalej!

— To prawda — powiada architekt — a'e, gdy się znajdą okazałe skrzydła, majątek łatwiej może... ulecieć!...

Trudne pozwolenie.

— O czym tak zamysliłeś się?
— Widzisz... chciałbym się żenić z panną Maryą, i niewiem, czy dostanę pozwolenie.
— Od jej rodziców?
— Nie, od moich... wierzycieli.

FABRYKA
papierosów i tureckich tytoni
„VULKAN“

I. F. J. Komendziński w Dreźnie

zwraca Szanownym Amatorom laskawą uwagę na swoje papierosy i tureckie tytonie, które w wszystkich główniejszych odnośnych handlach są do nabycia. Podróżujących z zasady nie wysyła, oblicza natomiast przystępniejsze ceny i postawia lepszy towar.

Kwity na „Pracę“ i „Czytelnia“ zamieszczone są na osobnej stronie pod okładką.

Dział kobiecy.



O całusie.

(Aforyzmy.)

Całus — możnaby śmiało uważać za czwarty żywioł. Powietrze, woda, ogień i całus! Nie ma w tem orzeczeniu wcale zbytnej przesady. Wszak to, że całus jest filozofią największą, wyrzekł już nasz g niusz największy:

Ten się wśród mędrców liczy,
Zna chemię i ma gust,
Kto pierwiastek słodczy
Z łubych wyciągnął ust.

Nikt jednak! nikt z poetów całego świata nie napisał tyle pięknych rzeczy o całusie, co Heine:

O! całuj! — nie przysięgaj, nie,
Przysięgą nie omamisz mnie,
Twych pięknych lubię słuchać mów,
Lecz całus słodszy jest od słów!
On tylko u mnie wiarę ma,
A słowo?... zwiewny opar, mgła!

Bardzo ładnie powiedział także jeden z wieszczów, który niestety nie zostawił potomności swego nazwiska:

Kocham je wszystkie: Julie, Wandzie,
Manie, Rózie,
Gdy całują — Dla czego?... Bo milczą
ich buzie.

Po czasie całowania zazwyczaj zamyka się oczy. Kwestya ta także była przedmiotem bliższego zastanowienia. Bardzo rozumnie rzekł ktoś, że w czasie wizyty tak lubego gościa, jak *Całus*, zbyteczni są świadkowie.

Ktoś inny, starszy już jegomość, który jednak całuskiem nie gardzi, sformułował swe zachowanie się w następującym wierszu:

Kiedy całuję to zawsze
Spuszczam powieki me nisko,
Bo nie chcę widzieć, żem takie
Stare i głupie chłopisko.

Znawczynie twierdzą, że na pełne uznanie zasługuje tylko całus mężczyzny, który posiada piękną brodę, bo

Całus mężczyzny bez brody
Ma smak nie wina, lecz — wody.

Rozumie się, że mowa tu tylko o całusie erotycznym, że ani: *całuję rączki*, ani: *całuję stopy*, ani listowne: *całuję cię serdecznie*, nie mogą być wcale brane w rachubę. Nie może być także uwzględniony całus teściowej, który musi być cierpiany jako *złe konieczne* — tak się jednak ma do całusa, jak siarczana zapalka do słońca.



Fantazyje mody.

Nowa moda, wcale oryginalna, zaczyna się rozpowszechniać w Anglii. Zamiast trzewików balowych wprowadzono na arystokratyczne salony londyńskie sandały do tańca. Wątpić jednak należy, czy moda ta kiedykolwiek dostanie się na drugą stronę kanału i wnuknie do salonów paryskich. Paryżanka bowiem nie zechce się pozbyć szczególnego wdzięku, jaki umie nadać nie małej, lecz zgrabnej jej nóżce szkodliwy wyrób szewców paryskich, który sam dla siebie stanowi przedmiot istnie artystyczny. Zresztą rozpowszechnieniu tej mody stoi na przeszkodzie i to, że sandały wymagałyby logicznie zupełnej zmiany kostiumu. Mogą one wyglądać pięknie przy tunice greckiej i peplum starożytnej, lecz z pod kaskady gaz i koronek, z za obłoków muślinu i przy słodkiej melodii i kołyszących rytmach bostonu nic nie wygląda równie pięknie, jak elegancki kształt nogi uwydatniający, a jednak obcisły trzewik Louis IX z czerwonym obcasem. Ten obcas czerwony, migający wśród tańca, to szyk i urok najwyższy, którego nie odda Paryżanka za żadne sandały, chociażby wraz z niemi zjawiała się moda Rzymia-

nek z epoki upadku Rzymu, kosztowna moda noszenia pierścionków na palcach u nóg.

Inna natomiast moda, pochodząca również z Anglii, przyjęła się natychmiast w Paryżu. Jest to mały djabełek z celulozy, odziany czerwono i ochrzczo-ny (naturalnie nie wodą święconą!) mianem „Goblin.“ Tak nazywają w Anglii stracha, którym dzieci niegrzeczne zmuszają do spokoju. W tym wypadku jednak służy on innym zupełnie celom. Każda tancerka podczas kotyliona otrzymuje go w darze i nosi powieszono-ego na łańcuszku, a on swym uśmiechem ironicznie — impertynenckim przyczynia się znacznie do podniesienia wesołego nastroju.



Handel dziewczętami malajskimi.

Nietylko pod naszą szerokością geograficzną bywają ludzie bez czci, którzy robią sobie rzemiosło z handlu niedoświadczonemi młodemi dziewczętami. Obrzydły ten handel kwitnie oddawna na wyspie Jawie. Rząd tamtejszy, jak donoszą, obecnie robi wszelkie wysiłki, aby zgnieść tę ohydę XX wieku. Już od dziesiątek lat wywożą z Samarang (na Jawie) całymi okrętami młode dziewczęta malajskie do Singapoer. Wsadza-no je na pokład parowca w nocy i nigdy nie zdarzyło się, aby która z wywiezionych powróciła do ojczyzny. Wrza-wa, jaką narobiła prasa z powodu tego haniebnego procederu, zwróciła uwagę policyi, która wykryła, że głównymi promotorami całego tego interesu są Arabi. Skutecznie wtedy podzielała interwencya policyi, bo handel chwilowo ustał zupełnie. W ostatnich jednak czasach, jak feniks z popiołów, zmartwychwstał z nową siłą handel żywym towarem w Djoewan, przedmieściu Samarang. Poprzednio statek stawał na kotwicy u ujścia głównego rzeki Djoewana, aby brać żywy ładunek. Obecnie parowce idą w górę rzeki i tam dopiero ładują dziewczęta na pokład. Dzieje się to w nocy lub nad ranem. Teraz znów policya holenderska wypowiedziała wojnę handlarzom i stara się usilnie temu zapobiedz. Oprócz tego rząd zamierza urządzić rewizye na wyspach Banka i Tomboli, gdzie odbywa się targ publiczny, na który przybywają ze wszystkich stron Arabi i Chińczycy, dla zaopatrzenia się w żywy towar.

Dział rolniczo-ekonomiczny.

Walne zebranie akcjonariuszów Banku Związku Spółek Zarobkowych

zagaił p. mecenas Głębocki w zastępstwie p. szambelana Cegielskiego, złożonego chorobą. Dał on krótki zarys działalności i pomyślnego rozwoju Banku, który w pierwszej linii zawdzięcza sprężystemu zarządowi, na którego czele stoi zasłużony dyrektor p. dr. Kusztelan. Przewodniczył za ogólną zgodą zebraniu p. mecenas Głębocki.

Sprawozdanie zarządu, które podajemy poniżej, odczytał p. dr. Kusztelan, poczem przedstawił bilans za rok 1902. Ks. patron Wawrzyniak wyraził w imieniu nielicznie przybyłych delegatów Spółek zupełne zaufanie zarządowi Banku, przyczem udzielił kilka ważnych rad i nauk dla poszczególnych Spółek.

W sprawie udzielania pożyczek na parcelacye tak spółek jak i pojedynczych jednostek udzielali obszernych wyjaśnień p. dr. Kusztelan i ks. patron Wawrzyniak na interpelacyę p. dyr. Więckowskiego, którą uzupełniali uwagami pp. dr. Rzepnikowski i Kużaj i w końcu mecenas Głębocki.

Sprawozdanie rady nadzorczej i kuratora odczytał p. St. Krysiewicz; przyjął je bez dyskusji do wiadomości. Tak samo potwierdzono rachunek zysków i strat i bilansu za rok 1902. Poczem na wniosek rady nadzorczej deszarżowano zarząd banku, jak i udzielono pokwitowania radzie nadzorczej na wniosek przewodniczącego.

W miejsce występujących wedle statutów trzech członków rady nadzorczej, pp. szambelana Stefana Cegielskiego, dr. Rzepnikowskiego i dra Szóstakowskiego, wybrano ponownie tych samych panów.

Wreszcie udzieliło walne zebranie zezwolenia na przepisanie akcji na nowych nabywców.

Na tem wyczerpano porządek obrad

* * *

Sprawozdanie Zarządu.

Wynik czynności naszego Banku za rok 1902 przedstawia się wogóle korzystnie. Obrót ogólny w porównaniu do roku 1901 podniósł się z 138 266 698,80 marek na 161 179 692,57 marek.

Odpowiednio do tego podniosły się prawie wszystkie konta zarobkujące. Remanent weksli znajdujących się w portfelu w końcu grudnia 1902 podniósł się w porównaniu do remanentu z końca grudnia 1901 r. z 3611 599,98 na

5 110 841,53 a więc prawie o 1½ miliona marek. Z powodu, że pod koniec roku przeszłego, poczynawszy od października, mieliśmy i mamy po dzień wielki napływ gotówki, szczególnie od tych spółek, które mają swe siedziby w okolicach, gdzie rozwija się przemysł, a mianowicie cukrowniczy, przeto lokowaliśmy znaczne kapitały w wekslach pierwszorzędnym banków berlińskich i zagranicznych, aby każdego czasu mieć kapitały do dyspozycji.

Konto hipotek podniosło się z 315 420 marek w początku roku, na 499 047,40 w końcu roku. Hipoteki znajdujące się w naszym posiadaniu są przeważnie pierwszomiejscowe a w każdym razie zupełnie pewne, ulokowane na posiadłościach włościańskich i są po większej części płatne za krótkim wypowiedzeniem, tak, że realizacja ich przez zamianę na listy zastawne ziemstwa kredytowego, kasy zasiłkowej prowincjonalnej lub banków hipotecznych dała by się łatwo przeprowadzić.

Spółkom służyliśmy kredytem nie tylko w granicach regulaminem określonych, ale znacznie nawet większym, o ile kredyt ten był poleconym przez ks. Patrona.

Handel i przemysł, czerpiący z naszej instytucji swe zapotrzebowanie pieniężne, bywał zawsze, o ile na to zasługiwał, dostatecznie obsługiwany.

Zwłaszcza przemysł budowlany znajdował w banku naszym chętnie poparcie w przeprowadzaniu podjętych budowli domów, a mianowicie jeżeli budynki były stawiane na pierwszorzędnym ulicach. Kredyt ten bywa zwykle żądanym na krótki stosunkowo czas i realizuje się łatwo. Czy i o ile w przyszłości z źródła tego naszych dochodów korzystać będziemy, będzie zależało jedynie od dobroci podawanych nam ofert, zwłaszcza, że jak się zdaje, chęć budowania domów przybiera w niektórych dzielnicach rozmiary przekraczające chwilowe zapotrzebowanie.

Z roku na rok wzrastający popyt na ziemię ze strony włościan naszych i tych, którzy pragną posiadać ziemię na własność, skłania nas do brania udziału w parcelowaniu, mianowicie przez ostrożne popieranie finansami czy to licznymi instytucjami parcelacyjnymi, czy osób prywatnych. Parcelowania na własny rachunek nie podejmujemy.

Konto efektów wykazuje również znacznie większe obroty niż w latach poprzednich. Podczas gdy w ciągu roku 1901

sprzedaliśmy efektów za 2 079 467,27 m., wynosiła suma sprzedanych efektów w ciągu 1902 roku 3 995 286,18 m., a więc prawie podwoiła się. Jakkolwiek sprzedaż efektów z roku na rok coraz większe wykazuje obroty, to jednakże obrót w tej gałęzi handlu naszego jest u nas jeszcze bardzo mały. Przyczyny małego obrotu w tem szukać należy, że publiczność nasza nie jest jeszcze dobrze i ogólnie powiadomiona i przyzwyczajona do tego, że w naszych instytucjach finansowych może transakcyje w efektach na giełdzie notowanych tak samo załatwiać, jak w innych instytucjach konkurencyjnych. Należy się spodziewać, że i tutaj w przyszłości lepsze wykażemy rezultaty. Zysk ze sprzedaży efektów wniesiony na Rachunek Zysków i Strat za r. 1902 wynosi 36 060,09 m. W rzeczywistości był zysk ze sprzedaży efektów i wskutek wyrównania dawniejszych strat przez podniesienie się kursu znacznie większy. Wszakże rada nadzorcza i Kurator zgodnie z Zarządem zmniejszyli zyski z rachunku efektów wynikłe o 25 000 mk, aby w razie możliwego spadku papierów publicznych nie wystawiać instytucji naszej na zbyt dotkliwie odczucie takiej straty.

W roku obrachunkowym byliśmy zmuszeni nabyć na subhaście nieruchomości na Łazarzu za 35 000 marek. Nieruchomość tę sprzedaliśmy na początku roku bieżącego za 38 000 marek. Straty żadnej w tej sprawie nie ponieśliśmy. Drobną stratę na dwóch wekslach popadłej spółki zapisanej w konkurs, odpisaliśmy na rachunku zysków i strat.

Zarząd
Dr. Kusztelan.

Notatki ekonomiczne.

Panowanie talara zbliża się ku końcowi. Jak donoszą niemieckie pisma, nadchodzą do głównego banku państwowego w Berlinie całe wagony ze spakowanymi w beczki talarami. Przesyłki, obejmujące czterysta centnarów, są rzeczą zwyczajną. Zamtąd rozsyłają je znów do mennic państwowych w Berlinie, Hanowerze, Frankfurcie, Monachium, Dreźnie, Stutgarcie, Karlsruhe, Darmstacie i Hamburgu, gdzie zostaną zużytkowane do wyrobienia innych monet, zwłaszcza dwu i pięciomarkówek. Na talarach ponosi rząd znaczną szkodę, gdyż jak wiadomo, kurs i wartość srebra spadła tak bardzo, iż rzetelna wartość srebra zawartego w talarze wynosi teraz tylko 1 markę 20 fenigów.

Dodatek Humorystyczny.

Sezon kąpielowy.

Czerwiec, ach czerwiec jutro już,
Panny, mężatki i wdowy:
Chcą... grzeszne ciało dać — pod tusz —
Wszak to... sezon kąpielowy.

Oczkami panna strzela wciąż,
I puszcza... ogień rotowy —
Na pewne jej przybędzie mąż,
Wszak to... sezon kąpielowy.

Twa córka, tatku przecie wiesz,
Lubi zawracać tak głowy —
A więc się tatku spiesz i ciesz,
Wszak to... sezon kąpielowy.

Mężatce maj nie przyniósł nic,
Nowe rozpocząć trza łowy —
Więc puder jej nie schodzi z lic,
Wszak to — sezon kąpielowy.

Wdówka, strój czarny rzuca w ką —
Przybiera strój kolorowy,
Może?... ja nie wiem?... może ztąd...
Że to sezon kąpielowy.

Stary kawaler co to tak,
Cierpi na gościec stawowy —
Kupił już sobie nowy frak...
Wszak to sezon kąpielowy.

Kupiec też żonie kupił w mig,
Złoty garniturek nowy —
Choć się zadłużył — byle szyk,
Wszak to... sezon kąpielowy.

A za granicę, choć drwi świat —
Że chce zwyczaj narodowy,
Wysła żonę szlachcic — brat,
Wszak to... sezon kąpielowy.

Młode małżeństwo chce do wód,
Spędzi tam miesiąc miodowy —
Czeka czy bocian — zrobi cud?
Wszak to... sezon kąpielowy.

Pan poseł, co to w Berlinie tam,
Taki miał sezon... marsowy —
Chce się ochłodzić w wodzie sam...
Wszak to... sezon kąpielowy.

I ja bym tak do kąpiel chciał,
Chociaż nie jestem nerwowy —
Ba! gdybym tylko pieniądze miał?
Nie mnie... sezon kąpielowy!

Humorysta „Pracy.”



Na Miasteczku podczas strzelnicy.

Na Miasteczku dookoła:
Czego pragniesz, masz tam zgoła
Dobór cacek niezrównany,
Z gliny kogut malowany;

Na straganach kielbas zwoje
Podniecają czucia twoje,
Słynne „rury” i pierniki,
A nadomiar śpiewy, krzyki...
Ten wziął po łbie, ów po karku,
Jak to bywa na jarmarku...

A drzew chłód do siebie mami,
Ciżba kładzie się wiankami;
Pod korony drzew liściaste...
Majster objął swą niewiastę
I przy trzech harmonii dźwiękach
Podryguje jak na mękach.
Katarynka ustawiona
Gra wyjątki z „Gasparona”,
A opodał klarnet z basem
Swe trzy grosze wtrąca czasem.

Liczne są też tam kapele,
Przygrywają, jak w wesele;
Každy taniec idzie żwawo,
Słychać często: „W lewo, w prawo!”
I kontredans z figurami
Co światowych w koło mami...
Przytupania i przyśpiewki...
Z mieszczechami wiejskie dziewczki
Utworzyły jedno koło...
I ruchliwie i wesoło!

W każdej stronie uciech wiele:
Krążą barwne karuzele,
Na koniku pan Antoni
Pannę Ewę dziarsko goni,
A panienka mknie na ławie
I spoziera nań łaskawie.
Na „djabelskim młynie” para
Flirt utrzymać się wciąż stara;
Na „huśtawkach” wiele wrzawy,
Świat się huśta dla zabawy.

Ludzka fala wzbiera, rośnie,
Gród oddaje hołdy wiosnie
I rozkłada się na trawie,
I pograża się w zabawie,
I oddycha choć przez chwilę,
Wiosną, co się śmieje mile.
Dąży stary, młodzian, dziecko
Na Miasteczko, na Miasteczko.
Tłumy majem odurzone...
Rzekłbyś, wiosny antyfonę,
Pieje ludzka rzesza cała:
„Świątkom chwała, wiosnie chwała!”
Dąży stary, młodzian, dziecko
Na Miasteczko, na Miasteczko!

—ski.



Chępliwy poseł.

Jerzy Ossoliński, który nieraz od
Władysława IV w różne strony z posel-
stwem bywał wysyłany, głośnym był
nie tylko z pięknej wymowy, ale i z

chępliwości. Przybywszy w posły do
Papieża Urbana VIII, przedstawił się se-
kretarzowi Jego Świątobliwości. Ten
mu rzecze:

— „Taki poseł godną swej misji
wygłosić powinien mowę.”

— „I ja tak sędzę,” odpowiada Os-
soliński

— „Daj sto dukatów, a napiszę pię-
kne powitanie.”

— „Dam dwieście, rzecze poseł
obrażony, jeśli mego posłuchasz i na-
uczysz się, jak to pięknie mówić się
powinno.”



U zegarmistrza.

— Co to jest?... Kupiłem zegarek
z poręczeniem, a on się już o dwie go-
dziny spóźnia.

— Niech się pan dobrodziej nie
irytuje, to swoja rzecz, bywają nietyl-
ko zegarki, ale nawet weksle z porę-
czeniem i także się często spóźniają.



Rosyjskie prawa przyznają.

Ludowi wolność, carowi absolutyzm.
Ludowi bogactwa, carowi roporządza-
nie niemi.

Poddanym prawo robienia, co im się
podoba, urzędnikom zakazywania wszy-
stkiego.

Prasie zupełną wolność, cenzurowi
prawo wykreślania wszystkiego,

Ludowi opiekę prawa, sędziemu sa-
mowolę.

Ludowi wolność słowa, urzędnikom
przywilej do zamykania ust każdemu.



Filozofia pijaka.

...Jaki to człowiek dziwny ma ustrój:
nogi przemoczysz — gardło cię boli —
gardło przemoczysz, nogi cię bołą.

...I tak życie nie jest słodkiem, a czło-
wiek pije ciągle wódkę.

...Gdyby cały świat był knajpą, to
pijaństwo straciłoby wszelki urok.



Czy nie rozumniej?

Gdy człowiek dobiegnie końca ży-
cia, inni mówią: „Niechaj mu ziemia
będzie lekką!” Czy nie rozumniej by-
łoby życzyć mu tego, gdy życie za-
czyyna?



Dział powieściowy.



(Przedruk wzbroniony).

MĘCZENNICA W KORONIE.

POWIEŚĆ WSPÓŁCZESNA ILLUSTROWANA.

64) ORYGINALNY PRZEKŁAD Z WŁOSKIEGO.

— * —
(Ciąg dalszy.)

Lord Corrigan zacisnął pięści i wybiegł z pokoju, a zaraz potem weszła garderobiana.

— Kufry gotowe, — rzekła. Tylko jeszcze miednicy.....

— Poślij oddźwiernego po dorózkę.

— Milady! — zawołała nagle służąca, — tu w miednicy leży rewolwer.....

— Daj mi go! To odtąd moja własność! — szepnęła lady Wiktorya, patrząc dziwnym wzrokiem na broń. — Jeżeli nie otrzymam sprawiedliwości tam, gdzie powinnam, to wymierzę ją sama!

Pół godziny później jechała lady Corrigan na dworzec.

Mąż jej biegał jak szalony po pokoju.

— Jedź, jedź! — syczał przez zacisnięte zęby, — ale z Petersburga do Londynu daleka droga, i podróżni bywają narażeni czasem na niebezpieczeństwa.....

— Milady, — mówiła garderobiana, — gdy dorózka stanęła, — dokąd kupić bilety?

— Wcale nie, — odrzekła lady, — my zostaniemy w Petersburgu!

— Zostaniemy, tutaj?

— Tak! Postaram się o posłuchanie u cara! Zobaczę, czy on nie wysłucha matki, błagającej o życie dziecka! Ach, on ma przecież trochę serca dla nieszczęśliwych, on mnie musi wysłuchać!

ROZDZIAŁ CI.

Śątek i szaleństwo.

Ambasador angielski w Petersburgu, baron Percy, przyjmował od dziesiątej do jedenastej rano każdego Anglika, który miał jaką sprawę u niego do załatwienia.

W pałacu jego panował wtedy ruch niezwykły, w Rosyi bowiem dużo jest Anglików, mianowicie kupców, którzy mają nieustannie jakieś skargi lub prośby do przedkładania przedstawicielowi sprawiedliwości angielskiej.

Na drugi dzień po uwięzieniu Józefiny zajechał przed pałac ambasadora lord Corrigan.

Zaleciwszy służbie jak najsurowiej zachowanie milczenia co do wypadków nocy, postanowił udać się natychmiast do ambasadora, aby mu całą tę sprawę w innem przedstawić światło.

Znał on barona Percy już z Londynu i z łatwością przysłał mu audiencyę.

— Dzień dobry, kochany lordzie, — zawołał Percy, wychodząc do salonu — Czemże mogę ci służyć?

— Ach! — odrzekł Corrigan smutnie, — przychodzę do pana po radę! Jestem bardzo nieszczęśliwy!

— Co się stało?

— Nie wiem doprawdy, jak to panu powiedzieć. Jest to cios tak okropny.....

— Czy kto umarł, lub zachorował? Syn pana — żona.

— Tak moja żona, — szepnął Corrigan, zasłaniając oczy — moja nieszczęśliwa, droga żona.....



Odwiedziny Corriganu u angielskiego posła.

— Mów pan! — zawołał Percy z współczuciem, — co się z nią stało?

— Ona — dostała — pomieszania zmysłów!

— Nie może być! Przecież wczoraj widziałem ją i rozmawiałem z nią! Była zupełnie zdrową! I jak się choroba ta objawiła?

— Zdaje jej się, że miała córkę i że ją zamordowałem! Że ją na Sybir wysłałem — ach, nie wiem już, o co mniew swych urojeniach podejrzywa! Jestem przekonany, że ona w tych dniach będzie u pana, aby się na mnie uskarżyć.

— Ależ to okropne! — Słyszałem jednak już nieraz, że osoby dotknięte nagłem obłąkaniem okazują najwięcej nienawiści tym, których najwięcej kochały! Serdecznie mi pana żal!

— Wiem o pana życzliwości i dlatego chciałem prosić, abyś uczynił wszystko, co możesz w celu zapobieżenia skandalowi, w razie, gdyby moja żona przybyła tutaj!

— Możesz pan być przekonanym, że nikt się o tem nie dowie!

— I przeszkódź jej w otrzymaniu audiencyi u cara!

— U cara? A po cóż chce żona pana iść do cara?

— Aby go prosić o łaskę dla swej urojonej córki, którą ja miałem posłać na Sybir.

— Nieszczęśliwa kobieta! Ale uspokój się, ona cara nie zobaczy! Nigdy!

— A jeżeli zwróci się z tą prośbą do kogo innego? Do kogoś, nie wiedzącego nic o jej chorobie?

— Tak! Ale i na to jest sposób! Czy żona pana zna cara?

— Nie! Wiadła go raz, ale nie rozmawiała z nim.

— To dobrze! Zdaje mi się, że mam dobry plan.....

W tejże chwili zapukano do drzwi i sekretarz ambasadora wszedł do salonu.

— O cóż to chodzi? — zapytał Percy.
 — Lady Corrigan prosi o chwilę rozmowy! — odezwał sekretarz.
 Lord Wiliam zadrżał.
 Jak dobrze, że ją uprzedził!
 — Nie trać pan zimnej krwi, — rzekł Percy, — obłokanym można tylko imponować spokojem..... Ukryj się pan za tą portyerą, możesz słuchać całej naszej rozmowy.
 Lord Corrigan wsunął się szybko za ciężką firankę i zaraz potem weszła lady Wiktorya.
 — Ta kobieta jest rzeczywiście chorą, — pomyślał Percy, patrząc na jej bladą, zapadłą twarz i gorączkowo błyszczące oczy.
 — Co rozkażesz milady? — rzekł uprzejmie, zbliżając się do niej.
 Zamiast odpowiedzieć, zaczęła lady Wiktorya gorzko płakać.
 — Nie płacz pani, — zaczął znowu Percy łagodnie, — powiedz mi lepiej, co cię tak martwi i dręczy!
 — Baronie! — szlochała nieszczęśliwa matka, — czy mogę liczyć na twoją przyjaźń?
 — Zawsze i wszędzie! Bądź pani pewną, że nie zawiedziesz się na mnie! Co się więc stało?
 — Nieszczęście spotkało mnie! Nie mogę panu wszystkiego opowiedzieć, bo gdy pomyślę o dzisiejszej nocy, to zdaje mi się, że rozum tracę....
 — Uspokój się pani, proszę!
 — Proszę pana, — zawołała teraz nagle lady Wiktorya, — wystaraj mi się o posłuchanie u cara! Dziwi cię to? Ja panu nie mogę powiedzieć, czemu tego pragnę, jest to tajemnica! Chodzi tu o szczęście moje i jeszcze innej osoby! Ach, błagam pana, nie odmawiaj mej prośbie! Ja dziś jeszcze muszę cara widzieć! Może już będzie zapóźno, może wszystko już stracone!
 — Ona rzeczywiście jest obłąkaną, — pomyślał Percy, — biedny Corrigan.
 — Jest to niełatwe zadanie, — rzekł głośno, — gdyby chodziło o posłuchanie u królowej angielskiej, to co innego, ale u cara..... Nie wiem, jak to urządzić.....
 — Ja muszę go widzieć! Tu chodzi o życie człowieka! Mam pieniądze, miliony — przekupię wszystkich, dam, ile kto chce — ale cara muszę dziś widzieć!
 — Pieniężmi nic się tu nie zrobi! Jest jeszcze jeden sposób, ale nie wiem, czy się na to zgodzisz, milady!
 — Zgadza się z góry na wszystko, bylebym doszła do celu! Powiedz pan, co mam uczynić!
 — Oficjalna prośba o posłuchanie nie byłaby korzystną, bo trwałoby to przynajmniej tydzień. Car bawi teraz w Carskim Siole, i mało tylko osób ma wstęp do niego, z powodu jego obawy przed zapachami nihilistów. Około wieczora wychodzi on zwykle na przechadzkę do parku i z tego powinna pani skorzystać. Gdy ujrzyś go idącego z daleka, rzuć się na kolana i wyciągnij ręce, aby widział, że nie masz przy sobie broni lub bomby dynamitowej. Gdy się car zbliży, podaj mu prośbę — musisz ją poprzednio napisać. — Myliłbym się bardzo, gdyby car natychmiast nie dał odpowiedzi pomyślniej.
 — Tak będzie najlepiej, — przywodziła lady Wiktorya uradowana. — Dziękuję panu serdecznie za tę dobrą radę. Ach, gdybym ci mogła kiedykolwiek okazać moją wdzięczność! Jakże jestem szczęśliwą! Wiesz pan, że rozłączyłam się z moim mężem, i że nigdy już do niego nie wrócę!
 — To drugi dowód obłąkania, — pomyślał Percy.
 — I czemu to? — zapytał. — Przecież żyłście państwo tak szczęśliwie!
 — Ale teraz okazało się, że mój mąż jest — zbrodniarzem! — zawołała lady Wiktorya, wstając. — O, gdybyś pan wszystko wiedział! Dziś jeszcze posłałbyś skargę na niego do nadprokuratora w Londynie! Więcej powiedzieć mi nie wolno! Idę więc teraz, aby napisać moją prośbę, i raz jeszcze dziękuję ci serdecznie za twoją uprzejmość!
 Percy odprowadził ją aż do drzwi, potem wrócił do okna i rozsunał firankę.
 Corrigan był blady jak śmierć i drżał na całym ciele.
 — Co pan uczyniłeś! — zawołał ochrypłym głosem.
 — Moja żona zobaczy cara!
 — Tak jest! — uśmiechnął się Percy.
 — Więc jestem zgubiony! Bo car nie wie, że ona jest obłąkana! Uwierzy jej wszystko, a ja — ja.
 — Uspokój się pan! Nieszczęśliwa żona twoja zobaczy

czy kogoś, kogo będzie uważała za cara i odda mu prośbę, którą panu dziś jeszcze wręczę!
 — Ah, zaczynam się domyslać! — szepnął Corrigan z westchnieniem ulgi.
 — Zaraz się pan przekonasz! — rzekł Percy, naciskając guzik dzwonka elektrycznego.
 Po chwili stanął służący na progu.
 — Proszę mi przysłać drugiego sekretarza, Raleigha, — rozkazał.
 Służący zniknął.
 — Raleigh, — zaczął teraz Percy, — dziwnie jest do cara podobny, ale proszę, nie mów pan nic o tem w jego obecności. I gdy on przyjdzie, oddał się pan, chcąc się z nim rozmówić bez świadków, bądź jednak pewien, że urządzię wszystko jak najlepiej. Czemu pan nie wezwiesz lekarzy? Albo czemu nie oddasz żony do zakładu umysłowo chorych? — dodał z szczerem współczuciem.
 — Pragnę uniknąć skandalu, ale zamierzam jaknajprędzej wrócić z nią do Anglii. Zamieszkamy na wsi, i tam może będzie trochę spokojniejszą!
 W tejże chwili wszedł sekretarz Raleigh do salonu.
 Był on rzeczywiście podpadający podobny do cara, tak, że Corrigan zdumiał na jego widok.
 Percy dał oczami znak lordowi.
 — Muszę pana pożegnać, — zawołał Corrigan natychmiast, — przepraszam, że tyle panu czasu zająłem.
 — Bardzo mi było miło widzieć pana, — odrzekł Percy uprzejmie. — Może się spotkamy dziś wieczorem, około dziesiątej, w angielskim klubie!
 — Przyjdę napewno!
 Panowie podali sobie ręce i Corrigan wyszedł.
 Percy miał dłuższą rozmowę z swoim sekretarzem, po której Raleigh zaraz pałac ambasadora opuścił, aby przygotować wszystko do komedii, którą miał odegrać dla wyrażenia przysługi biednemu mężowi obłąkanej kobiety i poczęści całemu wyższemu towarzystwu angielskiemu.

ROZDZIAŁ CIL

Fałszywy car.

Okolo piątej po obiedzie stała lady Wiktorya przy bramie parku w Carskim Siole i czekała na cara.
 Od następnej godziny zależało życie jej córki i jej własne szczęście, bo jeżeli nie zdoła wzruszyć cara i nie uzyska od niego cofnięcia wyroku na uwięzioną, to wszystko będzie na zawsze stracone!
 Ale rozpaczający ma zawsze jeszcze nadzieję, i lady Wiktorya nie wątpiła ani na chwilę, że jej prośba pomyślnie odniesie skutek!
 Przecież car nie będzie się mógł oprzeć błaganiom matki, i gdy przeczyta jej prośbę, powie jej słowo pociechy! W prośbie swej opisała w krótkich słowach wszystko, począwszy od urodzenia się Józefiny aż do wczorajszej nocy, oskarżając swego męża o popełnienie tych przestępstw!
 Nieszczęśliwa kobieta stała tu, drżąc z zimna i szalonego wzruszenia, a car jeszcze się nie pokazywał.
 Ach, jaka ona będzie wymowna, jak gorąco będzie go błagać o oddanie jej ukochanej córki.....
 Nareszcie! W dali dał się słyszeć odgłos kroków i zaraz potem ukazał się na ścieżce mężczyzna, w ciemnym mundurze, z złotą na piersiach gwiazdą.
 Wielki Boże, to car! Zbawca!
 Stanowcza chwila nadeszła!
 Krew zbiegła do serca lady Wiktoryi, w oczach jej pociemniało i zimny pot wystąpił na czoło.
 Car zbliżał się wolno. Teraz mogła już wyraźnie rozpoznać rysy jego twarzy.
 — Boże! dodaj mi siły! — modliła się lady, i stósowała do rady ambasadora, upadła na kolana.
 Car zdawał się być nieco przestraszonym.
 — Łaski! Łaski! — krzyknęła nieszczęśliwa kobieta, wyciągając ręce. — Łaski!
 Innego słowa nie mogła w tej chwili wymówić.
 — Wstań pani, — rzekł car szorstko, — nie jestem przyzwyczajonym do tego, aby mnie ludzie nawet w moim parku przesładowali swemi sprawami. Jak pani mogła przestąpić mój zakaz?
 — Ach, Najjaśniejszy Panie! Jestem w rozpaczyc.....
 — Wstań pani, — przerwał car, — i powiedz, czego chcesz!
 — Przeczytaj Najjaśniejszy Panie moją prośbę.

szepnęła zalewając się łzami, — ja tam wszystko napisa-
łam — biagam o życie mej córki — która mi porwano. —
O Boże!

— Kto pani jesteś?

— Lady Corrigan!

Car rozłożył teraz arkusz i zaczął czytać.

Lady Wiktorya patrzyła na jego twarz, śledząc każ-
dy odcień w rysach cara, jak gdyby pragnęła przeniknąć
jego najskrytsze myśli.

Car złożył znowu arkusz i milczał przez chwilę.

— Milady, — odezwał się w końcu, — żałuję cię bar-
dzo, ale rzeczy tej zmienić nie mogę!

Nieszczęśliwa matka zachwiała się.

— Czemu? — jęknęła na wpół przytomna.

— Dyrektor policyi, Wasyl, opowiedział mi dziś rano
wszystko i pochwalił jego postępowanie! Na fałszerzy
pieniędzy nie ma dość ostrej kary. I nie wiem, dlaczego nie
miałbym tak samo ukarać księżnej Bassano, jak prostej
wieśniaczki — kto zawini, ten musi za to pokutować, bez
względów na położenie towarzyskie.

— Ale moja córka nie jest księżną Bassano, to kłam-
stwo! Ja też zresztą nie żądam łaski dla niej, tylko spra-
wiedliwości, zbadania tej sprawy — bo wszystko, co Wasyl
mówił, jest kłamstwem!

— Dosyć, milady, nie obrażaj moich urzędników!
Oddal się teraz, cierpliwieść moja wyczerpana!

— Więc moje dziecko ma być zgubionem! — krzyk-
nęła lady Wiktorya, — zgubionem — na zawsze! To nie
możliwe! Najjaśniejszy Panie, zmiłuj się — ach.

I zemdlona upadła na ziemię.

Sekretarz Raleigh, on to bowiem odegrał rolę cara, był
teraz w największym kłopotcie. Żał mu było zostawić tutaj
tej biednej kobiety samej, bezsilnej, i już się schylał, aby
ją podnieść, gdy w głębi parku błysnęły światła i liczne po-
stacie zbliżały się szybko ku niemu.

— Trzeba uciekać, — szepnął, — inaczej mogłaby się
ta sprawa źle dla mnie skończyć!

I szybko zniknął w gęstych zaroślach, otaczających
park zamkowy.

Do miejsca tymczasem, na którym zemdlona leżała
lady Wiktorya, zbliżył się teraz stary szambelan cara, w to-
warzystwie kilku hajduków.

— Tam leży ktoś, — zawołał nagle, wskazując na nie-
przytomną.

— Tak, — odrzekł jeden z hajduków, — i to — ko-
bieta!

— Nieżywa?

— Nie, tylko zemdlona!



szeni bombę dynamitową. Trzeba przeszukać kieszenie...

I mówiąc to, zabrał się rzeczywiście do przejrzenia
kieszeni, ale oprócz portmonetki i kilku drobnostek, nie
wiecej nie znalazł.

Lady Wiktorya wkrótce otworzyła oczy.

— Zgubiona! Moja córka zgubiona! — szepnęła. —

Nie ujrzę jej nigdy! O wielki carze, złamałeś serce matki!

— Uspokój się pani, — rzekł szambelan, — i zbierz
twoje myśli!

— Gdzie car! — krzyknęła teraz gwałtownie, — za-
prowadźcie mnie do niego! On poszedł tam — tam — ja
po raz drugi padnę mu do nóg — niech mnie pošle na Sy-
bir — ach, on jest też tylko człowiekiem i musi się nademną
zlitować!

— Jakaś obłąkana, — rzekł szambelan cicho do haj-
duków, zwracając się zaś do lady Corrigan, dodał głośno:

— Czego pani chcesz od cara?

— Gdzie on jest? Ja go muszę widzieć! Jeszcze raz.

— Jaki, jeszcze raz? Czyś go pani raz już widziała?

— Naturalnie, przed chwilą, i rozmawiałam z nim.
Prosiłam go o łaskę dla mego dziecka, ale odmówił mi!
Zlituj się pan i zaprowadź mnie do niego! Bóg ci to wy-
nagrodzi!

Szambelan, przekonany, że to obłąkana, nie wiedział,
co na to powiedzieć.

— Jestem bogata, — mówiła lady dalej, — dam panu
sto tysięcy rubli, jeżeli zaprowadzisz mnie do cara, ale za-
raz, bo każda minuta jest drogą! Moje dziecko jęczy
w kajdanach. — — — — — Panie! Sto tysięcy rubli!

— Wszystkie one rzucają milionami, jak piłkami —
myślał szambelan.

— Uczyniłbym chętnie wszystko, co pani chcesz —
rzekł łagodnie — ale car wyjechał już do Petersburga.

— Jedź pani za nim!

— Dziękuję panu! Wyprowadź mnie tylko czem-
prędzej z parku — koło głównej bramy czeka moja doródka.
Sama zabłądziłabym tutaj.

Szambelan podał jej ramię i zaprowadził do powozu,
a gdy konie ruszyły, odetchnął swobodnie.

Dzięki Bogu, że pozbył się tej obłąkanej.

Nieszczęśliwa lady Wiktorya tymczasem kazała do-
różkarzowi pędzić, ile koniom sił starczy i stanąć koło zam-
ku carskiego. Ach, ona nie przeczuwała, że stała się ofiarą
oszukaństwa, które zacny baron Percy kazał popełnić
w najlepszej wierze, w chęci oszczędzenia jej niepotrzebne-
go skandalu! A wszystko to było dziełem wyrodnego ojca,
nikczemnego lorda Corrigan.

ROZDZIAŁ CIII.

Rcept za pół millona

Lady Wiktorya opuściła Petersburg i wróciła do
Paryża.

Po owej nieszczęsnej rozmowie z carem poznała, że
nie ma dla niej nadziei ocalenia córki, i że dłuższy pobyt
w Rosji żadnego nie ma celu.

W Paryżu zamieszkała znowu w swej willi na Polach
Elizejskich i przepędzała całe dnie we łzach i rozpaczach za
utraconem dzieckiem.

I z wolna zaczęło jej zdrowie podupadać — do tego sto-
pnia, że pewnej nocy musiała garderobiana jej iść po le-
karza, a nie znając dokładnie Paryża, zapytała policjanta,
gdzie mieszka najbliższy doktor.

— Tam, w tym małym domku — odrzekł policjant —
nie wiem jednak, czy on już wrócił.

Służąca pobiegła i zadzwoniła.

Po chwili otworzono okno i cichy, dzwieczny głos mę-
zki zapytał grzecznie:

— Czy do chorego?

— Ach tak! Pewna bogata pani zachorowała — za-
częła służąca, ale doktor przerwał jej natychmiast.

— Zdaje mi się, że nie pytałem, czy bogaty chory czy
biedny! Ale proszę zaczekać, ja zaraz przyjdę.

I nie upłynęło pięć minut, a lekarz był już na ulicy.

— Daleko stąd? — rzekł do służącej.

— Nie, na Polach Elizejskich.

— Jak się nazywa chora?

— Jest to bardzo bogata lady, mnie się jednak zdaje,
że u niej więcej dusza i serce chore, niż ciało!

— Może nerwy!

— Uspokój się pani, — rzekł szambelan, — i zbierz twoje myśli!

— Nabierz wody z fontanny i potrzyj jej czoło! By-
leby nie jaka nihilistka! Może udaje zemdloną, a ma w kie-

— O, może i to! Moja pani wróciła niedawno z Petersburga, gdzie ją ciężkie nieszczęście spotkało.

— No, no, tak źle pewnie nie będzie. Ale jakie się nazywa ta lady?

— Lady Wiktorja Corrigan.

Doktor stanął jak wryty.

— I to do niej mam iść! — zawołał. — Czy lord pozwolił...

Lorda nie ma wcale w Paryżu!

— Ale on i w swej nieobecności rządzi całym domem!

— Tak — tym razem jednak nie zostawił żadnych dyspozycji! Ach, moja pani, to anioł prawdziwy, nie ma drugiej tak dobrej, jak ona.

— A lord?

— On się z panią równać nie może! Obawiam się też że moja pani rozwiedzie się z mężem....

— Jest u niej jeszcze panna Diana de Bassano?

— O nie! Ona nie wróciła z nami do Paryża.

— Nie wróciła? Czemu? Opuściła lady Corrigan?

— Tak, ale nie z własnej woli!

— Jakto! — krzyknął doktor przerażony, — czy lady Wiktorja oddaliła ją?

— Nie —

— Więc co się stało?

— Ach, to bardzo smutna historia, i proszę pana, nie wspominać panny Bassano wobec milady, bo to jeszcze więcej ją drażni i męczy...

— Przecież to taka zacna dziewczyna!

— O tak, i milady kochała ją, jak własną córkę! I z jej właśnie powodu chce się rozwieść z mężem! Bo on podobno przyczynił się do nieszczęścia, jakie spotkało pannę Bassano.

— Co się stało?

— Aresztowano ją w Petersburgu.

— Kto śmiał to uczynić? To być nie może.

— Żandarmi. Było to okropne! Związana, skneblowaną zniesiono na dół i wrzucono do doróżki — ach, panie doktorze, myślałam, że mi serce pęknie z żalu.

Doktor patrzył na mówiącą, jak gdyby nie rozumiał jej słów.

— Co to ma znaczyć — szepnął. — O cóż ją podejrzewano?

— O fałszowanie pieniędzy, o wiarołomstwo mężowi, o oszukaństwo rozmaite; i za to wszystko skazano ją na całe życie na Sybir.

Tritoni, on to bowiem był owym lekarzem, spuścił głowę i milczał.

— I to z mojej winy — myślał. — Ja kazałem przybrać jej to nazwisko nieszczęsne.

Potem jednak obrócił się szybko do służącej i rzekł z błyszczącymi oczami:

— Spieszmy się! Muszę jak najprędzej zobaczyć lady Corrigan, nie mamy ani chwili do stracenia!

Kilka minut później stanęli na miejscu, i służąca poszła do sypialni lady Wiktorji, aby ją na wizytę doktora przygotować.

Tritoni został sam.

— Lord Corrigan — mówił sobie w duszy — musiał się dowiedzieć o tem, że to jego córka i postanowił ją usunąć. W Rosyi wszystko jest możliwem, tam można przekupić każdego wysokiego urzędnika, a nazwisko Bassano dobrym było pozorem do tego haniebnego czynu! Ale prawdziwa Diana de Bassano musiała rzeczywiście być winną..... Bądź co bądź — trzeba Józefinę ratować!

— Milady prosi pana, — odezwiała się w tejże chwili garderobiana.

Tritoni wszedł do sypialni.

Panie doktorze, — rzekła lady Wiktorja słabym głosem, — obawiam się, że dla mnie wiele nadziei nie ma, i przyznam się też szczerze, że nie bardzo mi o życie chodzi! Moja dusza chora....

— Pan Bóg może ją uleczyć, milady, — odpowiedział Tritoni poważnie, — On cuda czyni!

— Boże Wielki! — zawołała chora, podnosząc głowę, — czy ja się myślę — ten głos — ach Bóg już cud uczynił, bo mi przysłał mego najlepszego przyjaciela! Wszakże to doktor Tritoni!

— Tak, milady, to ja! I słusznie nazwałaś mnie swoim najlepszym przyjacielem! Ja zawsze myślałem o pani, i dlatego posłałem ci młodą dziewczynę, w której czy prędzej czy później byłabyś poznała najmiłą i najbliższą sercu twemu istotę!

— Ach! — zawołała lady Wiktorja z płaczem, — miałam ją u siebie, nie wiedząc, kto ona jest, i pokochałam ją z całego serca! A teraz znowu jestem sama — i rozpacz przepelnia moją duszę! Ratuń ją i mnie, mój przyjacielu!

— Przedewszystkiem nie trać pani odwagi, — prosił Tritoni.

— Ja bez mego dziecka żyć nie chcę i nie mogę! Ona tam jęczy w kajdanach. —

— Uspokój się pani! Trzeba nam myśleć o sposobie ratowania Józefiny....

— To jej imię Józefina? — przerwała lady Wiktorja. — Nie wiedziałam dotąd nawet, jakie jej właściwe imię!

— Więc aby ją ratować, musisz mi pani wszystko dokładnie opowiedzieć.

— O ratunku mowy nie ma! Kto raz na Sybir skazany, ten też zgubiony na zawsze. Ginęą tam setki i tysiące ludzi! Prosiłam cara o litość — odmówił mi jej, a dyrektor policyi, „Wasył” zbyt jest potężnym, aby mu się kto mógł oprzeć....

— Wasyl? — zawołał Tritoni. — Czy dobrze zrozumiałem to nazwisko?

— Tak jest, Wasyl. Jest to tyran prawdziwy, i ogólnie nazywają go wilkiem petersburskim.

— I wilka można oswoić, — szepnął Tritoni, — trzeba tylko mocnego na niego bata!

— Masz pan — bat — na niego? — zawołała lady Wiktorja bez tchu nieomal.

— Może! Ale użyję go tylko w ostatecznym razie! Zdaje mi się, że chwilowo mamy jeszcze inny sposób ocalenia Józefiny.

— Powiedz pan, jaki! Cały mój majątek poświęcę chętnie na to!

— Zaraz, zaraz, najpierw musisz pani zażyć lekarstwa na uspokojenie nerwów!

Tritoni usiadł przy stoliku, szybko napisał dwie recepty, potem wyszedł do przyległego pokoju i wręczył je garderobianie.

— Proszę iść z tem natychmiast do apteki, — rzekł.

— Będzie milady zdrową? — zapytała wierna służąca.

— Naturalnie!

— Dzięki Bogu!



Lady Corrigan i doktor Tritoni radzą nad uwolnieniem Józefiny.

Tritoni wrócił do chorej i rozpoczął rozmowę o właściwej chorobie, a gdy po upływie dwudziestu mniej więcej minut przyniosła garderobiana lekarstwa, nalał z jednej buteleczki kilkanaście kropli na łyżeczkę i podał ją lady Wiktorji.

— Tak, — rzekł z uśmiechem, — a teraz będziesz spokojniejszą, milady i możemy mówić o ocaleniu Józefiny.

— Radź pan, bo ja nic nie wiem!

— O co ją oskarżono?

(Ciąg dalszy nastąpi.)



POD PRUSKIM ZABOREM.

Napisał RENÉ BAZIN.

10)

Tłumaczyła J. P.

(Ciąg dalszy.)

Stary Alzateczyk, trzymający się stale u boku księdza, przerwał ciszę i rzekł, wyciągając naprzód ramiona:

— Słyszę dzwony katedry.

I palcem wskazywał szpiczasty szczyt sławnej wieży strasburskiej, świecącej w oddali barwą ametystu. Teraz, gdy już mogli widzieć wioski, tonące w łunie zachodzącego słońca, zdawało się im, że rozpoznają dźwięki dzwonów.

— Słyszę — odezwał się inny głos — jak dzwonią w opactwie Marmontier. Ach, jakie ładne dzwonięcie!

— Ja — zawołał trzeci — słyszę dzwony z Obernai...

— A ja z Heiligensteinu.

Wieśniak, pochodzący z okolic Wissemburga, rzekł:

— Jesteśmy zbyt daleko, ażeby odróżnić dzwony św. Jerzego z Hagueanau... a jednak... słuchajcie teraz..

Stary Alzateczyk powtórzył z powagą:

— Ja słyszę dzwony katedry.

A później dodał:

— Spójrzycie jeszcze w górę!

I zobaczyli wszyscy, że obłoki podniosły się jeszcze wyżej, aż do tych warstw atmosfery, dokąd dochodziły promienie słońca. Obłok, bezkształtny na zboczach góry, na niebie rozciągał się ukośnie w kształcie obręczy, przerzuconej ponad doliną i Wogezami. Obręcz ta wydawała się jakby złożoną ze snopów mieczyków; jedno z nich było krwisto-czerwone, inne nieco bledsze, a jeszcze inne miały barwę roztopionego złota. Wszyscy widzowie, zawieszeni między dwiema przepaściami, wpatrzni byli w ten pas świetlany, który swym odbłaskiem rozjaśniał ziemię, uwydatniając odległe domy stolicy i wieżyczkę katedry, blade się rysującą na tle zgęszczonych cieniów.

— Widok ten przypomina mi noc 23-go sierpnia 1870-go roku — zaczął stary Alzateczyk. — Wtedy też byłem tutaj....

Wszyscy, nawet młodzi, po wiele razy słyszeli już o tym dniu. Spojrzenia ich skierowały się z pewną czułością na ostry szpic wieży, z kąd dochodziło jeszcze nieco światła i dźwięk dzwonów, w które znów uderzono.

— W ów dzień były tu ze mną kobiety i dziewczęta z dolin. Opuściły one swe wioski, uchodząc przed hukami armat, który się stawał coraz silniejszym. Słyszeliśmy strzały armatnie, jak teraz słyszemy dzwony. Bomby rozpryskiwały się w kawałki, niby race. Nasze kobiety płakały. To była właśnie noc, kiedy spłonęła biblioteka... i nowa świątynia... muzeum obrazów... i dziesięć domów Broglie. Żółto-czerwony dym przysłonił niebo, tworząc obłoki w rodzaju dzisiejszych. Cały Strassburg stał w ogniu, skierowano bowiem przeciw niemu sto dziewięćdziesiąt trzy tysiące granatów.

Jeden ze studentów westchnął żałośnie.

— Bóg ich ukarze! — zamruczał drugi.

Wieśniak zdjął czapkę i trzymał ją pod pachą, nie mówiąc ani słowa. Dźwięki dzwonów były coraz radsze. Nie słysząc już było ani dzwonów z Obernai, ani z St. Nabor, które zgromadzeni zdawali się rozróżniać. Tony zdawały się gasnąć powoli, niby światła. Noc zapadała.

Dwie kobiety były bliskie płaczu. Wszyscy milczeli.

Jan zwrócił się do księdza:

— Księżę proboszczu — rzekł — podczas kiedy jeszcze dzwony dźwięczą pieśnią Zmartwychwstania, pomódł się za Alzację!

— Dobrze, mój mały, dobrze — rzekł stary Alzateczyk — widzę, żeś nasz!

Znużona, jakby ospała twarz księdza, nagle się ożywiła. W jego drżącym głosie zdawały się dźwięczyć jakieś struny zerwane. Ból dawny, dotąd nie zagojony, poruszał

jego ustami. Mówił wolno, patrząc razem ze wszystkimi na Strassburg, ginący w mrokach wieczoru:

— Boże! Oto z wysokości tej świętej góry widzimy naszą ojczyznę, nasze miasta, wioski, pola! Ale, o Panie, i z drugiej strony Wogezów leży ziemia nasza! Tyś pozwolił, że zostaliśmy rozdzieleni na dwie części! Na tę myśl serca nasze krwią się oblewają. Przecież po za temi górami mieszka naród ukochany przez nas, ukochany przez Ciebie. Jest to naród najstarszy ze wszystkich narodów chrześcijańskich, najmiłszy Tobie. Najwięcej ma on aniołów w Twym niebie, bo ma najwięcej kościołów i kaplic, najwięcej mogił świętych do obrony, najwięcej prochów błogosławionych, zmieszanych z ziemią ugorów, żywiących jej trawy i przenikniętych jej wodami. O, Panie! Myśmy tyle cierpieli! Cierpiały nasze ciała, nasze dobra; dziś jeszcze cierpimy w naszych wspomnieniach. Spraw, Panie, niech one trwają wiecznie i niech Francja o nas nie zapomina! Spraw, Panie, niech będzie najdogodniejszą prze wodniczką narodów! Oddaj jej siostrę utraconą, która tak pragnie powrócić!

— Amen!

— Już wracają dzwony Wielkanocne!

— Amen, amen — powtórzyły liczne głosy męskie. —

Amen.

Inni plakali w milczeniu. W ochłodłym powietrzu, idącem od przepaści, słyszał było słaby głos jednego tylko dzwonu. Dziady kościelne musiały już zapewne opuścić dzwonnice, które zniknęły w cieniach, pokrywających równinę.

Ponad wzniesionym tarasem obłoki, pędzone ku zachodowi, utraciły już swe żywe barwy. Tylko sam czubek Wogezów objęty był purpurą i fioletem. W ciemnościach nocy ukazywały się gwiazdy, niby pierwsze pierwioski, rozpękające w tej właśnie chwili pod osłoną jodeł.

Wkrótce na tarasie pozostały tylko trzy osoby. Inni odeszli, gdy zostały odsłonięte najskrytsze tajniki ich serc.

Stary ksiądz, widząc dwoje młodych ludzi, przytulił do siebie i głowę Otylii opartą o ramię Jana, zapytał:

— Narzeczona?

— Niestety, nie — odparł Jan. — Życzcie, ojcze, aby to nastąpiło co prędzej.

— Życzę wam tego. Bardzoś to dobrze powiedział przed chwilą. Niech Bóg wam da szczęście! Obyście wy, młodzi, doczekali chwili, gdy Alzacja znów będzie francuską!

Z temi słowy opuścił taras.

— Zegnam cię, Janku — rzekła szybko Otylia. — Zegnam!

Scisnęła jego dłoń i odeszła, nie odwracając głowy.

Jan pozostał jeszcze i oparł się o mur tarasu. Z jednego lasu do drugiego, szeroko rozpostarłszy skrzydła, przelatywały nocne ptaki, sowy, pułapki, orły. W przeciągu kwadransa przynajmniej zmieszane ich głosy rozlegały się na stokach góry. Potem nastąpiła zupełna cisza. Spokój ogarnął pachnące, uśpione lasy.

Koniec części pierwszej.

Część druga.

ROZDZIAŁ VIII.

U Carolisa.

Na rogu ulicy Zurichskiej znajduje się mały domek, frontem zwrócony ku wybrzeżu Przewoźników i stanowiący jeden z najdawniejszych zabytków Strassburga. Domek ten, dużo niższy od sąsiednich gmachów i pokryty dachem o dwóch kondygnacjach, przypomina chińskie pagody. Fasada, niegdyś ozdobiona matowym gzymsem, dzisiaj pokryta jest tylko białym tynkiem, na którym widnieje napis: „Jan, zwany Carolis, winiarnia.“ Nie jest to bynajmniej zwykły, byle jaki szynk, ale miejsce historyczne, chociaż jego wygląd zewnętrzny niczem nie obudza ciekawości przechodniów.

Mieszkańcy Zurychu, a właściwie najlepsi strzelcy z tego miasta, przybyli tutaj w 1576 roku na konkurs strzelecki, na który Strassburg zwołał całe cesarstwo i stany skonfederowane. Szwajcarowie zabrali ze sobą kociolki z kaszą jaglaną. Po wylądowaniu zauważyli, że kasza jeszcze niezupełnie wystygła i zwrócili na tę okoliczność uwagę Strassburezyków:

— Bądźmy wam mogli nieść pomoc w potrzebie, są-

siedzi — rzekli do nich — przez Ben odległość między naszymi miastami jest bardzo niewielka.

Istotnie, Szwajcarowie w 1870 roku dotrzykali słowa, danego w 1576. Świadczy o tem napis, wyryty na zrzebie pobliskiego wodotrysku. Podczas oblężenia Strassburga, kiedy mieszkańcy jego przeżywali najcięższe chwile, rada miasta Zurychu zwróciła się do generała Werdera z prośbą o udzielenie pozwolenia starcom, kobietom i dzieciom na opuszczenie obleganej fortecy — i pozwolenie to uzyskali.

Drugi powód do sławy zdobył sobie ten domek, dzięki Janowi Carolisowi, który przybył z południa, około roku 1860, i założył tutaj winiarnię.

Jan Carolis ogromnie przypominał Gambettę. Wiedząc o tem, naśladował go o ile możliwości w ubraniu, ruchach, gestach i sposobie mówienia, a nawet w noszeniu brody. Interesy winiarni stały dobrze już przed wojną, ale po wojnie handel rozwinął się świetnie; zgromadzali się przeważnie oficerowie pruscy i spijali świetne czerwone wino, sprowadzone z Cette, Narbony i Montpellier.

W końcu kwietnia wczesnym rankiem Jan Oberle wybrał się do jednego z urzędników administracji leśnej z dawno obiecaną wizytą. Przechodząc przez wybrzeże przewoźników, zauważył niemłodą kobietę, mniej więcej czterdziestoletnią, ubraną czarno, która wyszła z winiarni, szybko przeszła ulicę i zwróciła się ku niemu:

— Przepraszam pana... może pan zechce wstąpić... jeden z pańskich przyjaciół prosi o to...

— Kto taki? — zapytał Jan ze zdziwieniem.

— Oficer, najmłodszy z tamtych.

I palcem wskazała mu cienie, rysujące się na płócienej firance okna winiarni.

Jan zawahał się chwilę, ale następnie poszedł za nią.

Nie będąc stałym mieszkańcem Strassburga, nie wiedział, jaką opinią cieszyła się winiarnia i jakich miała stałych gości. Ze zdumieniem więc ujrzał sześciu oficerów pruskich, a między nimi trzech huzarów. Siedzieli przy stołach, nakrytych obrusami w kratki czerwone z niebieskiem, rozmawiali głośno, palili cygara i pili wino.

Jan wszedł ze światła w półcień, ale mimo to zauważył na pierwszy rzut oka, że sala była nieduża. Stały w niej tylko cztery stoły. Ściany ozdobione były obrazami w guście niemieckim. Były tam sceny alegoryczne, malpa, kot, gra w karty, paczka cygar i t. p., ale największą ozdobą sali stanowiło duże, półokrągłe lustro, umieszczone w lewej niszy. Dokoła lustra porozwieszane były fotografie stałych gości winiarni, dawniejszych i teraźniejszych.

Jan nie mógł pojąć, kto z tego zgromadzenia mógł go wzywać, kiedy od stołu znajdującego się u wejścia do lewej sali, powstał młody porucznik. W tym prostym ruchu uwidatniła się cała piękność jego smukłej, kształtnej postaci, ujętej w błękitny mundur ze złotem naszytym. Przy tym samym stole siedział jeszcze kapitan i komendant. Wszyscy oni robili wrażenie, jakby przed chwilą wrócili z dalekiej drogi — świadczyły o tem ich zakurzone ubrania, spocone czoła i żyły nabrzmiałe na skroniach. Najmłodszy z oficerów przyniósł z tej wycieczki na wieś gałązkę tarniny, którą zatknął za płaską szlifę, bliższą sercu.

Alzateczyk poznał w nim porucznika Wilhelma von Farnowa, o trzy lata starszego od siebie. Widywał go niegdyś w Monachium, kiedy tam był na pierwszym kursie prawa. Farnow służył wtedy jako podporucznik w pułku ułanów bawarskich. Od owego czasu nie spotykali się ze sobą. Jan słyszał tylko, że wskutek jakiegoś zajścia w kasyńce między oficerami pruskimi i bawarskimi przeniesiono z Monachium kilku skompromitowanych oficerów i że w ich liczbie znajdował się jego dawniejszy towarzysz.

Nie, niepodobna było wątpić. Był to z pewnością Farnow.

Jan poznał go odrazu po eleganckim, trochę wyniosłym sposobie podania ręki. Tak, była to ta sama twarz, nieco za krótka i spłaszczona, bez brody, o jasnych blond włosach. Wargi jego były dosyć grube, nos mały, lekko zadarty, jakby impertynencki i oczy cudne, stalowo-niebieskie; w oczach tych błyszczała duma młodości, władzy i junactwa. Z budowy całego ciała można było wnosić, że z czasem stanie się on typowym, tęgim, ciężkim kirasyerem.

Dzisiaj jednak był on jeszcze tak smukłym, zgrabnym, zahartowanym, nerwowym, zręcznym w ruchach, że zdobył sobie sławę uznanej piękności, pomimo, że twarz jego nie miała rysów klasycznych. To też w Monachium nazy-

wano go powszechnie „pięknym Farnowem,” albo „Farnowem Trupią główką.”

W ciężkim kasku, przysłaniającym oczy, z krzaczkami brwiami i rudemi, zawieszonymi wąsami mógłby być straszny, ale w dwudziestym siódmym roku życia robił wrażenie nieustraszonego, doskonale wytęwiczonego wojownika, zwyciężającego nie tylko innych, ale i swoją własną naturę. Nawet jego wyszukana grzeczność i uprzejmość zdawała się być wyuczona, sztucznie nabyta.

Jan zauważył, że pan von Farnow, podnosząc się z miejsca, zwrócił się do komendanta i zdawał się coś mu przekładać; komendant, wysoki i pleczysty żołnierz, o sennych, beznamiętnych oczach, skinął głową potakująco.

— Czy pan komendant pozwoli sobie przedstawić mego dawnego towarzysza, Jana Oberle, syna przemysłowca z Alsheimu? — odezwał się von Farnow.

— Bardzo chętnie... Alzateczyk... inteligentny... znany...

Następnie von Farnow przedstawił Jana kapitanowi.

Był to człowiek jeszcze młody, o ostrych rysach, starannie wychowany, dumny i wyniosły.

On również nie szczędził pochlebnych wyrazów dla młodego przemysłowca z Alsheimu.

— O, pan Oberle jest bardzo znany... jeden z najświatlejszych umysłów... miałem przyjemność dawno to zauważyć... Pan zechce mnie przypomnieć pamięci pana Oberle...

Jan czuł się upokorzonym względami obu oficerów. Doznawał wrażenia, że był przedmiotem szczególnej uwagi z ich strony; on, cywilny, mieszczanin, Alzateczyk — on, który właśnie przez tych dygnitarzy powinien był być uważanym za coś niższego.

— Widocznie działalność mego ojca ma bardzo wielką doniosłość dla kraju — myślał w głębi duszy — jeżeli w ten sposób jest oceniana. Ani majątek, ani fryb domu nie na dałyby podobnej wziętości człowiekowi, który nie mieszka w Strassburgu i nie zajmuje żadnego urzędu.

W tej chwili komendant lekkim skinieniem zakończył tę niezręczną sytuację. Młodzi ludzie odzyskali swobodę i zajęli miejsca w głębi sali przy najdalszym stole, około okna.

— Istotnie, przypadek tylko zrządził, że spotykamy się tutaj — rzekł Farnow z ironią, w której przebiegała się duma pruskiego porucznika. — Pułk mój nie uczęszcza do Carolisa... bywają tu przeważnie oficerowie z piechoty... Co do mnie, chodzę najczęściej do „Germanii“... Ale przed chwilą właśnie wróciliśmy z rekonesansu, jak to już chyba zauważyłeś... komendant mój był bardzo zgrzany... Wybacz mi, kochany Oberle, że posłałem po ciebie.

— Ależ owszem, był to krok bardzo przyjacielski z twojej strony... Sądzę nawet, że ci było trochę niezręcznie opuścić swych zwierzchników.

— Chciałem bardzo odnowić znajomość z tobą, nie widzieliśmy się już od tak dawna... od czasów monachijskich... Skoro tylko zobaczyłem cię mijającego róg domu, zawołałem zaraz na służącą: „To jeden z mych przyjaciół! Biegnij czempredzej i poproś pana Oberle tutaj.”

— Doprawdy, Farnowie, zrobiło mi to wielką przyjemność.

Podczas tej rozmowy obaj młodzi ludzie przyglądali się sobie z ciekawością, jakiej zwykle doznają osoby, które się nie widziały przez czas dłuższy: „Jakie on życie spędził! co myśli o mnie! czy mogę liczyć na niego?”

— Zdaje mi się — rzekł Farnow — że przybyłeś do Alzacji niedawno?

— Tak, w końcu lutego.

— Mówiono mi w Strassburgu, że od pierwszego października wstępujesz, jako ochotnik, do huzarów nadreńskich?

— To prawda.

— Wiesz, Oberle, że zeszłej zimy miałem zaszczyt spotykać twego ojca w towarzystwach tutejszych i byłem mu przedstawiony...

— Daruj mi, nie wiedziałem o tem, wróciłem do kraju tak niedawno...

Rozmowy przy wszystkich stolikach u Carolisa toczyły się leniwo. Jan zauważył, że obie niebieskie kurtki często się zwracały w ich stronę. I komendant i kapitan badawczo się przyglądali przyszedłemu ochotnikowi. Przed nimi stała butelka wina Bordeaux, którą już prawie opróżnili.

— Chciałbym bardzo pomówić z tobą, obszernie — rzekł Farnow, zniżając głos. — Sądzę, że będziemy się mogli widywać....

— Czy znasz Alsheim?

— Tak byliśmy tam kilka razy na manewrach...

Widocznie było, że porucznik nie wiedział, jak daleko może się posunąć. Znajdował się w kraju zabranym; przypominały mu to na każdym kroku różne zdarzenia z życia codziennego. Nie chciał już więcej niepewnych prób i badał grunt.... Czy mógł obiecać swoją wizytę? Tego jeszcze nie wiedział. Drażniła go ta niepewność, tak sprężyna z jego energiczną naturą, a dyplomatyczna ostrożność, którą musiał zachowywać, ranila jego dumę. Hardo podnosił głowę, jak gdyby chciał rzucić lub przyjąć wyzwanie. Jan czuł się zmieszany. Było rzeczą tak prostą przyjąć u siebie dawnego kolegę, a jednak, w tej chwili kwestya ta przedstawiała się, jako zagadnienie bardzo trudne do rozstrzygnięcia. Osobiście skłaniał się do zaproszenia Farnowa.

Ale czyż pani Oberle i dziadek zgodziliby się na odstepienie od zasady dotąd tak ściśle przestrzeganej: nie przyjmować w domu dawnego posła opozycyjnego nikogo z Niemców, po za krótkimi banalnemi stosunkami urzędowymi lub handlowymi. Nie... stanowczoby się nie zgodzili... Ale jednak Jan doznawał wielkiej przykrości, okazując się w Strassburgu mniej tolerancyjnym, niż był nim w Monachium; nie chciał też przy pierwszym spotkaniu na ziemi alzackiej obrazić młodego oficera, który tak przyjaźnie wyciągał doń rękę.

Dlatego odpowiedział z pewną serdecznością w głosie:

— Odwiedzę cię bardzo chętnie, kochany Farnowie!

Niemiec zrozumiał. Zmarszczył brwi i umilkł. Oczywiście inni odmówili mu nawet wizyty. W rodzinie Oberle nie spotykał dotąd tej nienawiści systematycznej i wyłącznej... Ale gniew jego nie trwał długo, albo też zapanował nad nim umiętnie.

Na rękojeści szpady zawieszanej u boku położył zgrabną rękę, która w ujęciu robiła wrażenie pęczka stalowych nitek i wyrzekł po chwili:

— Będę ci niezmiernie wdzięczny!

Potem kazał podać butelkę burgunda, napelnił kieliszek i zawołał:

— Za twój powrót do Alsheimu!

Wychylił kieliszek jednym tchem i postawił go na stole.

— Jestem, istotnie, ogromnie zadowolony, że cię odnalazłem. Pędzę życie prawie zupełnie samotne... zresztą ty znasz moje upodobania. Po za mojem zajęciem, które stawiam ponad wszystko z wyjątkiem Boga, najwyższego sędziego, lubię bardzo tylko polowanie. Mojem zdaniem, człowiek jest stworzony po to, ażeby przebiegać szerokie przestrzenie i poddawać swej władzy dzikie zwierzęta, jeżeli nie ma sposobności ujarzmić podobnych sobie... Dla mnie jest to przyjemność niezrównana... Ale... zdaje mi się, że pana Oberle pozbawiono prawa polowania?

— Istotnie — odparł Jan — ojciec mój zrzekł się tego prawa prawie zupełnie.

— Możebyś zatem zechciał polować ze mną? Wydzierżawiłem około Haguenau las i równinę. Przychodzą tam kozice ze świętego niegdyś gaju, dużo jest zajęcy i bażantów, a czasem przelatuja bekasy.... świętojańskie roślinki błyszczą pod jodłami, niby lance moich huzarów.

Rozmowa czas jakiś obracała się dokoła tego tematu.

Kiedy wreszcie młodzi ludzie wypili wino, Farnow wyrwał z pod szlify gałązkę tarniny i rzucając ją na ziemię, rzekł:

— Jeżeli pozwolisz, Oberle, odprowadzę cię kilka kroków. W którą stronę idziesz?

— W stronę uniwersytetu.

— Ja także.

Powstali od stołu. Obaj należeli do tego samego typu silnego i energicznego. Obaj byli wysokiego wzrostu, lecz wyraz ich twarzy był odmienny. Zdawało się, że Oberle stara się złagodzić i zmiekczyć surowość rysów i wyrazu twarzy, Farnow zaś chce jakby podkreślić szorstkość swojej osoby. Młody porucznik obciągnął swą kurtkę, wyglądając wszystkie fałdki, wziął z krzesła płaską wojskową czapkę, ozdobioną z przodu małą kokardką o barwach pruskich, i poszedł naprzód, uwydatniając o ile możności sztywność swojej postaci. Zwrócił się ku stołowi, przy którym siedział komendant z kapitanem, i ukłonił się im kilkakrotnie, zaledwie uchyłając swą wyniosłą postać.

Znikła już pełna szacunku poufalość, która panowała między nimi przed chwilą.

Obaj zwierzchnicy krytycznym wzrokiem obejrzel wychodzącego porucznika.

Obaj należeli do szlachty, a przytem dbali niezmiernie o honor swego pułku i zawsze mieli w pamięci wszystkie artykuły kodeksu, obowiązujące wzorowego oficera; interesowali się więc bardzo swymi podwładnymi, ich postępowaniem, postawą, ubraniem i wszystkimi szczegółami, które mogły zwrócić na siebie uwagę szerszej publiczności. Egzamin wypadł przychylnie dla Farnowa, komendant bowiem pożegnał go przyjacielskim, a zarazem protekcyjnym ruchem ręki.

Zaledwie się znaleźli na ulicy, Farnow zapytał swego towarzysza:

— No cóż? Prawda, że obaj byli wzorowo uprzejmi?

— Tak.

— Jakim ty tonem to mówisz! Więc nie zauważyłeś, że grzeczność ich była uprzedzająca? Ocenisz ją po wstąpieniu do wojska...

— Ależ, przeciwnie, oni nawet byli zbyt uprzejmi — przerwał Jan. — Codziennie się przekonuję, że ojciec mój musiał się upokarzać często i wiele, żeby w ten sposób być traktowanym w wyższych sferach. I to mnie ogromnie rani, Farnowie!

Oficer spojrział na niego z powagą i odparł:

— O, francuska naturo! Co to za dziwny charakter narodu, który nie może się pogodzić z myślą, że został podbity i wszelkie awanse ze strony Niemców uważa za coś ubliżającego dla siebie!

— To dlatego, że Niemcy nie robią nic darmo — odparł Oberle.

Odpowiedź podobala się Farnowowi.

Wydała mu się czemś w rodzaju holdu złożonego szorstkiemu i utylitarnemu charakterowi jego rasy. Zresztą młody porucznik nie chciał się zagłębiać w dysputę, w której ich przyjaźń mogłaby być narażoną na niebezpieczeństwo. Z przyjemnością więc złożył uprzejmy ukłon młodej kobiecie, która ich właśnie mijala, i pogonił za nią wzrokiem.

— To żona kapitana Holtzberga — rzekł do Jana — prawda, że ładna?

Równocześnie rzucając okiem na leżące za mostem stare miasto, oświetlone zamglonem słońcem wiosennego poranku, dorzucił:

— Bardzo lubię ten dawniejszy Strassburg, jak gdyby te dwa wrażenia najnaturalniej w świecie zlewały się w jego umyśle.

Po chwili ciągnął dalej:

— Przypomina mi czasy feudalne.

Z drugiej strony rzeki, zanieczyszczonej przez fabryki i zlewy, sterczały ostro pochylone dachy z długimi oknami. Dachówki mieniły się czerwoną barwą w rozmaitych odcieniach. Średniowieczna purpura Strassburga połatana, podziurawiona, poplamiona, spłowiała, w niektórych miejscach fioletowa, po bokach prawie żółta, gdzie indziej znów różowa, pomarańczowa z rozmaitemi odbłaskami, ale zawsze królewską, robiła wrażenie rozciągniętego dokoła katedry cudnego perskiego dywanu o delikatnych zblakłych barwach. Sama zaś katedra, zbudowana z czerwonego kamienia, wyglądała, jak artystyczny model, rozstrzygający o barwie całego miasta; ozdoba, chwala i ognisko Strassburga.

Bocian, szerokim ruchem rozpostartych skrzydeł, wolno przerzynał powietrze; poziomo rozciągnięte nogi ptaka wydłużały jego ciało i służyły za ster; dziób miał nieco podniesiony do góry, niby przód statku. Herbowy ptak płynął z powagą, wierny Strassburgowi, jak wszystkie bociany, które co roku na tych samych kominach odnajdywały swe gniazda, mieszkańcy bowiem strzegli je i ochraniaли troskliwie, uważając te ptaki za jakąś świętość.

Jan i Farnow śledzili wzrokiem ulubionego ptaka; widzieli, jak się skierował ku wieżycze katedralnej, malarząc stopniowo w ich oczach, wreszcie zniknął z widnokręgu.

— Oto mieszkańcy — rzekł Farnow — których nie zadziwia ani dym z naszych fabryk, ani tramwaje, koleje żelazne, świeżo zbudowane pałace, ani wreszcie nowy porządek rzeczy.

— Bo zawsze byli Niemcami — odparł Jan z uśmiechem. — Bociany zawsze nosiły wasze barwy: brzuch biały, dziób czerwony i czarne skrzydła.

— Istotnie — potwierdził oficer, śmiejąc się wesoło.

Poszli dalej wzdłuż wybrzeża. Nagle śmiech zamarł na ustach Farnowa. Od strony nowego miasta zbliżał się ku nim jakiś żołnierz służbowy, prowadzący dwa konie. (Właściwie jednak, to konie go prowadziły, był bowiem najzupełniej pijany. Szedł wolno między dwoma czarnymi wierzchowcami, zataczając się co chwila i trzymając w podniesionych rękach uzdy; chwycił się też często za jedno lub drugie zwierzę, żeby nie upaść; konie się usuwały.

— Co to znaczy? — zamruczał Farnow. — Żołnierz pijany! O tej godzinie!

— Zdaje się, że przebrał miarę — rzekł Oberle. — Ale niema on wcale wesołego upojenia.

Farnow nie odpowiedział, tylko zmarszczył brwi i pilnie obserwował postawę żołnierza, który już się zbliżył ku nim prawie na odległość dziesięciu metrów. Teraz powinien być, według regulaminu, zmienić krok i zwrócić głowę w kierunku swego zwierzchnika. Winowajca jednak nie tylko zapomniał o wszystkich teoriach i z trudnością włókł się dalej, zataczając się co chwila o konie, ale nawet, wymijając Farnowa, zamruczał coś niewyraźnie, prawdopodobnie jakieś przekleństwo.

Tego już było za dużo. Dreszcz gniewu przebiegł porucznika. Czuł się upokorzonym za całe Niemcy. Podszedł nagle do żołnierza. Wystraszone konie cofnęły się o parę kroków.

— Stój! — zawołał — trzymaj się prosto!

Żołnierz spojrzał bezmyślnie, udało mu się jednak, dzięki niezmiernemu wysiłkowi woli, stanąć nieporuszenie, prawie prosto.

— Jak się nazywasz?

Żołnierz powiedział swoje nazwisko.

— Pijaku! Jutro w koszarach odpowiesz za swoje postępowanie! A dziś masz zadatek za zniewagę mundur!

Wyciągnął prawą rękę i pięścią, ujętą w rękawiczkę, a twardą jak stal, uderzył go z całej siły w policzek.

Krew bryznęła z kątów ust żołnierza; łopatki odchyliły się ku tyłowi, ramiona zbliżyły się, jak przy boksowaniu. Miał, widocznie, szaloną pokusę odplacić się oficerowi tą samą monetą.

Jan widział, jak pełne bólu i gniewu, błędne oczy pijaka, z taką siłą w tył odrzuconego, zataczały się dokoła swych orbit, w końcu jednak opuściły się ku ziemi, pokonane, prawdopodobnie jakimś niejasnym przypomnieniem potęgi oficera.

— Idź teraz — zawołał Farnow — i nie potykaj się więcej.

Stał w słońcu pośrodku wybrzeża, elegancki, wyprostowany, o głowę przewyższający swoją ofiarę. Oczy jego ciskały płomienie; gniew wykrzywił kąty ust i powiek. Takim, prawdopodobnie, musieli go widzieć ci, którzy go przezwali „Trupią główką“.

Skinął ręką i natychmiast rozsunała się gromada gapiów, która, przyglądając się tej scenie, zwartem kołem otoczyła żołnierza.

Ten ostatni przeszedł mimo nich, starając się prowadzić konie, o ile możliwości, równo.

Świadkowie jeszcze pozostali. Jedni z nich, oszołomieni zaszłym wypadkiem, milczeli. Inni, mrucząc, robili jakieś uwagi. Farnow skrzyżował ręce na piersiach, spojrzał dumnie i odwrócił się od nich z pogardą. Natychmiast rozeszli się wszyscy. Pierwszy wycofał się z tłumu młody subjekt z banku, poprawiając okulary; za nim poszła mleczarka z garnuszkiem miedzianym opartym na biodrze, ona jedna z całej grupy ruszeniem ramion potępiła czyn Farnowa; następnie usunął się rzeźnik z sąsiedniego sklepu; po tym dwaj przewoźnicy, pozujący na obojętnych, pomimo, że zaczerwienione ich twarze zdradzały silne wzburzenie; wreszcie cały tłum uliczników, którzy z początku mieli ochotę zapłakać i trącać się łokciami, a teraz odchodzili z wybuchami śmiechu.

Farnow wrócił do swego towarzysza, który cały czas stał nad brzegiem kanału.

— Zdaje mi się, że poszedłeś za daleko — rzekł Oberle. — Wyraźny rozkaz z góry zabrania podobnych nadużyć... Mógłbyś mieć nieprzyjemność...

— O, to jest jedyny sposób postępowania z pijakami — odparł Farnow, którego oczy jeszcze płonęły. — Zresztą, wierzaj mi, on już oddał mój policzek koniom, a do jutra zapomni o wszystkim.

Młodzi ludzie szli w milczeniu aż do ogrodu Uniwersyteckiego. rozmyślając o tem, co zaszło

Farnow zrzucił skrwawioną rękawiczkę i włożył inną; wreszcie odwrócił się do Jana i zaczął mówić głosem stanowczym, w którym dzwieżało głębokie przekonanie.

— Byłeś jeszcze bardzo młodym, mój drogi, kiedyś my się poznali. Otóż teraz, mojem zdaniem, musimy się porozumieć co do naszych poglądów w wielu kwestiach. Dziwię się jednak, że tak długo przebywając w różnych prowincjach niemieckich, dotąd nie spostrzegłeś, że my jesteśmy stworzeni do zdobycia świata, a zdobywcy nigdy nie są łagodni, ani nawet zupełnie sprawiedliwi.

Po chwili dodał:

— Przykro mi niezmiernie, Oberle, że mój postępek tak bardzo ci się nie podobał, a jednak muszę wyznać, że nie żałuję tego, co zrobiłem. Chciałbym, iżbyś zrozumiał, że podstawą mego gniewu jest nieposzanowanie karności, hierarchii, honoru armii, do której mam zaszczyt należeć.... Nie opowiadaj o tem zjściu w domu, bez dodania powodów.... byłoby to zdrada przyjaciela.... Teraz, do widzenia! Podał mu rękę, a błękitne jego oczy straciły na chwilę wyraz wyniosłej obojętności.

— Do widzenia, Oberle! Jesteś u drzwi swego urzędnika z leśnej administracji.

ROZDZIAŁ IX.

Spotkanie.

Jan przybył dość wcześnie na dworzec strasburski i kolejną dojechał do Obernai, gdzie zostawił swój bcykl. W drodze z Obernai do Alsheimu zauważył niedaleko od Bernhardsweilera na łące, którą przerzyna Dachs, drugiego bociana, stojącego na jednej nodze.

Zaraz na wstępie powiedział o tem siostrze, którą ujrzał w parku, czytającą w cieniu drzew.

Ubrana była w suknię z szarego płótna, z gipsiową aplikacją przy staniku.

Usłyszawszy bieg welocypedu, z uśmiechem podniosła od książki swe bystre, rozumne oczy i spojrzała na Jana. On zaś zeskoczył na ziemię. Uściskali się serdecznie.

— Mój drogi, — zawołała Lucyna — jakże mi zawsze ciebie brakuje! Co tam robisz w tych ciągłych podróżach?

— Odkrycia, moja droga siostrzyczko! Przedewszystkiem widziałem dwa bociany, które stawiały się punktualnie na dzień tradycyjny dwudziestego trzeciego kwietnia, jak dwaj rejenci.

Skrzywiła lekko różowe usteczka, wykazując zupełną obojętność dla tej wiadomości.

— A potem?

— Spędziłem trzy godziny w biurach leśnej administracji, gdzie się dowiedziałem....

— O tem opowiesz — przerwała niecierpliwie. — Widzę dokoła tyle drzew śnących i ściętych, że nie mam najmniejszej ochoty zaprzatać niemi głowy dobrowolnie. Opowiedz mi lepiej, jakąś nowinkę ze Strassburga, opisz jakąś toaletę, albo jakąś rozmowę z kimkolwiek ze świata.

— A, prawd... — zawołał Jan, śmiejąc się wesoło — rzeczywiście: miałem spotkanie

— Zajmujące?

— Tak. Dawniejsza znajomość z Monachium, porucznik huzarów....

— Pan von Farnow.

— On sam, porucznik dziewiątego pułku huzarów nadreńskich, Wilhelm von Farnow. Ale.... co to znaczy?

Stali w połowie alei, zasłonięci dużemi krzewami. Lucyna śmiała i wyzywająca, jak zawsze, skrzyżowała ręce na piersiach i rzekła głosem, który starała się uczynić spokojnym:

— To znaczy, że on mnie kocha.

— On?

— I że ja go kocham!

Jan usunął się nieco od siostry, chcąc się jej lepiej przypatrzeć.

— To niemożliwe!

— A dlaczego?

— Ależ, Lucynko, dlatego, że to jest Niemiec, Prusak, oficer!

Zapanowało milczenie. Cios był dobrze wymierzony. Jan pobladł straszliwie, wreszcie dodał:

— Chyba wiesz i to, że on jest protestantem?

Rzuciła książkę o ziemię i podniosła głowę, cała drżąca i przejęta niespodziewanym oporem.

(Ciąg dalszy nastąpi.)